

كجامِعُه مج حدى لبولاقي الآلاتى ﴿ طبعة خامسة ﴾ ( مع أضافة الادوار والمواويل الجديدة ) (في سنة ١٣٣٠ هـ ١٩١٢ م) حقوق الطبع محفوظة لجاسه بُ بِمُطِبِ عِمْ أَجَالِتُ - بمصر ( الكائنة بحارة الروم بعطفة التترى )

## بسبا متدالر حمن ارسيم

## \*(ربنا لك الحمدوالصلاة على نبيك محمد وآله )\*

حياة الرعبنفسه وقوامها بالنظر فيايقدم اليهامن الحواس ولكنها أكثر ارتياحاوا تتعاشأ بالذي يصلها من طريق السباع فحيرما يلذ لها كتاب يجمع الى المنظوم التلحين ويضيف الى الكلام المقنى ايقاعا وتقسيا يخرج الصوت به الى أحسن من وقعده وببلغه الى السمع بتنتيم مطرب فريده جالا يعطى النفس ابتهاجا وينشط منها ما يكون قد همد في مطاوعة التراع الحيوى حتى اذا تصورت نعمات الشعر وموسيقاه وانتظامه في حالة التصويت به وتققيته وازانه وما حلى بعن التلحين تثلت بقول الهاء

ان المليحة تغنيها ملاحتها عدل سياوعليه الحلى والحلل و كراهة ان أزكى معمرلى من هذا الكتاب اترك امتدا حدالذى يقرأه بعد استيعاب مافيه وأنا كفيل عنه بأن لا يذمه بناء على الى صرفت في العناية به كل جهدى ولست بذى الروح الغربية ولا النفس غير البشرية ولا الذوق سوى المصرى و بالطبع ما استذوقه و محلولوجدانى محسن لفيرى ولا خلاف في هذا وأعال الحلاف في درجة الحسن عند الا ذواق اذرب ما أراه أحسن لا بنال لدى سواى غيرانه حسن أو عكس الطرد لا عكس القضية وهذا برجع الى حالة النفس ساعة المطالمة وهو خيلاف بسيط قديقع من النفس الواحدة في زما نين فاذا كنت لا أستطيع ان أفي بضافي للاحسنية النفس الواحدة في زما نين فاذا كنت لا أستطيع ان أفي بضافي للاحسنية

قانى كفيل بان يكون كابى هذامقبولا مستحسناً فوق انه مرضى معجب بشهادة طلبه المجهور المصرى فطلبا ألزمنى باعادة طبعه الرقاط المستحدة وهى هذه وأغن في ذلك اقناعالله تردد الامن لا يعجبه العجب ولا يصدق اللاأن يرى ولست بالذى يبيع على غيبة و يتدح غير شاهد فالكتاب هوهذا والحكم ته والمصلم ولكى يكون الكتاب سهل التناول قسمته الى أبواب:

( الباب الاول ) في التواشيح والادوار كل نعمة فصل وفيه احد عشر فصلا

﴿ الباب التاني ﴾ في المواو بل الغزل الادبية وفيه فصلان

﴿ الباب الثالث ﴾ فى القصائد الموجودة مع أرباب الفن الذى تقال على المايان الدي تقال على المايان الدي المايان ا

وليكون حسناً في كله جمت صور الملحنين و وضعت أمام كل دور اسم ملحنه وغيره ذاقد جمت الضر و بات التسداولة وأهملت ماليس له لزوم و بعده ذا فأشكر من مقتني هذا الكتاب من أدرك منى غلطاً أو وقف على خطافته في اليه لتوقيه والاحتراز منه وليعلم بأن لا يخلوانسان من نسيان اذهو من لوازم طبعه و ركيه

وماسمىالانسانالالنسيه ، ولا القلب الاأنستقلب والله أسأل التوفيق لمايرضيه المتضمن رضى خلقه كما أساله خاتمة خسير



تك تم تك تم تك تك تك تك تك تك تك تم

(١٦ - السنة عشر)

آخر الضروبات ولاجل الاستمال لم يمكن الا بارشاد أحد الآلاتيه لان من قال أنه يتملم من غير مسلم فقد افترى على الله وانما التنبيه على للتعلم أن يراعي دخول الضروبات عند قول أي نوشيح لان كل نوشيح له دخول غير التوشيح الذى من ضربه (الباب الاول في التواشيح والادوار) ﴿ الفصل الأولِ في التواشيح الرصد والادوار ﴾ ﴿ الوصله الأولى رصد من الاصل ﴾ ( مأخوذ على اسطوا نات شركة الجراموفون من مُودالبولاقي) ( توشيح رصد ضربه مربع) (1) في سيل الحدقلاً صار مدنف في هوي من ماس عجباً ذو جمال يوسف بخجل الغصن اعتدالا اذا تثني قده رشاء اذ رام حربا سل لحظه المرهف (نوشیح رصد ضربه محجر) **(Y)** بدا وفي كفه شمس الطلا تنجلي ونجل الحاظه حكمن في مقتلي أمارز ياذا الزشا من نبلك المرسل قلبي كليم بمن ناجي على الجبل ( توشیح رصد ضربه مصبودی ) ساقيا الراح اسقني أمها السدر التمام فى اغتباقي عاطني واصطباح لاملام

ماس من أهواه تياً صحت من فار الغرام

د فقامه

شمس راحى اجتليها وعلى الدنيا السلام

(٤) (توشيح رصدضربه نوخت)

أيهـا المعرض عنـا كم كذا ذا الهجريا أقصى مرام « سلسه »

فى يقينى أن تزورنى الامان الامان منك بافتان

أفدى ثملا زان حلى حسن على بهجة وأشراق الصب حلا حين جلا كاس طلا لىرق وقدراق

راح منهجت بثغر أشنب لاحت فحکت سنا کوک ما أعـ ندبها من کف ربرب تبری ضری منها سکری الله عمری

دولاب، أتيه بروض الامل وأجني ثمار القبل وأقطف ورد الحجل الطير قــرا ما سطر مسترا بالترجس والبــان

« دور الديخ »

مدح العربي أقربلى خير نبي الصخر لهلان ذو الحسبي والنسبي خير الام واللجا المان

(٦) ( توشيح رصد ضره مهاعي دراج ) يامن لعبت به شمول ما ألطف هذه الشمائل نشوان يهزه دلال كالفصن معالنسيم مايل يامن هجر الحب عمداً المجر على الدوام قاتل يا من رحـــلو وخلفوني أبكي أســفا على المنازل \* (الوصله الثانة رصد)\* ( توشیح رصد ضربه أوفر ) (1)من كنت أنت حبيبه نعم النصيب نصيبه مولاي ماخاب الذي يدعوك وأنت تجيبه أوكيف يمرض فىالحشى جسد وأنت طبيبه با يوسف الحسن الذي أنا في الموى يعقومه ( توشیح رصد ضربه مدور ) قال لي صنوا الغزال هات قل لي أي من افتن راح جفني أم بنات الدن قلت يا باهي الجال ياقوام البانة الالين أنت في عين الشجي أحسن قال صعلي مسك خالي وغوالي عارضي السوسن ونقى ثنري بما أمكن

) (توشیح رصد ضربه مصودی) أحن شــوقا إلى دیار رأیت فیها جـــال سلمی شربت منهــا لمی عقار من پدساقی الشراب الالمی .

( عصمودي ) ( أوشيح رصد ضربه مصمودي ) ياأكحل العين جل من جعلك فومحل الخصر عالي الكفل أقسم بالبــدر لورآك ملك لظل في حــيرة وفي خجل ( توشيح رصد صرفه نوخت ) (0) ياهلال غابعني واحتجب وهجرني لا بذنب وسبب فيالهوى ما نابني غير التعب وانقضى العمرولانلت الارب ( توشیح رصد ضربه سماعی ثقیل ) (7) ظبي من الترك له قيودنا مسلمة ﴿ كُلَّتُه فَقَالَ لِي بِرَقَةَ سُوقَ سَيْلُمُهُ وفر منى نافرا يرقي بأعلا سلمه 📗 وراح عقلي معاه لكن ربي سلمه (٧) ( نوشيح رصد ضربه ساعي دراج ) جلمن أنشاك ياهذا الغزال فتنــة وكساخديك أنواع الجال بالبهسا والحسور يارشيقالقد ياراخيالدلال ياكثير الخنسر طفت بالاركان حول الحرم وتركت الهـرل جـد: يارشا الخيف وبان السلم مدد الله مدد ﴿ الوصلة الثالثة رصد ﴾

(۱) (توشیح رصد ضربه مصبودی) مشادن می الشت منافق به

يقولون بحرالمشق عزبا لشاربه نيم أوله حــــلو ومر المواقب وكم هاثم في الحب باهت مراكبه اذا لم تصدقني والا فجرب

« طسله »

يا دهر، يامنصان لا تصحب الاندال نم صدق من قال « تقام »

اذا ردتأن تصحب صديقاً فجرب اذا لم يكن يصدق والافجنب «دور»

ولما تعاتبنا وزال عشابناً تمرغ على صدري وأسبل ذوائبه حلفت يمينا المشق أنلا أخونه إن كان هو الحائن فربي يحاسبه

وله لحاظ تركى ان جته أبكي تبسم بالضحكي

وأرما نبال من مهم قوس حواحبه يصيد بها قلبي ولا أقدر أجاوب

(۲) (توشیح رصد ضربه ستهٔ عشر)

قام يسمى سحرمنيني بالكؤوس باله من قمر يزدري بالشموس

و بورد الخفر يشترق النفوس غصن!ان خطر نجلي كالعروس

(٣) ( توشيح رصدضريه مدور )

راعي اليواقيت المذاب والمسم الدر النقي

ورد على خده مذاب بدري حليوا المنطقي

جنب وقد أرخى الثقاب على جبينــه المشرق «خانه»

وأسل السبع الدَّوَّابِ مِن فَوَقَ غَصَنَ مُورَقَ

( توشیح رصد ضربه ساعی تقیل ) (1) لي في ربا حاجر غن يل أغيد ساحي رنا وجدى عليك وجدى ماســاكــن صدره على صدرى يقد بالقد إذا بالأبس الحله ردالسسلام ( توشيح رصد ضربه ساعي دراج ) (0) العيون الكواسر سيوني ولذيذ المنسام أحرموني وجری دمعي من عیوني، هامر، الغضابه على قر بولي المنية ساعدوني بارفاقي ساعدوبي اليومأنا شفت أنو خد وردي واشتبك به غرامي ووجدي قلت لهسيدي تعالى عندى زائر قال لي ياصب هيا انتي محكوم على ساعدوني يارفاقي ساعدوني ( الوصلة الرابعة رصد الكردان ) ﴿ مَأْخُوذُ عَلَى اسطُوانَاتَ شُرِكَةٌ الجَرَامُوفُونَ مِنَ السِّيدَالصَّفَتِي ﴾ ( نوشيح رصد من الكردان ضرمه مربم ) (1) حير الافكار بدري فيصفا خده الاسيل من لغصن الباذيزري بالثني حين عيل سیدی لو کنت تدری صرت من اجلك علیل

فاغتبر بالله أجرى واصطعر فبل الحيل

(٣) ( توشيح رصد من الكردان ضره مخمس ) ياساقي النسدمان املا واسقيني منصافي الادنان خرة في الكؤوس تجلى كالعروس وتحيي النفوس وتروي الظمآن اسع بانديم وكن لي فهيم فقول الحكيم ينني للاحزان ﴿ مَأْخُودُ عَلَى اسطوا نات شركة الجرامفون من محدالسبع ﴾ (٣) ( توشيح رصد من الـكردان ضربه سباعي أقصى ) صاحى خبرفاتر الاجفان عن وجدي حيث أجرى مدة المجران بالصدى ياليت لا جـــل القلا ولقد سلا قلبي بوجدي دور ، ياخاليالبال لوذقت الهوى المذري كنت تمذر من بلي بالصدوالهجري ظی الحما كن راحاً ان الظما الصب يردى ﴿مَأْخُوذُ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من أحدصابر ﴾ (ع) ( توشيح رصد ضربه ساعي تقبل المرحوم محد أقدي عبان ) ملاالكاسات وسقاني نحيل الخصر والقدي حياة الروح في لفظه سباني لحظه الهندي مليعي لا تســل عني 🛚 وخليني على عهــدي وأنامن حسن رؤيته وأشبجانا بطلعتمه وأشرقت وأزهرت وأطربت من الرصدي

( توشیح رصد ضربه سماعی دارج )

(0)

أفديك ظبى مبتسم فىخده الورد ارتسم أهواك يابدر قسم ولم أزل أهوى الغزل وصادنى ساجي المقل

بدر اذاماالليلجن وازداد بي فيالشجن أظهر لي ظهر المجن ثم اعتزل وقد زال اقدام صبري بالملل ( الادوار الرصد من الاصل)

﴿ مَأْخُوذَ على اسطوانات شركة الجراموقون من عبدالحي ﴾ (١) (مذهب رصد المرحوم محمد أقدى عبان)

مليكي أنا عبدك وسابق لكبالاحسان وشايفك خلاف عهدك وخايف يصيرهجران وأنا قلبي أسير ولهان والنبي ترحم

أحبك ولو تهجر وأكره عزولى فيك وأشكي ولم تمرر وسقى كان برضيك وادي مجنى تشكيك والنبى ترح

(٢) (مذهب رصد لحمود أقدى الخضراوي)

مثلك ما رأيت بافريد عصرك والنبي حييت ياجيل حسنك كويت العواد من طول البعاد قوالي إيه المراد اعنى عن عبدك « دور »

والنبى باسيد الغوّاد حبك انعطف في وميل ذبت من صدك خايف يا غزال يطول المطال جدلي بالوصال واعنى عن عبدك (٢) (مذهب رصدالشيخ سلامه صجازي)

مجروح ياقلبي والله سلامتك ألفين سلامتك من دي الجراح حرام ياعيني ما شفت راحتك شتت فكري والعقل راح

د دور ۲

ارحم أسيرك وانظر لعبدك باحلو مرّه وحبات عينيك وانظر اليّ وارحم بقلبك ياحلو صبك ما يهون عليك

(ع) (مذهب رصد المرحوم محد أقدى عُمان )

اناس خایف أقول أجه يظهر دلاله و يعز وصله لكن أقول ما يدي حبله وكل من هو يممل بأصله

من ريحوه مرّه الموازل وشاف حييه مايل لوصله دا أمركان في الحب باطل وكل من هو يممل بأصله

(۵) (مذهب رصد لمرمي أفندي بركات )

كم بتوعد ما حيبى وصف الشرف صدق الكلام أنا حياتي رضاك ماسيدى أدنت راسى على المرام «دور»

واجب على كل عاشق يشرب مدام ويصافي الراح ان كتتحييه صحيح وصادق على الدوام يعيش مراح

(٦) (مذهب رصد لمرسي أفندى بركات)

سلطان زمانك شرفى وأهنى قلبي بقدومك وأفرح بروئيت أفراحك الله مخالي عيونك

بلنت م الصبر مرادي والصبر كله. فؤائد كان مين يصدق نزورني مالك نظير حسنك زائد

٧) - (مذهب رصد الشيخ محمد المسلوب)

ملك الجمال لك السماده أمرك بشرب الراح صراح والحظ في الافراح مباح اجمال اللي الانس عادد دور أول ،

القلب ممنون من سلامك باللحظ والالتفات هيآت ارحم بقا يا جميل هيهات ان حن قلبك جار قوامك و دورناني ،

من الخصام فصك وصالح دا الصلح خير ياسيد وعيد لكن الك تسهد يكيد انكنت مذنب أنت ياسيدى سام

(A) (مذهب رصد المرحوم عبده أقدى الحمولي) فؤادى جد به حالات لمن ياحملو أشكيها وتحكم لي أنا ساعات أشاهـد موقني فيها

حاتي بعد بعدك نوح ووعـدي ضيعك مني وهو انت الفـدا الروح وليه ترضى البعاد عني

(مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من داوودحسني )

(٩) (مذهب المرحوم محمد أفندي عُمان) أصل الغرام نظره يا شبكتي م المين والحبدا قبل مامجري كان لي غايب فين

دوره باللي كويت الغواد أرحم أسباب ضناى العين والحب دا لم كان برحم كان لي غايب فين (١٠) (مذهب رصدالمرحوم سحمد أقندي عان) دواعي الحب تشغلني وليه قلك ما برحني نحولجسمىوأشجاني ضى قلبى وأفناني فبالله تواصلى یاسیدی شوف ہیام قلبی اللہ بشکی أیات حبی فدعهجرك وطول نوحى أناحبيت وإيه ذنبى فبالله تواصلبي ( مأخوذعل اسطوانات شركة الجراموفون من سلمان أبوداود) (۱۱) (مذهب رصد لمحمود أقدي الخضراوي) قلبي في حبك لبه مشغول من وم رأيتك وعرفتك اطلبوصالكوأفضلأقول بالست زينب حلفتك دا يصح منك يا جميل تلوف بنيرى ومهجرتي وأنابحبك صرت عليل وحبات جالك ترحني (۱۲) (مذهب رصد لابراهم أفندي القباني) فاتني قلبى بيبكى والدلال والهجر ليه بسأنامش قادر أحكي بعددا مشعارف ايه ( دور ) انقضى كان ديعيون السحرصا بتمهجني واللي وبهاني النفس غابت والغرام مالوش أمان ( ماخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من سلمان ابوداود ) (۱۲) (مذهب رصد الشيخ محد المسلوب) أدبني الحب أدبى داشئ ياناسما كانعلى بالى جسي السليم صبح في حال وأناأعل اله في لوم عن الى

طول لیلی سهران من وجدی سی کسیب عامل علی عندی



﴿ المرحوم عبده افندي الحمولي ﴾ ( أول موسيق في الاغاني المصرية ) ( ٢ كتاب المنني الممري ) ( شركة الجراموفون ليمتد ) بالاسكندرية بشارع شريف باشا نمرة ٢٨

روحى وروحك في دي الزمان كانوا سوى وأنت بعيد جدلى بوصلك آن الاوان والهجرصب والوصل عيد

قلبی وقلبك یاذا النزال که کانوا سوی مایحب اللوم جد لی بوصلك آنالاوان والهجرصبوالوصل دوم

(١٥) (مذهبرصد للشيخ محمد المسلوب)

أساد محاسنك علمني الحب أصد وفصله اوعى بقى انت تلومني دامستحيل أنسى فضله دور ،

على جيينه رايت مكتوب أن دا المشق قلبي مخلوق له باقلب اصبر بقى وتوب الما يجود الله وصله

(۱٦) (مذهب رصد لحمودافندي الخضراوى)

والنبي وحياة جينك دى المسلال والعيون والوجتين مارأت عيني مثالك واحييي كنت فين أما أحبك والسلام (١٧)

يا من بسيف اللحظ جارحني بعاد لحباب عن عيني ما ألمني ( ٢ --- المني العربي ) حدور اول »

أجد النوح من كنر اشتياقي ودمع العين بجري كالسواقي لكان النيل بجري مثل دمعي ما كان خلا ولا أرض شراقي درر نان،

باسيد ياسيد يا مالك محاسن وطبع الحسن من تحت الماسم وساعة الوصل يظهر لك محاسن تخلى عاشقك مغرم صبابه

(۱۸) (مذهب رصد)

دانی رانی یادانی یاویلال دانی یادانی درور»

أنا ياقلب لكويك بالنار وان كنت عاشق لزيدك ياقلب حملتني العار تريد من لم يريدك

( مأخوذعلى اسطوانات سركة الجراموفون من محود البولاقي)

(١٩) (مذهب رصد لاحد اقدي عبد النبي)

باللي عشقتك دبر لى أمرى شأنك وكيفك افعل مرادك ماحد أبداً في العشق مثلي أسا مكايد أو الغرام

فؤادي سلمك ربك من الغادر وطاب حالك فرح لك كل من حبك تعالى لى وقول مالك واوعا نحب غيرخالص يكون ممزوج أدب خالص لالمذول يقالو كلام

(۲۰) (مذهب رصد)

معشوقي باخل في كلامه مايتكلم الا بقوامه غدر بلحظه وسبانى ياريته بالثغر روانى

حمت والحب كواني واستلطف ذلي وهواني ووعدنىالقاسى ولاجأنى باعين سامحيه وبلادي (۲۱) (مذهب رصد لابراهم أقدى القباني) حبيب فؤداى أنهو يوم طلبت وصلك في العشاق حتى تقول من ياب اللوم هواالوصال مالباب للطاق ملكت قلبي إوعاله واحفظ ودادي ودادي واترك عذولي وأضاله شمت في الاعادى (۲۲) (مذهب رصد لمحمود اقدى الخضراوى) ياقلب لوكان تنبعني بنار هواه لا تتولع قال داكلام ماينفنى أهواه وخليه يدلع دور، أنا وأنت والدنيا ولو أسير دائماً عبـ لك والوصل دا حاجه ثانيه ان جدت يبقى من فضاك (مذهب رصد) (77) يا كامل الاوصاف هجرك حرمني النوم لوكانساك انصاف اسمح وواصل يوم بالأثم الولهان تعادى المتيم ليمه بالصد والهجران قوالى ينوبك أيه (٢٤) (مذهب رصد للشيخ محمد المسلوب)

خليك عن الدلال واتنازل وان كنت رايدلي دوى

والقلب مع كلام العواذل لتنسين راحوا في الهوى حبى جعــل دلاله عاده محب نوم ويهجر سنه

الروح مع الوصال معاده ماحد حيران الا أنا

(۲۵) (مذهب رصد الشيخ محدالماوب) عذولي لا تكن لاحى وخلى الصد في كاسه حييبي من لماه راحي ونفح المسكأنفاسه

حييى في العوَّادساكن جرح قلبي بالحاظه ضاني خصره لكن ساني حسن ألفاظه

﴿ الأدوار من مقام الكردان ﴾

(ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ بوسف) ومحدالسبع والسيدالصفتي)

(مذهب كردان اداوود أقدى حسني)

فؤادى أمره عجيب فىالعشق مالوش مثال یهوی الغزل والغزال و عیل کتیر العجمال ياهل ترى محتار ويبات يقاسي النار من دي الدلال

دور، قلبی کواه البعاد وفکری مشغول علیك لمُا منعَت الوداد شكيت غرامي اليك وليه نزدني نوح مادمت أناوالوح مابين يديك (۲۷) (مذهب كردان الشيخ محدالمسلوب) ياحلو باليه والالفاظ أنم بطيب الوصل الى ماأحلاالتفاتك بالالحاظ لما أراك أفرح ياعينيه « دور أول»

يا منيتي قدّك مياس أخجل بتيه غصر. البان ديرالمدامه واملاالكاس وانم بوصلك يافتان

يا منيني صدّائ سلاني والهوي زادني انحال

جدلى بوصلك والنهاني بارشاً يكفي دلال

( ٢٨ ) (مذهبرصد كردان للمرحوم محمد أقدعنَّان )

المطر يكي ياناس لحالى والقمر يطلع يكيدنى وحبيبي مارثالى آه قلبي زاد وجدى فينحبي يفتكر ساعه يشوفني «دورأول»

علموا ذللى المعرّ معرّ فوه بدع المكايدصبر قلبي لايفيده كان ماله مال حاله أيش جاله من فؤادي كله بجري «دورنان.»

الدلع فاقت حدوده والبدع زادتوعادت صبر قلبي لايفيده حار أمره تاه فكره زاد مره جت أمور صادفت وحالت

( ۲۹ ) (مذهب رصدالمرحوم محمداً قندى عُبان )
بستان جالك من حسنه أبهي واجمل من بستان
وان ماس قوامك على غصنه يعلم البلبل ألحان
« دور»

سمح رماني واتلطف وشفت حبي فيالبستان

فقلت له لما شرّف والله زمان باحلو زمان ( ۴۰ ) ( مذهب رصد كر دان الشيخ محمد المسلوب ) فىهواك أوهبت روحى ﴿ وَلُو أَسْمُر لَحْظَكُ وَخَدَّكُ ومرخ جناك زادنوحى وسقم جسمي يشهد لك في الغرام قضيت حياتك باقلب اصبر أحسن لك وعشق فيك ماهو خافي بلاش عذاب أحسن لك ﴿ مَأْخُوذُ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي ﴾ (۳۱) (مذهب رصد كردان لمحمود أفندى الحضراوي) طال الجفا من محبوبي أنه العمل يا أهل الاشعبان. وكيف أحول عن مطلوبي ومنيني أحسن انسان أمتى فؤادى ينهنى لوكان سمح محبوبي كان والسعد امتى مخدمنا وأشوف حبيبي يوم فرحان (ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي ) (٣٢) (مذهب رصد كردان الشيخ محدالمسلوب) شربت الراح في روض الانس صافى على رهرالنصون وردي وصافي وهناني الزمان والوقت صافي سمح بالوصل محبوبي الى

« دورأول » تطول باليل على اللي به مواجع خلى البال طول عمره يواجع يليح الفجر أتملى بنوره يقول الليل أما رامح و راجع «دور ثاني»

تلومني له يارد الملامه وأنا بالصبر طية لى السلامة

ولي ندمان وأنت لك ندامه سمح بالوصل محبوبي لل مدور الت

حبيب قلبي له ثغر مدامة ومن لحظه الكحيل بالله السلامه حلالي فيه مر الملامه سمح بالوصل محبوبي الى

﴿ مَأْخُودُ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من محدالسبع وأبو داود ﴾ (١٣٣) (مذهب رصد كردان المرحوم محد أفدي عبان )

عشقنا وشفنا سنين ومنءاش يشوف العجب شربنا الضنا والانين جعلناه لروحنا طرب ناعلك وصال واحنا نصدنا خيال كداالعدل امنصا

غيرنا عملك وصال واحنا نصيبنا خيال كداالمدل.يامنصفين «دور أول»

حيبي بوصله ضنين هجرني من غير سبب قولو له ولو بعد حين بأنى أنول الارب

دلاله عجيب في الدلال وشكله غريب في الجال قولولي ياناس الصيرفين «دوراني»

صبرنا ونلنا المرام ولاحت دواعىالصفا وياما سمسناكلام وشفنا ليالي جنا وفرّح زمان الوصال تجلا بنور الجال وداقصدأهلالغرام «دورتاك»

تمام الجميل انجاز وصدق المعاهدة شرف ومن يتبع الرفق فاز وعصره بفضله اغرف سلامي عليك يازمان (مان الهنا والامان بصفو الاحبة العراد (الادوار الرصد من مقام النواه)

﴿ماخودعلى اسطوانات شركة الجراموفون من الصفتي والقباني وزكي مراد

( ٢٤) (مذهب رصد تلحين ابر اهم أفندي القباني)

أحب الجسن خالص مالمايب بطول العمر ان أنس وجانس ويوحشني يحيي طيغه يأأنس كدا تحكم صفات حبي وطبعه بالقوام يسبي سار في ليل وراني العجايب

سلام يادي الغرام فين كنت غايب جمال كلك وأيامك محاسن وياما القلب فيك جامل وحاسن أنا أمين ودَّك يدوم حسنك

يزيد سندك نعيشالمس فيعهدك حبايب

وماخودعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي ومحدسلم

(٣٥) (مذهب رصد تلحين داوود أقدي حسني)

أنا الغرام وأنت الجال مالناش غني عن بعضنا مافيش طرب ولادلال يسبى العقول من بعدنا

الفكرفيك والقلب عندك يامليك الحسن وحدك

جلت لك قلبي مكان هـوا الما وانت القمر

والميل اليك طول الزمان انخاب جالك أوحضه

زدني شجون يزدادودادي بمدك حرام بهواك فؤادى

(ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من محدصادق)

(٢٦) (مذهب النواه رصدساعي دراجلسر حوم محداً فندى عُمان)

أنا يابدر لم ينظر مثالك ۚ في جميع الناس ولم بعهد نظيرك

أَمَا يَابِدُر بِحَلالِي جِمَائِكَ وَمِنْ لَطَعَلُكُ صَبِحَ قَلِي أَسْيِرِكُ «دور »

دور ،
زمانی بالوصال یا بدر سامح ولکن انتخایف من عذواك أشوف البدر فیـه منك ملامح واعمــل ایه لو بطلع قریك

(۳۷) (مذهب النواه رصدالمرحوم محداقدي عبان)

بعد الخصام حبي اصطلح ومال زماني واعتدل وخاب عذولى وانفضح الفرحلاح والحزنداح والصبر بلغني الامل « دور اول »

كاس المدام دور وانجلي هم الغؤاد عنا أنجلي آن الاوان والحسن أنهم ومالوصار وصال والانسطاف شرف العلى « دور ثاني » •

حسن المواطف عطفت تقلك على حالى أنا كل الامانى شرّفتصبك بنور شمس السرور وصاريقول بالقالمنا

(ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيد الصفى وأبوداود) (مذهب النواء رصداد اوودافدي حسى)

باطالع السعد افرح لى دا الحب راح يوفي بوعده تاب عنجفاه وح يسمح لى بالوصل والقلب يساعده « دور اول »

من شوق أنا قلبي جواك على شان كدا طالب وصلك وفيت بوعدك جد بصفاك وان كنت تنسى انت واصاك « دور ثاني »

رال الجفا آن الصفاحبي وفا ارتاح قلبي معدىعجب فرحي وجب أنس وطرب شرّف حبي (ماخوذعلى اسطوانات شركة الجرامو فون من الشيخ بوسف وعبد الحي) (مذهب النواه رصد الشيخ محمد المساوب) الورد في وجنات بهي الجال وعنبرى الحال سبي مهجتي

الورد في وجات بهي الجال وعسبرى الحال سبى مهجى أهيف شغل بالى بتيه الدلال ماحيلتي في الحب يالوعتى « دور »

الغصن اذا شافك يزيد اعتدال وجلنار خـد"ك سبى مهجنى روحوا استلوا المشاق هم يعرفوا سقىي أنا وحالت صبوتي (ماخوذعلى السطوانات شركة الجراموفوزمن الشيخ يوسف)

( محود على اسطوانات سرته اجرامو فورد من السينج يوه (وعبدالحي والسيدالصفتي)

(٠٤) (مذهب رصد لابراهيم افندي القباني)

البلل جانى وقال لى اسمح بوصلك ياخلى فقلت له ابعد عني البلل على الحيب مفول بالمحبه والقلب مشغول بالمحبه والاانت عالمليه كدارعلان أنامن غرام محبوبى طول الليل سهران من غرامك عاشق جمالك البلل على الحبيب فرحان

« دور»
له ياحمام بتنوح ليه فكرتني بالحبايب ياهلترى ترجع الاوطان
والا نميش المعرغرايب ياما انت ظالم
( ماخوذعلى اسطوانات شركة الجرامو فون من السيد الصغتى )
( سلام النواه رصد تلحين المرحوم محمد اقدي عمان )
بدر الاماره لاح والبدر يصدق وعوده

فى طالع الافراح شرّف منازل سعوده هوا مليك المدلل هوا أمير الفضل هوا كريم الاصل. هوا الاكابر جدوده

اهتف بنا ياصاح يميش أفندينا محرفي الفصل الثاني هيئ ﴿ نَعْمَةُ الْحَجَازُ كَارِ تُواشِيحٍ وَأَدُوارٍ ﴾ ﴿ مَأْخُوذُ عَلَى اسطوانَاتَ شَرِكَةُ الجراموفونَ مَنْ مُودِالبولاقي ﴾ (١) (توشيح حجاز كارضربه مربع للمرحوم محمد أفندي عُبان ) اسقني الراح وافرح الارواح ﴿ أَوْ رَجِينِكُ حَسَنَهُ فَضَاحٍ زادني أشجان تيه غصن البان حين بدا بالراح ينثنى ياصاح فيحلة الافراح ﴿ ماخوذعلى اسطوانات شركة الجرامونون من محود البولاقي ﴾ (٢) (توشيح حجاز كار ضربه نوخت المرحوم محمداقندي عُمان) يا غنال زان عينه الكحل لى غراما في قوادى منك حل ان تزورني أو تنيب عزاًعيني كم بدا نجم ونجم قد أفل أو تَزيد قلمي غراما بالجفا ما الجفا الالارباب الغزل يا عصين صيغ من ما صغا واكتسى بالحسن أنواع الحلل (١) (وشيع حجاز كار ضربه مربع المرحوم محداقلذي عُهان) فتنا مطرب الحان وغنانا بالحان وبتنا في صنا راج وصغو بين ندمان وكان البــدر في تمه للجل الشعر سكران

## ﴿ الادوار الحجاز كار ﴾

(۱) (منهب حجاز كاركر دخر به أصى تلحين جدود لا براهم أفندى التباني) (ما خوذ على اسطوانات شركة الجراهو فون ومسجل لها)

أناً فوادي يوم عشق والدمع ع الخدن جرى طوّل جناه خله عليه كان أصل دا ايه ياترى في المعد دا والله المذول فينا أهو باع واشترى والحب له في الحسن دا أحكام وله فيه مقدره

: دور ته

الصبمن كترالجوى سلم في جفنه السهر يفضل يقاسي في الشعر ويبكي من جور القر مشتاق لقر بعمن زمن طايع لحسنة ان أمر تشرح وتفرح صحبته والحوف ياقلبي لو هجر إماخود على اسطوانات شركة الجراموفون ومسجل لها على مذهب حجاز كار كرد جديد تلحين داووداقدي حسني القلب في حب الهوى لو كنت تعرف تعزره يعشق جمال سايق الدلال عليه وتنه يعزره ميال لوصله يمشقه لكن حبيه ينكره ايه يعمله لو أهمله مدام محد ش فكره

قلبى من النار انكوى ياريت حييه برحه ولمان وعاشق يا برى اللي يحبه يفهه وايش بعد ما انت بتأله أقول أحبه يقول نسيت معلوم محدد ش فكره

(٣) (مذهب حجاز كار جديد تلحين ابراهيم أقندي القباني) ﴿ مَاخُودُعُلِي السَّطُوانَاتُ شُرِكَةَ الجُرامُوفُونُ ومُسجَلِهُا ﴾

الصلح بيني وبين مليكي أصلح قوادى وكاد لعادى مال العدول داهو شريكي ان كان هوايا على مرادى وطنك قوادى واجب تصونه من كل عادى غيرك بهينة

دور »
 عشقك فؤاد انشالله تمشق ويكون حييك في الطبع مثلك
 رفقك وعطفك الصبأوفق وأدين شكيت الكواعل أصلك
 قر بك حياتى تميش حياتك والحب ذا بي فى حسن ذاتك

(ماخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف ) ( ومحد السبع ومجد سلم)

(ع) (مذهب حجاز كار لداوود اقدي حسي)

دع العزول دا من فكرك دا الميل اليه مش ح يفيدك ان كنت اخالف يوم أمرك بالطبع أهى روحي في ايدك «دورول»

العشق ما كان ليش ع البال أصل الهوى هي عيونى مسكين يا قلبي دا صبرك طال خليت عواذلك لموني « دررناني»

ياهل الغرام والله الملام مش ع المرام الصفوني زادي الانين أروح لين أناسكين ياسلمين اعذروني (٥)

یاما انت جمیل لحظك فتان والحد اسیل زادنی أشجان یوم وصلك عید عندی بأ كید بالله یاسید یكنی هجران **(دور)** 

بدموع وغرام شربت الكلس مشيقى حرام داكله ياناس يكفى تيه ودلال والنبى اغزال وأقاصرت خيال وانتشوف مياس (ماخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ بوسف ومحد سلم)

(٦) (مذهب حجاز كار المرحوم عده افندى الحولى)

الله يصون دولة حسنك على الدوام من الزوال ويصون فؤادى من نبلك ماضى الحساممن غير قتال

أشكى لمبن غيرك حبك أنا العليل وانت الطبيب اسمح وداويني بقربك واضع جميل اياك أطيب

(V) (مذهب حجاز كار لداوود انندي حسني)

ليه تقصد بالحب عنادي مع كونك بالبعد ضنيني اسمحلى واحفظلى ودادي من يقدر لاجلك يعاديني «دور»

شوف دممی علی الحد همایل من بسدك والوجد سلینی اسمح لی واحفظ لی ودادی من یقدر لاجاك بعادینی

(٨) (مذهب حجاز كار لحبود افندي الخضراوي)

قلك على صبح فاسى من بعد ما كان لي حنيين ابه السبب أنا مش راسى وأنت كان مشر بتيين «دور أول»

ما كانش أملي ياغزالي ُ انك تعاملي بهجرك شمت في عذالي والقلب لاخر مغرم بك ُ « دورناني »

كيدالعواذل مالواجب وابه يكيدهم غير وصاك

والوصل دا حاجه نانیه ان جدت به أیق فی بدا ﴿ مأخوذعلی اسطوا نات شرکهٔ الجر اموفون من عبدالمی ﴾
(٩) ( مذهب حجاز کار المرحوم عبده أقندي الحولی )
کنت فین والحب فین لم یفارق لحظ عین یافؤادی حسبك ر بنامحاسبك كرنبال فیك من غزال غیرسیوف الحاجین یافؤادی حسبك ر بنامحاسبك كرنبال فیك من غزال غیرسیوف الحاجین یافؤادی

الهوى يسقم صحيح والفؤاد منه جريح اعرفه لكن تركة مشما كزيا نصوح فضك ورو جخل عقلي يستريح (مأخود على اسطوا تات شركة الجراموفون من الشيخ وسف وزكي مراد) ( ١٠ ) (مذهب حجاز كارالمر حوم عده أقدي الحولى ) مليك الحسن في دولة جماله ملك عقلي وأفكارى وروحى ومن تيهه أسر قلبى دلاله و زادفي محبته وجدى و وحي

أنا عاشق ومغرم ياحبيبي ومن مثلى عشق ياحلو مثلك أعيش مسعدولو بزداد لهيمي وأمهنا بأنعامك و وصلك ( ١٩) ( مذهب حجاز كار للمرحوم محمد أقندي عبان) غرامك علمني النوح ياحبيب القلب شوف مع طيفك أرسلت الروح أترجاك تعمل معروف ودور "

حبيبي شوفوه لي ياناس شردمني وفى يدهالكاس كوى قلبى دا يصح ياناس أنرحاه يعمل معروف (مأخوذعلى الحوانات شركة الجرامونون من الشيخ يوسف وعدالحى والصنتى) (۱۲) (مذهب حجازكار للعرحوم محمد افندى عثمان) ياماأنت وحشني وروحي فيك ياما أنس قلبي لمين أشكيك اشكيك للي قادر جديك و يبلغ الصابر أمله أناحالى في بعدك لم يرضيك «دور أول»

كد المواذل كايدني بن اسمع شوف أنت مالكني من قلبي والا بالمروف حبك كواني تمالى شوف ستر العذول ديماً مكثوف أنا بالصبر أبلغ أملى بامانسم بكره وبعده نشوف ودور ثانيه

كان عقاك فين لما حبيت ولغير منصفود ك وديت تنوى المجران والقال حبيت ياقلب أنت معمولك ايه

هوا سحرجرا والا أنجنيت

## معرفي الفصل الثالث علي المناه المناه المناه المناه النوند وأشيح وأدوار )

(مأخوذعلى اسطوانات شركه الجرآموفون من محود البولاق) (۱) (توشيح نهو ند ضربه مربع الداوود أقندى حسني) رماني بسهم هواه رشا قريب المزار بعيد الوصال

شبيه الغزال اذا ما مشى كميل اليه قلوب الرجال «خاه»

دعوه يذيب مهجني والحشا فأبي رضيت بمشق الجال

لملي بصبري أنال ما أشأ بعثق مليك البها والدلال (٢) (توشيح نهوند ضربه مخسس للشيخ محمد المسلوب) رشيق القد حلو الجيد بطيب الوصل لي أنم



﴿ المرحوم محمد افندي عُمان ﴾ ( الموسيقى الشهير حين ظهوره فى عالم الاغانى ) لايجوز نقل هذه الصورة الاباذن من جامع الكتاب بامضاه ( ٤ كتاب المنى المصرى )

و راهی و رد خده الجید من الورد الندی آنم د درر ، و یا مبدی سر و ری عید فطب نصاً به واغم لیالی وصل حبی عید وأوقات اللما منم

صفا وقتى وأيامي بوصل الجؤذر الربرب وصحت فيه أحلامى وبلبل أنسنا أطرب ﴿قَلْهُ ﴾

أدر قرق لما زاهر لروض الانس لي واشرب وحيي منرمك باسيد بليم الحد والمبسم (مأخوذ على السطوانات شركة الجراموفون من محود البولاق) ( توشيح بوند ضربه ساعي تقيل) لا بدا يتسى حي جاله فني

( دور ؟
أوما بلحظه أسراً غصن سنا حين مال
( خانه )
وعدي و ياحيرني مالي راحم شكوني
( سله )
في الحب من لوعني الا مليك الحال

ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف ومحود البولاقى (١) (منحب موند الداوود أقندي حسني) بافتكارك ايه يفيلك في الغرام والمرام عند سيلكم شفيا يلك واصطبارك هواعيدك لا كلام بالملام اصحى عذالك تكيلك واصطبارك هواعيدك لا كلام بالملام اصحى عذالك تكيلك

بكره تفرح بالقوام والحيب لازم مجيلك بالسلامه والسلام «دور» عرت النفس على في انتصار واقتدار والحبة مش هنيه لي حيب يهوى الاسيه كام مرار صار وصار والقواد بالمند فيا

امتزج وياه ودار وشجوني هيا هيا صبحت ليلي تهار

(۲) (مذهب بهوند جديد تلحين ابر اهيم أفندى شفيق المني)
فؤادي طال عليه الهجر ولايق لوش جلاع الصبر
اذا تعطفت لوداده يهون أمره وتكسب أجر
يات بهواك ولم نساك ويترجاك
عبود له بالوداد مره مدام قضى في هواك العمر
اذا اللي من زمان أهواك وليه صدّك وليه ذللي
وفاكر إتى أناك ودا ما يلقشي ياخلي
المسفل راح حين جمالك لاح ياسيدى الملاح
وأمسق ياخفيف الرواح توافق على عقلى

(٣) (مذهب نهوند طرز جديد تلحين ابراهيم أقدي القباني)
وصل الحبيب كان مني قريب واليوم بعد وصبحت غريب
في أرض أشجان و محر أجفان والوجد فرحان في قلب حزنان
غدر الملاح مش أمرغ يب ولكل حي اسمه ونصيب
« دور »

مين كان يصدُّق بعد صفاك أُ وعرض وصلك الي هواك

تصد وتمخون وودنا مهون وكلءايكونما كانش مظنون اغتر قلبي فيك ووافاك وكان جزاه غدرك وجناك ( مأخودعلى اسطوانات شركة الجراموقون من الشيخ يوسف ) (٤) (مذهب نهوند للشيخ محدالمسلوب) في زمان الوصل هنى منيتى واطف اللهيب بكلس دا بعاد الحب هانني وحصل عندالطبيب أياس ربي بجزي من ياومني دور » الجال من بعد سعدك وأنت نورعين الجال كمل وفؤادى قده قدك وكان أنا مش أد الدلال رق ياسيدى لعبدك (مذهب نهوند) (o) قل للنديم لحف ووالي دا القلب بهواه إنسان عيونه صفالي والحمد «دور» نور الميون مرحبا بك ألفين داالقلب فيطول غيابك لو كان سلامات (مذهب بمولد للمرحوم عبده أقندي الحمولي) يامنية الار والحدلي بوصلك يوم المقل مي داح وهجر عبوني النوم والمدامع مطر ياشقيق القبز وألقليبانفطر وازدادعذولياوم

داالهجر بار وحىزادالفؤادأشجان ارحم قانوحىواسمحياغصىالبان انسطف لي وميل والنبي باجميل واشنىصب عليل في محبتات حيران

· (ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي ) ( مَذْهِبُ بَهُولَدُ لِلشَّيْخِ مُحَدُ الْسَلُوبُ) جالخدُّك بيتماجب بخاله واك ألماظ عيون دبل كحيله وقلي في هواك خليه بحاله صبح ولهان وما باليدحيله . أَمَّا أهواك وعاشق تيهدلالك دع الهجران وجدبالوصل ليله وواصلتي بقا وحياة جمالك ليالي الوصل مااحلاها جميله ( ماخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من سلمان ابوداود) (مذهب بهوند للشيخ محمد المسلوب) العفو ياسيد الملاح جسمي صبح مضنى سقيم جدبالوصال يشفى الجراح بامنيني أنت الحكيم ازاىماطيب من غيردواك وأنا ما ليش غيرك طبيب قلم انكوى من مار جفاك أعطف عليه إياك يطيب دورتاني ٧ تفوت وتبخل بالسلام وإن غبت لم تبعت رسول حتى الكلام منك حرام ماهش أصول مان الاصول (٩) : (مذهب نهوند الشيخ محمد المسلوب) :: و العب من أول نظره قلبه سلم لاهل الجال والحلو لو يسمح مره الي محبه دا كان يقال . (دور أول) سلم على الحيلة تسلم. وأن كان يسمح بوس لي عنيه وأوصف غرامي الملك برحم واشرح وجدي واعطف عليه لا دور تاني

البدر يطلع أفتكرك أشرب كاسى من دي السون الليون السون السون الشجون الليد السي كل الشجون

(١٠) (مذهب بهوند لاحد أقدي غنيمه)

عشق الحميل ينحب لكن يكون خفه وياما خلق الرب بس الحفيف صدفه «دور»

حاز القوّاد والحد لما ملك روجي حيت أداريالوجد زاد القرام نوحي

(۱۱) (مذهب نهوند لاحمد أقدى غنيمه)

رموني عيوني في بحر الغرام والرب يسلم باللي جرالي حبيت انا وايه المـرام والحب غـير أحوالي

عرف من دموعی عذوتی الغرام والرب يملم باللي جري لی والي عشق مثلی وهام ماحد يلوم في وعد جاري

( مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي ) ( ( ١٢ ) ( رنحب مودد المرحوم عبده أقدى الحولي )

جاني الحميل والكاس في يده عمل آييبه من ورد خده أسر فؤادي من حسن قده حبيت ولكن وعد علي الدوراول»

له الدلال ياجلو زايد داهجر منك والاوحايد حملت حبك من الفرائض حبيت ولكن وعد على ا «دورثانی» مارادین

محبوب قلبي يكفا دلائك البعد طول والاانت مالك

واصل باحبى واترك دلالك حيت ولكن وعد علي

(ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي ومحدسام)

(۱۲) (مذهب بهوند لاحد أفندي غنيمه )

أهين النفس وأنزلل البكم وأقول القلب ذوق ار الغرام يقضيني عذابي حرام عليكم يدوم لي حسنكم على الدوام

«دور» قالوالى الناس على أوصاف حمالك أنا حبيت وزاد قلبي هيام فبالله نجود ملىسيدى بالوصال أما عاشق ولوسمى الغرام

( ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من داوودحسني )

١٤) (مذهب نهوند المرحوم محد أقندى عُمان )

كل يوم أشكي من جراح قلبي وكل ما أشكي بيزيد نار الغرام المذول يفرح من بعاد حبي والله أنا ما أسلاه لوزاد الملام

ياسبىشىكىزادغرامقلبى منرأى هتكي يقول باسلام الميون ملكى والجريح قلبى والمذول ماله بكترالملام

(۱۵) (مذهب بهوند لاحد أفدى غيمه)

وأيت الصبراً حسن كل شئ ياناس لكن دوحى مع سيدي ومن مثلي انجرح قلبه شربت الكاس حكم دبي بتعذيبي

عذاب القلب من بعدا و كارجفاك ألمات الزمان ارح عنذا بي أملك الزمان ارح عنذا بي أديد قر بك والرك كل من أساك شربت الكلس حكم ربي بتعذيبي

(ماخوذعلى اسطوا اتشركة الجراموفون من الشيخ وسف وعدالحى) (١٦) (مذهب نهوند للمرحوم محمد أقندى عنان) خادني الهوي وصحت عليل مثل النسيم فيروض الانس حبى قمر طالع على عصنه كله أدب وطرب وجيل مالوش مثيل للحسن دا بالطبع أميسل يالي تلوم داشئ بالمقل انظر كداواحكم بالمدل كلهأدبوطرب وجيل مالوش مثيل (۱۷) (مذهب رصد نهوند الداوود أقندى حسنى) الحق عندى لك باللي غرامك زايد هوخصام من حق والا أنت بتكايد لادور أول€ مستنظر صدور أمرك بالصفح عنى يوم «دور ثاني» لحظاك جرح قلبي والبدع لاخر ليه ارحم يق زلى من دي الدلال والتيه (١٨) (مذهب نهوند المرحوم محمد أقدى عيان) قؤادي اجميل يعشق ولكن بطبعه حر لم ينذل عمره اذاشافظلم منأهل المحاسن عدل بالطبع ولايرضاش بأسره ﴿ يُدور ﴾ حياتي في هواك ارحم وكلم أسير لحظك ولم بمشق خلاظك راجي رضاكمن بعدالمكارم وأنتباجيل تعرف خلامك

(١٩) (مذهب بهوند الناوود أقدي حسني) حبى عنهم بالوضال دا كان دلال ولعاايف " عن البعاد سألته قال من العذول أنا كنت خايف شرّ ف حبيبي بالانصاف والبدر لاح يوم أعياده وفي الدلال حوالاوصاف الله مجازي حساده مرفق الفصل الرابع في ﴿ فِي التواشيح البياتي والادوار ﴾ ( الوصلة الاولى بياتى من الدوكه ) ( توشیح بیاتی ضربه شنبر ) (1) والت الأتراح عنا بلقامًا للحبيب وحمام الدوح حنا فأجاب العندليب

وأنيس الروض غنا والبلابل الصباح

ملك الالباب منا متقن الغن العجيب ( توشیح بیاتی ضرہ مخمس ) **(Y)** 

ليت شعري هل دروا أى قلب ملكوا

« دور » وقوادی لو دروا آی شعب سلکوا ( توشيح بالي ضربه مخس )

أواه من ذل السؤالي واللي أراه ليشمايرالي

لابدماتصغواليالي صفوالجلا لمر الاسامايين ضاوعي باسيدي ارح ولوعي سالت على خدي دموعي مسلسلا ( توشيح بياني ضربه نوخت ) (1) ليالى الوصل عندي عيد وأوقات القا مغنم وقربي من مليك الغيـد لامراض الحشـا مرهم ( توشیح بیاتی ضر به مباعی تقبل ) أملإلي الاقداح صرفا واسقنيها الصباح شربها تيها وعجبا نورها كالفخر لإح أهوا من خر قديمه شربها يبرى السقيمه طالعه فيها ضيعيه كل من هام تبياً فهو نديمك للصباح عنه ( توشیح بیاتی ضربه سماعی تقیل ) واظبى النغار بظبي اللحظ يصول الصبطب فلي أنت ملول رفقاً بشحى زاد اشتياقاوغراما أنت ميول حسنك الفضاح وهواك شرجه يطول 17

(ماخود على اسطوانات شركة الجراموفون من السيد الصفتى ) ٧) ( نوشيح بياتى ضربه سربند ) الزهر في الروض قد تكلل وكؤكب الانس قد عمال والمرجس الناض ماحييي من لحظك الناعس المديل قد بسط الياسمين كفاً لعله باللحاء يسأل أماترى الصفوراق معنى وأنسنا بالهنا تكمل

(الوصلة الثانية بياتي من الدوكه)

( نوشیح بیانی ضربه مخس) (1)

لما بان حي الغضبان أرما في الحشا نيران الما بان حين حان فاق غصن البان صال وجال غال دمعي يجري كاالمدران في هوى خلى المنصان من أم أمسى سكران واثنني نحوى ياجان أذرى بالران

باعذولى دعني الموى جنتني المدامه فنى تجلي كالعروس «سلسه غشاق»

المدامه قرقف والحبيب ماأنصف خذبيدالمدنف واترع كؤوس

صال وجال غال اسكري الصب الولمان برنجى عنو الرحمن في يوم عبوس منقذي عند المزان أشرف العرمان

(۲) (توشیع بیاتی ضربه نخس)

من ينصر لعلى مجده في المحشر عسى يروي ظمأه بحيـ لمر وسئلي على هو أملي و به الحا في الجنــة ومن الشــدادي أدي على تجده عوناً لك من الشيسيدائد

( توشیح بیاتی ضربه مدور)

ان الهوى قضى شرعه ذلة الاسود يستحسن الرضا عند ماماست القدود

أو عند ما نضا سيف لحظه من الغموض

(Y)

( توشيح بياتي ضربه مدور ) (٤) فيك كما أري حسن مذرأيت شكاك الحسن جلمن معليكمن ايها الذي الصدودسن من لسيف قدعجيكسن لمحرمت مقلتي الوسن مدمعي دمآيما عند ماهما روبي اللما للظما من تألما ان صبك النحيل أن جن كلما الظلام جن بالشحى ينو حوالشجن (وشيح بياني ضربه مهاعي تقيل) اما مرادي الى كم حذا الجفا والدلال أما لوصلك دليـــا, عامل محبك بلطفك يامن حويت الجال الهجر مآهو جميل كيف العمل ماصنيعي دمعي على الخدسال راعي الخديد الاسيل واكف سهام اللواحظ ولا تروم النزال انى محبك نزيل (نوشیح بیایی ضربه سماعی تقبل) طرّز الرمحان حـلة الوردى واشتكت ألوان روضة الحدى زاد نی أشجان صحت من وجدی لیس لی کمان والموی عذری

ياعذولى دعني الهوى جنى حب من أهواه مفرد الحسن ماعلیه من بأس لو واصلتی

﴿ ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيد الصفتي ﴾ (V) ( توشیح بیانی ضربه ساعی دارج )

بالذي أسكر من عرف اللسا كل كل كل محسبه وحب والذي كحل جنيك بن سجدا السحراديه واقترب

والذي أجري دموعي عندما عند ما أعرضت من غيرسبب ضم على صدري عناك في أجدر الما واطعا اللب

(الوصله الثالثه يناتي من الدوكه)

( توشیح بیاتی ضربه شنبر) (1)

باحسن المماني بانزهمة الارواح حسنكقم سباني مفرد أوحدالزمانى والحسان فيهسرىباح الهوي فضاح

ليس لذاك ثاني بين الوري ياصاح زاد به افتتاني بدري عري مذيأني خدفاني بالبها وضاح صيغة الفتاح

﴿ مَاحُودُ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من السيد الصفتي (۲) (توشیح بیاتی ضربه وراشان)

قاتلي بننج الكحلي شاغلي به عن شغلي

مائسا قوامك الاسلى ينثني بمطف تمملي

خصره نحيسل أبدا يشتكي ارتجاجالكفلى (توشيح بياني ضربه مصبودی) كحل السحر عيوماً فوق نوريد الحدود

**(٣)** 

واردرى الاغصان لينا حسن ميسات القدود

والظبا تصطوعلينا بعيون نجبل سود حكمت بالاسر فينا 🛚 أعين الظبي الشرود

خده الصب ورد ولسيف اللحظ مرد الم كامل الاوصاف لغيد من غدا في الحسن مفرد الم

ياسم الثغر برينا من لاه عذب الورود يخجل الدر الثمين نظم هاتيك المقود

( توشیع بیاتی ضربه مصبودی) ..(\$) أملى محياتك قوالى لما لا ترحمي

فأغث وأرعى لى ودادي سلبوا عقلي مني

بعلى من حلل قسلى فبك ياذا ـ الحسني مثينى رفقاً بودادي قد جرحني سهم الجفن

(۵) (توشيح بياني ضر به مصودي)

باهلال لاح يجلي فوق غضن من أراك دمت للاحسان أهلا ياهنـا عنا تواك.

(خأنه)

جد لصب فیك مغرم زاده حر الجفا وعن المهمد تخلی لا ولا بیشق سواك (۲) (توشیح بیایی ضربه نوخت)

يافريد الغزلان وشقيق الولدان له دلالا ياقان ما بين الندمان

«دور∢

عد وجد بابدری وانعطف باعري املا کاسی یاجان من صنی الادبان (توشیح ساتی ضریه ساعی تقیل)

**(V)** 

ألا يامن سلب عقلي بلا ذنب ومن حبه سكن من داخل القلب أناما اقدروعلى دي الحال ياصاحبي ولا أحيى سوى بالوصل والقرب (خانه)

أنا راضي بمحبوبي وهو قصدي ومطلوبي اذاجاني بزل هي معكربي وانقالوهجروبندذهبلي (مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي)

( توشیح بیانی ضربه سهاعی دارج) یا میمستی یابیا وآنا بنام لوحیدتی یابیا یامیتی طلم القدر بابیا علی العاشقین ولم ستر بابیا

بارب سلط على القمر باعا سحاب كثيركله مطر باعا دخلت أنا بستانكم يايمـا قطفت أنا رمانكم يايمـا

بالله من احسانكم يابما برشىفترى ويرمازمس يافرختي يابهجني يايمــا لمــا بمجنى منيتي يايمــا

## ﴿ الوصلة الرابعة بيابي من الدوكه ﴾

(۱) (نوشيح بياني ضربه مربع )

طاف بالاقداح مشوق الدلال قده كالنصن يزري بالاعتدال قد سباني لحظه الوسنان وضناني عارضه الوسنان «دور»

زار في جنح الظلام الفيهبي منيني سنلي وغاية مأر بي وسقاني من سليف الحان على المثاني مع صبا الالحان

(۲) (توشیح بیاتی ضربه مربع)

هاج الغرام محوي دنا من ذا القوام باهي السنا يرى السهام اذارنا زاد في هيام قلبي ضنا من ذا على قلبي كلام حالى رحم كى لا يلام لما رأى حالى قسى ورق لى بسد الاسى من الوصال أرجو عسى لمسلى أبلسغ مرام

(٣) ( توشيح بياتي ضربه محجر )

هجریی حبیبی ولا ذنب لی ﴿ وزاد بی لمیبی ولا رق لی ادبت باطبیبی بالله رق لی

لا سلسله کا

غزالى هجر وعني نغر وخلف لعيني البكا والسهر «دور»

جملني غرامي لمشقك مثل َ وزاد بيهيامي وكيف العمل دا كان لي مؤانس وعني رحل

« سلسله »

محب السمر وتقر الوتر وشرب المدامه في ضي القمر

( مأخوذعلي اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي ) ( ع) ( توشیح بیانی ضربه محجر ) هل على ألاستار هتك أيا أهيل الحي حق لي والله أشكو مذ براني المي الهوى هتكوفتك والتجافيكي فأرحواالعشاقوابكوا قدجفتني مي هل لكم علم بحالي معشر السثاق زاد شوقی وانتحالی زادنی آشواق ( ۵ ) ﴿ تُوشِّيعِ بِياتِي ضربه محجر وستَّه عشر وساعي دارج ﴾ بدت من الحدري في هيكل الانوار تزهوعلى البدى وتخبل الاقرار من ريقها سكري وثغرها الخاز (خانهستةعشر) قم ياساق الراح نستجلّى الاقداح ( ملك ساع دارج ) والملالي جريالي تجلالي الصباح أعياهيا وسكري مع الملاح سحت وما شحت ﴿ من عالم السر (٦) ( توشیح بیاتی ضربه نوخت هندی ) يامخبل الاقار بالحسن والانوار الى منى اعذار قلبي اشتغل بالنار ثغرك شاهي حالى بالثم يحلالى عطفا علىحالى يانزهة الابصار خالك هوالمنبر والحدوردأ حر ميا بنا نسكر كي تنتني الاكدار



﴿ المرحوم الشيخ يوسف المنيلاوي ﴾ ( المنشد والمغني الشهر ) ﴿ اطلباسطوانات المرحوم الشيخ بوسف من شركة الجراموفون ومن جميع ﴾ ( محلات مبيع الاسطوانات بجميع الحهات ) ( ٣ كتاب المنني المحرى )

( توشیح بیاتی ضربه نوخت ) **(V)** جل من قد صاغ بدرا في حلى انسان من لماه أو زاد سكرا واثنى نشوان خده لليبب ورّد ياله منصان حاليًا للودكوثر ثنره العاطر ( توشیح بیانی ضربه نوخت ) **(**\( \) هات بدری شمس راحی واستنی یا صاح جام نجام ين نبعان صياحي يامدال باحتشام دخانه ؛ سيما وقت الصباح محت أستار الغمام لاتدعمضناكصاحى وتغضل بالمرام (توشیح بانی ضربه نوخت) (9) يافريد الحسن قل لى جل الى وصلك سبيل أيها المنصان ادن منى لعلي أرتشف ذا السلسيل يا أخا الغزلان (4k) ان تنيب عني فن لى ياعلي الشان فيمدى الازمان لاوحق الحياني عنائساواني عال والنبي جدي (۱۰) (توشیع بیانی ضروه ساعی تغیل) ياحلو اللمى والمبسم يامذري اعتدال الاغصان واصل المنى وارحم وانم بالوة والإحسان ﴿ ﴿ عَانِهِ ﴾

من يصبر فيحبك يظلم يأحاوي البها يأفتان (٤—المنني المري)

واصل المني ولا جري فاغم اني ان وصلي قد أن ( توشیح بیانی ضربه سماعی دارج ) (11)هات أيهاالساقي ودندن بأسم ياحي الملى المدامه الندامه حيث لاشي الحب تحلى وأرادالفيرلاشي إساق أدبرمن مسك عطيردع بياالهوى حي حين بدا النور منالطور ولاحا 💎 من شــهد نالا من الحق براحا قهوا دخسل الحاته تري الراح مبلط ياساقي أدير من مسك عطير دع ياالهوى حي ﴿ الادوار البياتي من الدوكه ﴾ ( مذهب بياتي دوكه لاحمد اقندي غنيمه ) (1)لما كوانى الحب ياناس فرح عذولي فيا ليــه انشالله يشوف يذوق دى الكاس ويكون حبيبه قاسى عليه هو فين حبيبي بحيني يوم يهني فؤادي بشرب الراح من يوم بعاده ماشفت النوم أبات أبكي ولم يرتاح بِاوعدي آه من نار هواه كدني جفاه اللي أحبه سيد الملاح ( مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من أحدصابر) (۲) (منعب بانی دو که لحمود افندی الخضر اوی) ألحب رباني وعلمني الادب وبده ايه الصبر محلالي على بعد الارب معرفش ليه ﴿دور اول﴾

ياقلب صبرك على الحبيب اللي هجر لما بميل

ان جاد وأهداني أشوف ضي القمر يبقا جميل ﴿ دورتاني) صالح قوَّادي بالوصال لحسن هلك واشفق عليه انت ملك والا ملك والاانتابه د دور ثالث ٥ عشنا وشفنا النبه وتفنين الدلع باقلب آه شبكتني ليه واصبر على حكم البدع مياترضاه د دور رابع» من العشم والود أشكوا مأجرى بمكن أقول من زمان تعـلم بحالي وترى بمكن أحول د دور خامی » شرّف حبيبي وجاهنا رد البدع هو قصده أيه أضيت لو الواجب بحالة ولع معرفش ليه ( مذهب بياتي دوكهللمرحوم محمد اقدي عُبان ) بسحر المين تركت القلب هايم ولا في الفكر غيرك كل ليه أشوف طيفك وانا صاحي ومايم كأني في هواك مجنون ليــله لادور أول. بسحر المين ووجناتك هيامي وعمرك ملوفيت بالوعــد ليله أشوف طيفك أرى القلب هائم كاني في هواك ممنون ليلة «دورثانی» صبرت كتير وايه م العمر فاضل ولا في القلب غيرك وانت عالم أشوف طيفك وانا صاحى ونام كاني في هواك مجنون وهام (مذهب بياني دوكه المرحوم محمد اقدى عُبان ) من يوم عرفت الحب قلبي الكوى والله

ياحلو جد بالقرب واشفي العوّاد مرّه «دور»

ياللي كواك الحب اصبر على وعدك

على البعد والا القرب قول له أنا عبدك

(ماخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحى ) ( ه ) ( مذهب ياتى دوكه )

يا حليوا يا مسلمني يابدر حبك كلويني املا المدام ياجميل واسقيني ياكترشوقى عليك ياسلام «دورأول»

دخلت انا جنينة التدمان لتيت غزالى يينفرج مديت ايدي على الرمان قال لى الحليوا صاحبه محرج

«دور ثانی»

بدال ما تقولوا سلامات هاتو حيبي وياكم يقا لمكم أجر وثواب واقضى عمري وياكم دورتاك،

ا يور انت بي عالم على ايه تداري لحظك مني خايف مني خايف الله على خايف أقول الك يا ظالم الحب منك والا منى ( دور رام )

حيت جميل ياوعدي منه حماز الجال والحسن كله لما رأيته هلك فؤادي صبرت قلبي وحملت ذله « دور عاسي»

منيني لو كنت تدري صرت من أجاكِ عليل فاغتم بالله أجري واصنع الغمل الجيل « دور سادس »

الحلو يارب خليه واحفظ محاسن جاله وطولت العمر تدّيه واجعل نصيبي في وصاله « دور ابع »

لا تعليل تيهك على رق لي وارحم شويه البعاد يصعب على هجرانك تجدتي حيران

همد*ب على عليجر الك عبدي عير.* « دور ثامن »

يا بدر خالك والوجنات ورمش عينك يا عيوني دول صبحوني فيك ولهان وهم بمشقك ظلموني «دورتاسم»

غيوعام وطلم يوم تراؤني على حالى تراؤم وسمكم في ياعشره على الغالى « دور عاشر »

انا بحسب انك على الوداد وعلى البين الي حلفته تلوف بنسيرى ياكداب بسيي أنا شسفتك وشسفته « دور حادي عشر »

يا ايض ويا لون الياسبين يالي على خـدَّك ورده وحيات جمالك والوجنات أنّا أسـير المحبه ددور ناني عشر،

انا ان شكيت نار النرام فلل الله ولل المدول شكواك حرام الفضفضه عيب والكلام أهون عليك تسل كدا دور ثاك عده

مل الدخبي يا جميل عن حالى لاتني سهران اليالى مغرم ودممي على الخسد جاري ابه العسمل يا جميــل والحال «دوررابععثر»

من غنا البلايل ونوج الحام هماجت البلايل وزاد النرام هل لنا يواصل رشيق القوام أو لنا يقابل بكلس المدام

( ماخوذعلی اسطوانات شرکهٔ الجرامو فون من عبد الحی) ( مذهب یانی دوکه )

زاهی جمالک فتنی لما بدا نور جبینک ونبل ألحاظك جرحنی منسهمقوس حاجبینك «دور اول»

الى منى يا غصن البان بالصد تتلف أحوالى كام أصلحك وانت غضبان طالت علينا الليالى « دور نانى »

على شــان محبك تدّلم والقلب مشغول ومولع محل فى شرعك ياجميل أطلب وصالك تتسع دور تاك،

قلت لحبيبي ليـه زعـلان قال لى بداري الحال منك يكفى جرحتك بالالحاظ ما اقدرش أداريهم عنك « دور رابع »

ياصاحب القد العادل مالى أراك عني عادل صبحتى مضني وسقيم ليه مأتخاف حاكم عادل (مذهب بياتي دوكه)

يا قلب أفرح نلت المرام السمد أقبل وزادك سرور وايش بعد صبرك وكتر الهيام صفاك زمانك بشرح الصدور « دور »

عرفنا الحجه وذقنا الغرام وشفنا الاحبه وتيه الجيل وايش بمدصبرك وكترالهيام ولم شفنا شاك بوصله بخيل وأخدصابر

( مذهب بيانى دوكة للشيخ محمد المسلوب ) ( مذهب بيانى دوكة للشيخ محمد المسلوب )

جيل زمانك لك صفا اشرب بقا في صحته والرب عن حالك عفا والقلب واصل بنيته دوره

جاد لي زماني بالوفا دام السرور والانس بدا والبدر عن حالي عفا ويعيش حييى على كيد المدا

(٩) (مذهب بياني دوكه لاحمد اقدي غنيمه )

کوانی الحب عقبال کل لایم میجرّب و یعزر متیم وهایم « دور اول »

مطال البعد عنك ياحيبي ومانى زمانى وغيب طيبي « مطال البعد عنك ياحيبي « دور ثاك »

مليك الحسن يتلطف بحالي ضنانى بعادك وسهر الليالي

(۱۰) (مذهب بياني دوكه المرحوم محمداً قدى عُمان) قده المياس زوّد وجـدى بشرب الكاس قصيت عري دا حـه كاس وسبب وعـدي طول ليلي سـهران ارح قلبي «دور €

مدك عن عنى أجرى دمعى حك دا منين أصله قلبي بسحر المين أرداد وجندى طول ليلي سهران ارح قلبي في مأخوذعل اسطوانات شركة الجراموفوز من محودالبولاق ﴾

و ماهودسی مسودت سره میرسود. (۱۱) ( مذهب بیانی دوکه )

فضل زمانی یواعد انا وحییی بجستا وافضل آعاتب حتی تفضل وساعد بس المذول مالوش معنی یاتاس عجایب ددرر آول،

روحيوروحك حايب من قبل دى العالم والله صدّق حبيى أهل المودّه قرايب شرّف بقى والملالى كانبي واطنى لهيبي «دورتان»

فى صحتك ياحياتي من الطننى اشرب كاسى واستال حيالك ملك جمالك جيهاتى بس انت من لطفك اسي خلى لى بالك

﴿ مَأْخُودُعَلِي اسطوانات شركة الجراموفور من عبدالحي ﴾

(١٢) (مذهب بياتي دوكه للمرحوم عده أقدي الحولي)

کان مالی فی حبک کان مالی امالی خلینی فی حالی وکمان تعماحب عذالی یاسیدی دانا حبی عزیز

يوم شفتك حييتك خالص وسعيت لك بالود الخالص من تَبهك قلبي مش خالص ياسيدي دنا حبي عزيز (١٣) (منحب بياني دوكه لحموداقدي الحضراوي)

ياقلب من قلك تعشق ياقلبي دا الحق عليك ياقلب شوف حالى وارحم ياقلب ماهنش عليك € دور ۴

من وجدي طول ليلى أبكي وفؤادى ما بين يديك اقلب شوف حالى وارحم ياقلبي ما هنش علك (١٤) (مذهب بياني دو كه لحمو دافتدي الضراوي)

يارشيق القد فؤاديماييده حيله ولكن أعمل ايه في الوعمد وبعادك بيزيده ليمله وجمعدي عا اليسمه

تدور∢ غرغ

النرام والتبهوعزولى والقلب ما رأنا أعل ابه بعد دا كه وحياتك وافي ليله بس ليه هاجر (ماخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي ) (10) (مذهب بيان دوكة المرحوم محداً قدي عبان )

واجب علينا فلحظه بنين صفانا الود دا

حسن الوفاأحسن بكلماأ مكن والصب لوأعلن حبة يكدبه العدا

د دور ) مالة خالا-

عيد البشاير والفرح لاح لي يوجك ياقر لما الحسودشاف المنح من سعدنا قلبه انفظر طالع سعودك جد والنصر فوق الحد مافيش خلافك حد اسمع كلامه ان أمر

﴿ الادوار الشوري ﴾

( مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من محودالبولاقي (١٦)

كفى يابدر تعذيبى وتشتينى وتغريبى

فما كان العشم منك أنا أودَّك وتخليبي أَمَا حِبُكُ كُوى قلى وأشعل من لظي خدَّك أريدقو بكتريدبىدى ماترحم يرحمك ربك ( مذهب شوري المرحوم محمد أقدى عيان ) حبيت جميل طبعه الدلال بالبدع والتيمه أفناتي قصدى يتوب عن الخصام وأقول حبيبي هناني ددوره لو كان وفاني بوعده يوم أوفي المنام زارني طيفه ما كانجناني لذيذ النوم لكن دا كله على كيفه (مذهب شوري لحمود أقدى الخضراوي) وحياتك أحب الوصل بس اترك عذولك يوم أحسن ياجميل له أصل ﴿ هُو السببِ فِي اللَّوْمِ منقالك غرامي زال يتلوع بهجرك يوم يصبح باجيل فيحال انت السبب فى اللوم (۱۹) (مذهب شوري لحمود اقدي الحضراوي) ليلةومال تسوى الدنيا معرفش أكلق حيىبايه لمت جسه بايديا ضحك وقال دهدملاً ليه « دور أول»

لما رآني محبوبي تيه وقال لي عابر ايه متلت له بدى أبوسك ضحكوقال دهده لألبه «دورتانیه

بالحسن والرقة الحلوه شتت عقل بالبن لايه ان كان غرامك لى غه ارحم يق هو انت ايه

( ٢٠ ) ( مذهب شوري لا براهيم أفندي القباني ) شرع الغرام قال لى ياناس الوصل أمره ويايه

للسمح لي بشرب الكاس عرفت ايه قصده معايه

درر ) حكم الهوى قاسى على أروح لمين ينصفني صبرت قلبي باعينيه لما نجيني وتعرفني

(۲۱) (مذهب شوری لاحمد أقدي غنيمه)

دور، یکفاك عـذابي یاقلبی سیدی الجیل ماهش راسي ضیمت ظاماً لبی فی المشق ما مین ناسی

(۲۲) ( مذهب شوري ) کان لی غایب من زمان عشقك وهجر

وأنت تخايل بالقوام لى من بعيد وايش بعيد صبري

يافؤادي في النرام ما شفت مثلث كم تحاول بالمرام وأنت بعيد صبرك

(ماخود على اسطوانات شركة الجراموفون مى عبدالحى ومحدسلم) ( (مذهب شورى الشيخ محمد المسلوب)

أقراح ومالك تدعى بالناس بالاكتناس والحيرعلى قدوم الواردين

الكلس من يدك ينباس واح بالحواس يامسبت المعل والدين «دورآول »

مني علي نور الايام ألفين سلام مع التحية والتكريم سافر وأوذعني سقام والقلب هام يارب عجل بالتسليم «دور ان»

يعيش جمالك تور لاعيان طول الزمان اللي بحسنك صار بسام ترقيك عيون من انســـان لمــا يبان من كل حاسد بالاعيان « دور ثاك)

سمد الليالي طالع عال لاهل لجال والقلب نال حظ الايام والعفو ذال عنا الاوجال بالانسجال اشرب بنا واستى الكرام

## (۲٤) (مذهب شوری ارسی أفندي بركات)

افرح برؤية وردخىدودك وأهمني نفسى بكل شموق وحيات باك وحيات باك مسوق وحيات باك المتعالم المنان بسفا على المنان والمنان بسفا على المنان والمنان بسفا على المنان بالمنان بالمنان

من يوم عرفتك آنا حييتك يالي أحبـك ايه الدلال شـقت فـكري والدمع سـال حرام عليك طوالقوام بعدائد حرام ( مذهب شوري لاحد أقدى عبدالتي)

یاما بقایس فاشکی الک ما بین بدیك ذل الهوی ایاله هواي دا تمسل آل واصعب علیك و نكون سوی

دور ؟
 ان كان عذابي بين بديك ارجم يا حي حرام علك
 دان تدان داهجر وكان حي وبان مني البك

مرفي الفصل الخامس

( التواشيح الحسيني والادوار )

(١) ( توشيح حميني ضربه مربع)

ان يكن ساق المدامه أهيف خالى المزار يملي لى كاس المقار

و يكن بين الندامة قدشدا والكاس يدار مطر با فاق الهذار «خانه»

هات لاتخشی ملامه لیسعن هذا افترار لو دام الترار

ياسروري وانشراحي أنحصل هذاودام فلى الدنياالسلام

(۲) (توشیح حسینی ضربه مربع)

(4)

دولة الاسعاد وافت وبدا نجم السعود

و بدورالانسطافت تثني اعطاف القدود

ياسروري اذ تلاقت منيتي بعذالضدود بين آت وورود

( نوشیح حسینی ضربه محجر) أفدیه ربما أثلماً خنشالشمائل والفنون "

اقدیه ری است است. این است. ای

أسد شجاع اروعا أوقد حازأ نواع الغنون

(خانه)

ينا تراه مقنعًا شاهدت منه المنون

(1)

( توشیح حسینی ضربه مصمودی )

قل لمشوق الطباع نخجلالقضب الرشاق غصن البــان لمــا بان انت تفديك المينان

انت البدر الزاهي على الفتن

«دور» أنت ذوالامرالمطاع أنت مأمول الوفاق بعد الآن لاتنسان أبها الغصن الفتان

واذكر مغرم في شكلك الحسن

(خانه)

آه من مر الوداع آه من نار الفراق یافنان حینی حان حینفارقتالاوطان

من حيث قد انتقلت بك الظمن

«دور»

من لنا بالاجمّاع بعد هـذا والتلاق هو الحنان المنات. ذوالمطايا والاحسان

حسبي في لوعني وفي الشجن

﴿ الادوار الحسيني ﴾

( ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي ) ( مذهبرصد المرحوم محدأقدى عبان )

حظ الحاة بيق لروحى لما الهوى بجى سوى باقلبطال توحك وتوحى واللي جرح عنده الدوى (cec)

سحر الحفون خدمني قلمي ٌ وأنا أعمل ايه في دي الهوى ياناس عجيب السقم زاد بي واللي جرح عنده الدوى

(٢) (مذهب حسيني لأحمد أقندى غنيمه )

حرام عليك ارحم ياسيد شمت عذالي في أمانه ياجميل تجود واكيداللي كان فرح في أ

( مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي)

(۳) (مذهب حسيني)

جددي يانفس حظك منيتي الهاجر تسطف وبشير الانس وافا وحبيب القلب شرّف «دورأول»

من يلوبني في غرامي عنده جهل الغرام أنا والله سقامى أصله هـذا المـلام «دورتاني»

غاب عن عيني مرادي وأنهمل دمعي صيب عزا من يشفي قوادي عند ماغاب الحبيب

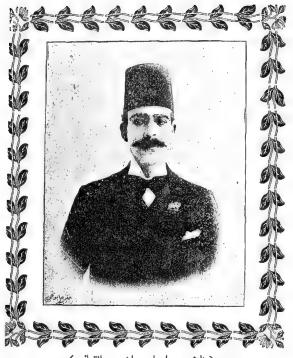
(دور بالث) •

ذبت من جور اللیالی یاتری حبی آراه آه لولا البعد أحرق مهجنی ما قلت آه

(مذهب حسيني للشيخ محمد المسلوب) (1) البدرلاح في سماه بده يشاهد جالك قصنه وغاية مناه ينظر ولوطيف خيالك «دور أول» ياحبلو أيه المرام توعد وتخلف في ساعه تيمه وقل دا حرام دالخب ماهش دلاعه «دورتاني» اعطى فؤادي الامان وأوعى لحاظك بخونه أنث انجذته مكان واللي يصونك تصوبه (ماخوذعلى اسطوانات شركة الجرامو فون من عدالي) (۵) (مذهب حسيني ضربه سهاعي دارج الشيخ محمد المسلوب) الحلو لما انعطف أخجل جميع الغصون والجدآه ما انقطف ورده بنير العيون «دورأول» يأقلي بليت بالهوي 💎 وصرت مغرم أسير خلى اصطبارك دوى حتى مهون المسير (دورنانی) حبیت أشوف لي سبب أبني علیــه الـکلام لكن رأيت الطلب بعيب وصعب المرام

﴿ الادوار البياتي من النواه ﴾

(١) (مذهب يانىجديد للحليه أغدي الاسكندران والاصلسيكه)
 عصر النهاني جميل أهواه ياقظب طبيب واشني العليل



﴿ الاديب أبراهيم أفندي القباني ﴾ ( الموسيقي والملحن البارع ) ( ه كتاب المني المعري ) ( شركة الجراموفون ليمتد ) بمصرشارع المغربي بملك الكونتنتال

عادلي الحبيب في سلامة الله عودنا الجيل (دور)

عشق ضنانى و زاد بي هيام ان كان حبى لقلبي غريم صبر جميل على الغرام والله بحالي عليم

(ماخوذعلى اسطوا نات شركة الجراموفون من السيدالصفتي والقاني)

٢) (مذهب ياتي من النواه تلحين ابراهيم اقدى القباني)

قبل ما تلوف بالحبه شوف خصال حبك وهاود كان زمان تسق بنظره مالحبيب وان شفت شاهد أما دي الوقت الاحبه ماتلاقيش في الالف واحد الل يصونك ترك دونك وانهو يتثيع من شؤ ونك

**(دور)** 

عالفرام ليه بس تندم بعد ما يمل بالمواطف ان صافيت خلك بودّك ينسى وتواقيه مخالف هوا حكم الحب هين بتواليه وان كان يصادف كن في حالك واختر باللي جرالك

(ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف) (ومحد السبع والسيدالصفتي)

(مذهبياتي من النواء تلحيز الراهم آفندي القباني)
الكال في الملاح صدف لكن مالك روحي ملك
والهيام في هواك شرف فيا عذولي أسئلك بالحق
شفتش كدا ولا محاسن بسددا
دا شيء بهيد ايش وصلك لا شيء رأيته ولا صدف

( ٥ -- المتد المدى)

(دور)

المشق كله حكم والصب يصبر لوعرف أمر الحب محترم ان جار حييك أوعطف قدّم حياتك له فدا واصبر على كيد المدا اسمع لحكه لو ظلم مادام تحب بالشرف

(ماخودعلى اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف) (وعبد الحي وأبوداوودوالسيد الصفق و محدسالم)

( ٤ ) ( مذهب ياني نوا. لداوود افندي حسني )

سلمت روحك يا فؤادي الغرام من غير ما تسلم وصبحت عرضه الهوان والملام خايف اتعدم ياقلب تعرف خلاصك العدادا؟

الامر أمرك مش قايلك من زمان شوف الادله ه روحىفي ايدك وهبتهالك بس الامان من دي المذله ياقلب تعرف خلاصك

لا دوره مي اله على المنطقة ال

شغلت بالى من حالك قلبي هام الله يسلم ياقلب تعرف خلاصك

﴿ مَأْحُودُ عَلَى اسطوانات شركَ الجراموفون من عبدالحي ﴾ (٥) ( مذهب ياني نواه للمرحوم محمد أقدى عُبان )

> طوّل ياليل محبوبي وفا من ينام الليل ويغوت الصغا

« دور أول »

ياماس تعالوا المألوا المشبوك ما تسألوش من الحالى ال كنت انا بنام الليل والا النوم يهواني

«دورگانی»

انا أف كرك يطول ليلي يسيل الدمع من عيني ومثلك ما رأت عيني صبابه وانت تعمل بي (٦) (مذهب ياتي نواه)

يامن يرى قوام عادل اللي فتن كل الفصون اذا كوى قلب العادل تم المرام بااهل الشجون «دور»

«دور» لما رأيت الميون الدوابل أصبح قوّادي في لهيب اذا كوي قلب العاذل أفرح واقول زار الحبيب

(V) (مذهب ياتي نواه للمرحوم محمد أقدي عُمان )

ثلاثين يوم ماشفت النوم عن عينيّ « دورأول »

امته يجيني ويفض بعده واشرب مدامى من صحن خده من يوم عرفته وشفت قده ملك فؤادي من حسن قده باسيدي على شابه غاب النوم عن عيني السيدي دوراني»

قلبي بحبه ما هو لعسله والحب جايز في كل مله شرع الاحبه جمع الاخله باسيدى على شأنه غاب النوم عن عني ً «دور ناك»

جالك حييك أنسك باقلبي والانس هوا والحسن ينبي لحظه وقده ما يلين لقربي طبرقلي على غصنه ياما توح ووامه من حسنة بالمام الدوح هيجت الروح يكفاني ملام حييت باسلام وعزولى باملام

باسيدي على شانه غاب النوم عن عيني"

( مذهب بياتي الشيخ محمد المسلوب )

اه أ اناها . اناها - ا :

 $(\lambda)$ 

باللي أوصافك مليحه فيك لم بقبل نصيحه انعش الارواح عيلك قبل ماتطلع فر يحه

﴿ دوراًول ﴾

أبهـا الزائر اليا طفعلى قبرى شوي ً واقرأ السبع المثاني وهبة منك اليــا

وافرا السبع المثاني وهبه منك اليــا عن قريب ثبق مثلي ليس بعد الله شيئاً

«دورثانی»

صروف الدهر رمتني اليكم ألا وأنا غني عنكم بسؤالي الله أشكو أمورًا بها يغنيني عن سؤالي

ر دور ثاك) \* دور ثاك)

اليض صبحكم بالخير ياسر يسعد مساكم

أمَّا بصبح وبمسى اكن حبي وياكم

«دوررابع»

باسلام من ثغر بسمك والنبي قولي لي على اسمك

يأخوفيالخو يالخصمك والنبي تصعب عملي (دورخاس).

يسلام من رمش عينك والجبين ويا الحواجب

بالدلال احنا رضينا والبعادما كانشواجب

«دورسادس»

والنبي مأتحب غبري اتني في الحب عبدك ياحبيبي لا تنسانى روحىوجسىوعقليعندك ﴿ مَاخِودَعَلِى اسطواناتَشركَةَ الجراموفون من محدالسبع وعبدالجي وأحدصابر ﴾

(٩) (مذهب مانى نواه للمرحوم محمد أقدي عنمان )

و دور أول )

ياما صبرنا والامل ساعدنا ولحداثته بالمرام توعيدنا اصحى العوازل اجيل تبسدنا

ا الله كدا تحتال وتكمد العذال الفكر زاد والحال القلب لك مال اشفى واعنى قتلى غرام دا ماهش حال

«دورتاني»
قالوا البعاد انطال يسالى العاشق ويكون دوى الى حبيبه مغارق
منحق ياقلبي الكلام دا يوافق دا كلما بعزيد ناره
ناره تزيد وتقيد دا كلام محال و بعيد عندي أنا ما يفيد

قلبی وخلی ولهی یاناس منهم أنا أروح فین « دور ثالث »

انعم على يازمان من تأتي كَكَفَاكُأسيمـاجرىيكفاني دا البعدكدنى والغرام رباني يأأنس أنت فين ياوجد أنت منين يالهفت الآلفـين ياطول سـهاد العـين قلبي وخلى ولهي ياناس منهــم أنا أروح فين «دوررابع»

يادي الملام التي لي بالك ياعيوني • وابكي • أبكي عليه طولها هو غايب على شــانه ودى • من يوم ما فاتنى وأما بحال الصبر ياربى « أشكي لمين حالي ينصفني من دي الغرام اللي صادفنى فلبي جرمح وأنت كان تعرف دي « على شان محبك كام مر، بتوعدنى يأنور عيني

(• () (مذهب بياني نواد للمرحوم محمد أقندى عبان) ان كان كدا والاكدا اصبر على حكم المليك حبرتني في داودا ياقلب من داايش مجيك برضاك وهواك الحب سباك «دورأول»

لحمد أمته دي البكى والسهد دا يا هلمرا اشمعنا قلمي مااشتكى واللي جرى له ماجرا ان ظت لك ساعه صفا أهي من حظك تكون وان كنت موعود بالحفا بالصبر من يصعب بهون على أيه جرى أيه الهجر دا ليه

«دور گالت)

شفت الجيل صدفة قدر بالكلس يميل ساعة القمر هيا السلام بالاحتشام والابتسام زال الكدر روح ياعدول بلاش فصول دي ماهش أصول تعمل كدا (١١)

الحبيب لما هجري خلى العادل كلام

قلت له ياحلوصلني قال لى ذوق نار الغرام «دور أول»

عز نومي في انتظارك والبعاد طولته ليه والمؤاد مكوي بنارك ياحبيبي غبت ليه

«دور آانی»

ياعدولي لا تسلني في رشا حلو الدلال والله والمدا المطال مدا المطال

( ماخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من زكى مراد) (۱۲) (مذهب بياني نواه للمرحوم محمد اقدي عُمان) ياللي مماكر وحى الامل ابعت سلامك بالعجل

أَنَاجِسويُ صَبِّحُ أُوهَامُ اليومِمابشُوفَشي مَنَامَ مَن كَنْرَصَدُودَكُ ايْعَالَمَمَلُ «دورأول»

روض المحبه صفا الصب في المنظر والبدر ماهما اختنى الابد ما يظهر عطر كؤوس الوفا بالمسك والسنبر واستى قتيل الجفا حتى تراه يسكر اياك يكون مااختنى في القلب واتنكر يمكن حبيه ينطوي ويقول ياسلام أنا أحبك قوى

شفنا ملاح من قبلكم أن تيهوا مش مثلكم ساعه كدا وساعه كدا بردواأناأشكرفضلكم عبري النرام اللي كدا ماشفت فيه يوم سري يمكن حييه ينصفه ويقول ياسلام أنا أحك قوى

( مأخوذعلي اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي ) (۱۳) (مذهب ياتي نواه للمرحوم محمد أقندي عُمان ) من حبك أولى بقربك اسمح له وارحم بقلبك فی قلبی من جوًّا رسمك 💎 وعیونی مافیهاش غیر شكالک ولمانى يكور اسمك اسمح لي مرة بلثمك أجعلها منك جميه باللي تلومني أنا مجروح ﴿ خَلِّي مَلَامَكُ عَنِّي وَرُوحٍ انكنت عاذل والانصوح أما جبيبي ما يهونش على " (دور قالت) كل ساعه دلع وخصام قلبي صبح كله أوهام جسى مايستحمل دي النار لكن دا كله في حيمشويه ﴿ مَاخُودُ عَلَى اسطُوانَاتَ شَرِكَةَ الْجَرَامُوفُونَ مِنْ عَبِدَا لَحِي ﴾ (١٤) (مذهب بياني نواه للمرحوم محمد افندي عبان) حبى دعانى البستان عمّلت يكفاني خــدّك خايف عليك من غصن البان ليقول ياواخــد ندك **«دور»** الزهر فيخد الأأوان والورد والغل الزاهي بالله تنم بالاحسان على محبك والله ( مندهب بياني نواه لداوود أفندي حسني )

روم) رسحب بيني واه مداوود اعدي حسي المعادمت داسي يغم بايه الين المكلام خلى الملام اشرب مدام ان كنت صاحي الدور» ودور» بعثاك باقلي دا الهتاب له وقتاني بلاش قاتيدا الانس طاب اسم كلامي

دا الحب كان وعــد زمان واقول كمان منين دا جاتى ( ١٦ ) ( مذهب بياني نواه للمرحوم محمد افندي عُبان )

قل لى رأيت ايه في دلالك حنى ارتضيته ،

ياللعجب شوف طول بعادك واللي أويسه 💌

حفظت في قلبي ودادك وانت نسيته .

ان جدت من فضك مأجدت من عداك ،

لاصمر علي الهجران واستنظر الامكان العلام المحان المحادي المحا

يا حلوصون عهد ودادي الله يصونك •

اوعا مخوِني في بعادي وجيات عيونك ه راقب بقـا ربك واشفي غرام صـبك

أحسن أنا أعـدم وانتُ كَالَّ تنـدم وييق تسكين الاشجان مش في الامكان قول لي رأيك

( ماخود على اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي )

(۱۷) (مذهب ياتي نواه للمرحوم عمد أفندي عبان) أدك آمير الاغصان من غير مكابر ووردخدك سلطان عـلى الازاهر والحب كلهأشجان ياقلب حادر

دا الصد ويا المجران جزي الخاطر

«ذورأول»

ياقلبأدنت حبيت ورجت تندم وضبحت تشكيما لتيت

لك حديرهم صدَّقتقوليورأيت ذل المتــــيم ياما نصحتك ونهيت لو كنت تنهم « دورتاني »

اعرض لحسنك أوراق واكتب ودوّن وبات صريع الاشجان واحسب وخمن داهجر وصبا بهوفراق يارب هوّن ارح قلوب الشاق دا شي يجنن

(ماخوذعلى اسطوا ات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف ومحدصادق) ( ( مذهب ياني نواء لابراهم أقدي القباني)

من قبل ما أهوى الجال كنت الوم العاشلين وأنكر وجود الحبة وحين رأيت هذا الفزال صبحت ضين المغرمين أعذر جميع الأحبه

یا قلبمالك والهوی ما کنت خالص فی نسم و کنت قاعدمستر یم داالمشق دامالوش دوی یصبح المغرم سقیم و یترك الماشق جریح

(ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف)

(١٩) ﴿ (مذهب ياتي نواه اداوود أفندي حسني )

كل من يعشق جميل ينصفه يرتاح فؤاده وانتياقلبي للتخليل أمرم الصبر بعاده

ت دور ه کم تخاطر وانت علیل دا الغرام یاما کوی و بس تعشق لیه وتمیل لمساانت مش قد الهوی

(۲۰) (مذهب بياني تواملداوود أفندي حسني)

بلبل زمانك صاح لمسا ظهر

وطالع جالك لاح ري القسمر القلب زاد أفراح في يوم صفاك ندرن عليه برتاح بعسد الكدر حلوالدلال والحصال حاله عجب على الوصال من غير سبب صديق كلام عذال مالو عليسه يقاي ملام وملال ده دا الطرب يقلب وقتك صفاك وانت الحكم بالوصل خاك وفاك شوف دي الحكم أما المذول يوم رآك مال به الهوى و بلنت أحسن مناك ده دا الكرم

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموقون من السيدالصفتى)

(۲۱) (مذهب ياتى تلحين ابراهيم اقدي القبانى)

ياقلب مالك صبحت تشكى ما كنت قلت المشق حرام

يافلب مالك صبحت نشكى ما دنت كات العس حوام ان كنت تنوح والا تبكى سلمت روحك للغرام جناك حبك ورضيت هجرك ياقلب ليه ترضي الملام « دور »

سهدك والنوح مقاش ينفع ياما كنت أقول ك توب ك يوم تركت نصحى ولم تسمع وصبحت عرضه لاهل اللوم رضيت ذلك قوللى ايه قصدك ضيعت مني ياقلبى النوم

## مرفي الفصل السان سي الفسان المسان ال

غصن بان قد تبدی بالحاسن والجال الله علی مفدی قد سبی بدر المام

(۲) (نوشیح صبا ضربه مریم)

(1)

صفا وقني بسدمان وحاني ومحبوبي بالحاظه سباني (خانه)

وسمدي بالهنا أمسى مدانى والافراح ولدات القنابيوالمثابى «دور»

أدام الله لي أوقات سمدي تووفا منيتي بالوصل وعدي «خانه»

به نلت المنا مذحل عندي والاقداح أديرت أولا وثاني (مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي) (٣)

غضى جنونك ياعيون العرجس منك استحيت بأن أوقبل مؤنسي

نام الحبيب فدبلت وجناته وعيونكن شواخص لاتنعسي (ع) (توشيح صاضربه نوخت)

سيدي افعل ما يسرك ها أنا من تحت أمرك كم أقول ان مر ذكرك في مكان ياجيل السترمترك

«دور»

منيني اجلس قبالى وانظر ابش خليت بحالى ما بقى الا خيالى الامان و يشيع في الكون ذكرك (٥) (وشيح صا ضربه سماعي تقيل)

هذا حيبي منيي سيد ماسي حافظودادي ليس العهد ماسي قال لي جبا اشرب مدامه بكاسي فه ما أحمالاها مدامه وشر به ينقض بعهدي كلا رمت قر به

(آوشيح صاضربه سماعي تقيل)

منيتي عود وجود واشنى سقى بالوصال ياغزالي انحالى في انتحالى أملى دست املالىدست

(dis)

آن ياذا الرشا وصال منيني باهى الجال ياعذولى لاتلمني في حبيبى وسئل يارمن شاممن راحمر \_ دوست وامسلالى حست

(V) ( توشیح صاضربه ساعي تميل )

رشيق القدخان عهودى وقد نكر ودي أسرنىفتنيملكنى ركني هائم بالصد والبعدي «دور»

و بعدي عنه أفنى وجودي والقلب في وجـدي سباني رمانى صناني بقاني خـده وشــعره الحعــدي «دور»

وكماعرض ولى صدودي وما وفى وعـدي فنل وصلي وخلي وسؤال يسمح بناية القصـدي

(دور)
وتأتى بالتصافى سعودى ومنيني عندى «
واشطح وامر ح وافرح واشرح صدري بخده الوردي
(٨) (توشيح صبا ضريه سماعي دراج)
سبحان ربى كملك بالحسن سلطان
وأنت ياخلي ملك في شكل انسان
ياحسن بدر في فلك ياظبى نعمان
سلطان أمر مالك مناظر محكم على أهلى الغريق

( توشيح صاضربه مصمودي)

أنا لا أسم الملم فى رشاسمهري القوام حبه في الحشا أقام ان قلبي غدي كليم من لحاظه لا كلام هوا قصدي والمرام «خاه»

رمح قده غدا قويم قدحوى اللطف باحتشام ليس في مصر هاوشام « قنله »

بالله يا سيد الغزلان املاً ودير على رياحين البستان جنب الفدير واترك محاويل الهجران بافتان يامنصان ليش هجرتنى مارحمتني

يابدي لا تهجرنى من وصلك لا تحرمني واسمح بالوصال يامياس|ملاالكاس غاب الرقيب

من الحواجب والالحاظ ما الله الأمان قد أفنت منا الوعاظ أهل البيان

حبيبي حلوالالفاظ لماماس وملالي الكلس أحرقهم جتي أجرى عبرتي لا تبعد عن أعياني باسيدناسي وأعياني واترك ما مضى واملاالكاسالجلاس انت الحيب ( توشيح صاضر به نوخت ) **(4)** ناع الحد المورّد لين الاعطاف لغيد بالمحاسن قد تغرّد فهو محبوبى ومطلوبي ومرغوبي فيه عشتي قد تجدد ناعس الجفن قد نأى عنى وصيرني بالجوي حيران ومغرم · **(**() ( توشیح صا ضربه ساعی تقبل) أهوى قمر سهامه عيناه باللحظ يصيب قلب المشاق بهوي تلني ومهجني تهواه دا أمرعجيب عاشق مشتاق فانظر عجبا أقسمت عليك بالذي سواك حاضر ومجيب قيوم خلاق قداحتجيا لم بعشق غيره ولم بسلاه لوعشت غريب في وادي عراق مين الغربا (توشیح صاضربه مهاعی تقیل) عبد لكبر يوم نزورنى يارشا حلو الشيم غز لحظه قد سياني حاجيه خط التلم ساعدونی یا رفاقی قد صبح جسمي عدم مااحتيالي قل صري مكذا ربي حكم

(الواشيح صبا ضربهم ساعى دراج وهم ثلاثة تواشيح) أما ومن بالجال أنم وع بالحسن منك مبسم وأودع السحر في عبون هار وت من سحرها تعلم فا لقلبى سواك ميل ومالميتي سواك مغنم وكن حر يصاعلى ودادى وراقب الله في متم (٢)

باليل أن الحبيب وافي فشد باليل دهم خياك وانهض و ردَّ الصباح عنا دخلت باليل تحت ذيلك وانت ياحلو فاعتنق بى ومل عليّ بكل ميلك أسئلك يارب تمفو عنا مجاه طه النبى حبيبك محمد أشرف البرايا أفضل من راكب وماشى سلى عليه الاله دوما ماصار ركب الحبجاز ماشى

غصن بان جبينه بدر ثغره جوهرو طال منه البعادوالهجر أبن من يصبرو قلبيا الماء وقلبه الصخر يا رفاقي اعسندو والمجاوا قصى والهموا قضيورا يامحدلك اللواء والتاج يارفيع الجنباب أنت خوطبت ليلة الاسرا وفهمت الخيطاب وعطيت الشفاعة العظمى في مهار الحساب كن شفيعي يامن بعثر حمه رحمة للمبياد في القيامة اذالم تكن ملجا تتجي النياس لمين

(٧) (نوشيح صاضريه ساعي دراج) المناية صدف في خبايا الابام والقامة والمتراب والمتحول والمتحول والمتحول والمتحول والمتحول والمتحول والمتحول والمتحول والمتحول والمتحول



﴿ المطرب البارع عبد الحمى افندي حلمى ﴾
( المغنى الشهير )
( ٦ كتاب المننى المصرى )
اطلب مكنات واسطوانات شركة الجراموفون لمتدمن وكيل الشركة في بيروت شكرى عوده الحوان المسركة الجراموفون أحسن اسطوانات عبد الحمى أفندى هى بشركة الجراموفون

والعطايا تحف لابسعي الاقدام قدعرف من عرف وجهل من قد لام لا تموّل على غيرأهل الصدق إما خوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي ﴾ ( توشيح صا ضربه مصمودي ) سبح لله العزيز الحكيم ﴿ جَالِكُ الْمُفْرِدُ فِي السَّالْمُ ياأيها الانسان كن بى رحيم 💎 واسمح فدتك النفس من ظالم ﴿ الادوار الصا ﴾ ﴿ مأْخُودُ على اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفي، (١) (مذهب صبا جديد لابراهيم افندي القباني) قوَّادي أعمل له الله في الحب ياما نهيته لا له على ملامه ولا الىالشوق دعيته هوا اللي مال للمحبه واللي حسبته لقيته ماقلب ليهبتشكي والمواذل تعادى ميال لعشق الجال والمحاسن تدادي وادنت في الحب مضنى لاطلت لادى ولا دى طال المطال والدمغ سال حتى الوصالوقت الدلال شيءم الحال وكل دا من قوادي ﴿ مَأْخُودُ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي ﴾ ( والسيد الصفتي واحمد صابر ) ( مذهب صبا تلحين داوود افندي حسني ) **(T)** الحسن أنا عشقتهوفه انشاجيت 💎 ماشفته مره جاد عليٌّ وصفا

( ٦ -- المنى المرى )

لو كانلىڧىمودة حبيى نصيب ما كان يعاملنى بكتر الجنا فاتنى وهجر هوأ أنا أنه جنيت

بعدك على اللي هواك بند دا خلا التؤاد بمد ارتباحه انشغل انًا أحبك وانت ليـه ياترى - تعمل كدا ضيعت مني الامل هوا احنا فينا باجميل من كدا

( مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفى ) (مذهب صبا لابراهيم افندي القباني ) ما كنت قلت ما تعشقشي أمال جرالك ايه وعشقت على هواك أنا مقدرشي للي تحبه روح ان شئت

اباك بقى تبكى والاكان تشكى ياقلب ليه مابتو بشي

عشقوصغا دا ميكونشي واشحال ياقلبي عشق اليوم وانت رقيق ولا تحملشي اكته لازم التيــه واللوم كدا تفوت صاحبك على شان جمال حبك ياقلب ليه مايتو بشي

﴿ مَأْخُوذَ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي ﴾ (٤) (مذهب صبا للمرحوم محمود اقدى الخضراوي)

مالك بتبكى وايش رماك قطعت قلبي بالانين طيب أنا حيت بهاك وانت كان بتحب مين «دور »

حالك كحالى في الغرام ظاهر على نور الجيين طيب أنا حبيت مهاك وانت كان يتحب مين

(٥) (مذهب صالاحد افندي غيمه) ان كنت حبيبي قول لى عالحق ﴿ وَحِاةٌ عِنْيِكُ لَمْ نَحْلُفُ ظَنَّى هو عذولي جالك من حق وقال لك ابه مانخيش مني صبرتکتیر وایش بعدصبری وخلی ما جانی وامري لربي قضيت زماني في الحب ماني ومالك يا عذول بتقول لي كلام عظف ظني احنا حبايب سهران بفكوك كواني صد الثارم ذلي ومأخوذعلى اسطوانات شركة الجرامو فون من عبدالحي) (٦) (مذهب صبالحمود اقدى الخضراوي) محب غيرك وانت مهجة قلبي باللي سلامك رد فيَّ روحي وان طال على البعد ياحبي لقول لر وحي الجميل دا روحي أهواك ولكر ما يدى الله يكون وصلك عبدى اللي يحبك ليـه بتخلف ظنـه ﴿ وَكُمْ بِقَاسَى وَانْتُ شَـارِدُ مَنَّى كل الاحبه عيدو وأنهنوا الا أنا يبكى لبعيك عني من يوم فارقتك يار وحى والنوم مشتت من نوحى جانى سلامك بالسلامه جانى انامشتاق لحسنك ياسبب أشجاني امته أشوفك والزمان يسعدني (مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي وابوداود) ( مذهب صبا )  $(\gamma)$ 

> لا يمين لا ياحليوه آه ياجميل «دورأول» لما رأيت البـ من داب البدن مني

«دورئاني»

ودمع عيني جرى بعد ان نشف مني « « دور ثالث »

طلبت منه الوصال قال لى يســـان مني

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف) ( مذهب صبا الشيخ سلامه حجازى )

حيب قلبي أنا أهواك وليه هجري حرام باحلو تهجر والغرام زاد بي اسمح وجدلي وصلك واغتم اجرى باناس عامل على عندي حبيب قلبي «دورناني»

لماك سكرى هواك فكرى فداك قلبي يزيد ياقلب نوحي يطول سهدي.لاتبقي هحري وذللى بالصدود انا وحدى وايه ذنبي

(٩) (مذهب صبالحمود افتدي الحضراوي)

لاجل في هواك الصبر طبعي وفضل في الهوي تبهك وصدّك ولو أصبح غريق في محر دمعي وان كان البعاد باحلو طبمك

دلالك يارشا والهجر طوّل وانا قلبي انكوي من ارغرامك متي تسمح واقول باليل طوّل واقول الى يلوم خلى ملامك

(۱۰) (مذهب صبا للمرحوم محمد اقدى عنمان)

آهين وآه م العشق آه القلب مني دا راح وناه ومنين أجيبه من يدحبيبه ياناس قولولى اياك أراه دور»
القصد ايه والصد ليه واللي جرا قوالي عليه
امال ياحبي سلم لي قلبي اشوف جراحي بشفيهاايه
إماخوذعلي اسطوانات شركة الجراموفون مي عبدالحي وداوود حسي)
(١١) (مذهب صا الشيخ أبو خليل القباني)

يامسمد الصبحيه في طلمة البدريه والشمس منها تدرى كواكب المدرية «دورأول»

الهنا يوم أنا أنظر الراحات والحبب فيه طرب من صفا الراحات البدر سابل شعره على شان أقبل ثغره والامر فيده أمره اعمل ايه ياسلام «دررناني»

سيدىرقالى وارحم الولهان ُ فيالهوى مانوى والفؤاد حيران اذ لم تعودلي عدنى دا الهجرشي يضني يايوسف الحسن احزان يعقويه ياسلام

«دورتات»

الجفا يارشا ماكان على البال والوفالوتشا منتهي الآمال

القلب من يوم بعدك ماشفش راحه بعدك

وانت تقول لوبعدك اسمح بقا ياغزال

(مذهب صا)

 (دور )

امنه تطني أشجاني بالوصل ياجسم الفله

اسمح وطني اشجاني جير الخواطر على الله

(۱۲) (مذهب صبا)

داب البدن من القلب القاسي قلبي الشجي في الحب ذليل آسى الغرام سقانى كاسى يادمم سيل بين المناديل « دور »

دور ﴾ في المشق كملامونى ناسى كغي يق خليتني نحيــل اعلمه يتوب يصبح ناسي يادمع سيل على بعد جميل

(١٤) (مذهب صباللمرحوم محمد اقدى عيان)

اعثق الخالص لحبك واترك الشغول بغيرك بنا ينسر قلبك وبدا يرتاح ضيرك من يهون ودّك عليه لميل روحك اليه

الفؤاد ناوي ونادر أن جفاك ماديمودلك داصف الدوس نادر وملالك عند وصلك في اعتدارك ايه تقول بسد ميلك للمذول

(١٥) (مذهب صالدرحوم محمو داقدى الحضراوي ) أصبحتمن وجدي بعدك ياحـــلو حالى يبكى وحيات هواك قال بعدك أحسن أروح للناسأشكي

مندىالقمر وجهك احسن ياغصن ميلك يسللي ونور جال خدّك أفتن أهل الغرام ارحم زلى

(١٦) (مذهب صبالداوود افندي حسني) حبك باسلام يا لم قلبي ان جدت بوصلك دا يكون من سعدى على ايه ياروحي بتعاندفي أسهر مشغول بك بس ايق اعرف دي واصبح مغرم بك معرف ايه ذنبي فرحان بدلالك عقبال مفرح بك وأفوزمجمالك وأتهني بقربك ترضى انت بهجري ومن بدا محكم لك ياريتك تعرف مقدار نار حيى طعك دامجنن يعمل ايعقلبي ( مذهب صاللمرحوم محمد اقدي عُمان ) (17) الحب اصله منين م اللحظ اوم القلب هما السبب لتنين داشاف ولاخرحب القلب قال للعين اتبي سبب ذلي قالت دليلك فين مين انشفل قل لى (١٨) (مذهب صبا للسرحوم محدأة دى عُمان) على الملاح انت الامير وأنا على العثاق كدا تبهك جعلني لك أسير كما دلال ماذا الغزال طال المطال على الوصال الله يجازى البغددا : دور ۲ ملكش غيري بين يديك يشوف دلالك مسعده طبع الفؤاد ميال اليك من غير ملال لكن سؤال

يابن الحلال امته الوصال

الله بجـازي المجر ده

(١٩) (مذهب صالابراهيم اقدى القباني)

يس و يمشق قلبي رقالدلال والتمسلطان زمانه حبى يؤمر وينهي فيه الحسن داياناس هواسبب دى الكاس مكتوب على حبى يقدر عذول بمحيه ( دور)

العشق ناره جنه نعم عذاب الروج واللي عشق يتهنا بالسهدو ياالنوح حييت وكملى سنين والقلب فيهمسكين والحب بيز يدمعنا فى جيتهوالروح

﴿ مَأْخُوذَ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف ﴾ (ومحد السبع وعبد الحي)

( مذهب صبا للمرحوم محمد أفندى عبان )

أدَّ مَا حَـَـكُ زَعَـلانَ مَنْكُ وَلِهِ تَرْضَى بِعَدِي أَنَا عَنْكُ السَّمَّ مِنْ وَاخْلَفُ طَلْكُ انْ مَا كَانْدَا يَكُونْ خَلِينَا مَنْكُ (دورأول) (دورأول)

جرحتی لحظك وهجرنی قلبك ماكانش أملی الله يكافأك اسمح بقا وتعالی لما اقول لك الملام دا لیه یكفانا بعدك « دور نانی »

له تهجرني وانا أسيرك أللي الملاح الكل عيدك اسمح بقا واترك عذوك انماكان دايكون خلينامنك

(۲۱) (مذهب صبا لمرسى أفندي يركات)

بالى أحبك حيرت فكري ارح فؤادي وجد بوصك ماحـد أبدأ في المشق مثلى آسا مكايد أر الغرام

بالله تسمح والرك خصاي حبك أهني ارضى على قسما بحبك أنظر الي يصني زماني ويحلى المدام

(۱۲۲) (مذهب ملحن صاوبياتي)

الدلال موده بالقوام يعجب والعيون سوده في قمر ناطق ياغصون ميلي ياحمام اطرب حسن مع خفه علىالهوى وافق بعد ما قلبى فات عذاب حبى صبحو عاشق

€ دور ۲

في فرّح وصلك ترقص المهجه ونظام وصفك بالصفا ينني والمذول مهموم بطل اللهجه لم قدر يسمع انى منهني ما جميل الستر لك مزيد الشكر اقبلوا مني

## مرك الفصل السابع

﴿ فِي التواشيح الحجاز دوكه والادوار ﴾ ﴿ الوصلة الأولى ﴾

(١) ( توشيح حجاز دوكه ضربه مربع)

غصن بان قد تبدى بالحاسن والجال باله ظبي مفدي قدسبي بدرال كال

وحوى فى الثغر شربا منيتي عـذب المقال وأسر بالجنن أسـدا منه بالسحر الحلال

(۲) (توشيح حجاز دوكه ضربه مربع)

لال الوصل عندي عبد وأوقات اللها منم وقر بي من مليك النبد لامراض الحشا مرهم

(٣) (توشيح حجاز دوكه ضربه مربع)

يا نديمي دوّر الاقداح واسقيٰي يا بدري

من مدامه تنعش الارواح في رياض الزهري استنيها وانديم خمرة تبري السقيم ( نوشیح حجازی دوکه ضربه محجر ) (٤) هجرتي حييي ولا ذنب لي وزاد بي لهيمي ولارق لي فاديت ياطيبي مالله رق لي غزالى هجر وعنى نفر وخلف لعيني البكا والسهر جلتی غرامی لعثقك مشل وزاد بي هيامی وكيف العمل دا كان لى مؤانس وعني رحل السبر ونقر الوتر وشربالمدامه فيضىالقمر ( نُوشيح حجازدوكه ضربه يحجر ) (0) ياقوام البان ياسيد الملاح ياأخا الغزلان يافجر الصباح عود وجود لمغرمك الذي أمسي رهينك ( نوشيع حجاز دو كه ضربه ستةعشر) (7) كثير النفار واصلنى وارحمني ماعاد اصطبار وارعى لى الجوارواملالى جريالى بكاس المقار مالى من قرارحالى ياعذالى مأنا سالي وأن الفرار (توشيح حجازدوكه ضربه مخمس) **(Y)** هبت رياح المحبه فحرَّك النصن قلي

وبت اهتز طربا اليك بالب لي ( توشیح حجازدو کهضر به نوخت) **(V)** ياغزالا قدأعار الظبي تكحيل العيورن وغصين قداعارالروض ميللات الغصورس بالذي ولاك حسنا رقوارحم صب مغرم بالجوى حيران أوفي وعدى وتفضل وازل عنى شجوبي (توشيح ضربه مهاعي تقيل) مائس الاعطاف تيني بالعيون الوسني كامل الاوصاف ذاالحنى معجبا بالحسن ياأمـلي صـل بعـلي ماحيلي في وجلي مامن الانصاف بهجرني باشقيق الغصر (۱۰) (توشیح حجازي دوکه ضربه سربند) ساعد الغزال المخضوب بات لى وقا باللقسا عند ما الغزال الرعبوب جاد تمــانقا . مااحسن الحييب والمحبوب اذا أو تنادما بالمشروب أو تواقييا مأألد عندي ياناس خمر المدامه والكلس واعتناق خلي المياس الهنا حصــل والمقصود قول لي ايش بقا

للة السعادة مكتوب ما فيها شقا

والوصله الثانية حجاز دوكه

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي)

(١) (توشيع حجاز دو كهضر به غمس)

بدري أدر كاس الطلا فالراح المضني حلا شمس تجلت وانجلا عنا العنا فاسمح ولا

يافاتني يكفى شـــجون مضناك قد ذاق المنون

ما الصبر الاجد لا والحب لا يبرح ولا خلي من لي يكنى ذلي بين المــــلا «دور»

دور) شردت عن عنى الرقاد والجسم أضناه البعاد أرحم فنى يرعى الوداد بامن علكت الفؤاد «هله)

بالله دع عنك الصدود ورق لي وارحم وجود «خانه

هجران مشلي والقسلا يغضي الىذوب السكلا فاشسفى ضعفي يكفى لهني يامن حسلا (توشيح حجازدوكه ضربه مصمودي)

هجريي فدعني من البعاد شت حال وجــــدي وخلا دموع العين تجري من على خـــدي (خاه)

دموعي جرت على الخدود وحبى بدا بالصــدود ترى بازمانى تعود وانظر حبيبي عنــدي ¶دور €

الا ياصبا نجد من تجدي من تجدي الله دادي مسراك وجددا على وجدي

حبيبي رشيق القوام وريقه شبيه المـدام أتى في ليـالي عظام وجاد لى وحل البندي

( مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي)

(توشيح ضربه نوخت)

(4)

يأنوسيات الصبا روحي أرض الحجاز الدراء أوندي ميامه

غني في لحن الصبا أو نغيات الحجارِ وأنشدي صبا صبا (ع) (توشيح البه)

(ه) (توشيح حجازدو كاضربه نوخت)

املالى يادرى من صافي الادنان واجلها يابدري ياحور الحسان

(خانه)

الملالي اصاحى راحى واجل لى الاقداج من مدامه تحيي قؤاد الظمان

ا (نوشيح حجازدو كهضر به ساعي تقيل)

یاغزالا ماس عجا بالقوام السمهري رئح الظمان رشعا من لماك السكرى

اعتبر حالى ياغزالي لولاعذالي فيك محلالي

(A) (توشيح حجاز دوكه ضربه سهاعي سربند) ان مهتكنا عليكم لانلام غلب الوجد علينا والهيام نحن في الحضرة عبيد لكم ولوب العرش في الحلق احتكام (خانه) كلا نمت مذهني الغرام و مقول ان كنت عاشة . لا تنام

كلا نمت ينبهني النرام ويقول ان كنت عاشق لاتنام لاينام الليل من هوعاشق انما النوم على العاشق حرام «دور»

ياعريب الحي يانع الكرام بلغوا ظبى الحمامني السلام أنس الله بكم أوطانكم وسقي واديكم فيض الغمام

## ﴿ الوصله الثالثة حجاز دوكه ﴾

( ماخوذعلى اسطوا فاتشركة الجراموفون من السيد الصفتى ) (١) (توشيح حجاز دوكه ضربه مصمودي)

ياخمام مالك بالليل لأترقد ولا ترقد ما الذي بدالك تبيت في جنح الدجي نفر د

(۲) (توشیع حجازدو که ضربه مصبودی)

فَس أَمَانِيها تَعْلَمها تَعْلَمها تَارَة وَتَهْدُهَا وَوْعَةً فِي الْفُؤَادَأُصِيها يَدْيبِ صَلّاً الجِيال اسمِلها

(٣) (توشيح حجاز ضربه مصمودي) اوه من جورالموی هواني من بسد عيشي المنی ما تأون من جوالموی هواني من بسد عيشي المنی

واستأسنرني صحبةالغواني وكنت عنهـا عنـي لم أنسه لمـا مشى وجانى بورد خده الجـني وقال خذها أولا وثاني وبعـد ذا علني ( توشيح حجاز دوكه ضربه مدور)
 زارني المحبوب في رياض الأس روق المشروب وملالى الكاس
 قلت له ياسيد ياأعز الناس واصل المحبوب ماعليكشي باس

(٥) (توشيح حجازدوكه ضر بهساعي دراج)

عنق المليح الغالى فداه مالى المشق مأأنا سالى لوطال مطالى ( مليه )

دمعي انسجاما محكي النمامه يامسلين الشامة تلاف حالى «دور»

المارضين اللامه فوق صحن خده ذرد حمو الشامه والرمح قده (ملله)

یابن الکرما شهجر علی ما یامسلمین الشامة ثلاف حالی (۲) (توشیح حجازدوکه ضربه سهاعی دارج)

أُهُوى النزال الربري باهي الجال حلو المباسم سكري وصله حلالي أغيد حوى كل المحاسن والدلال اذا تنبي قده فاق المسلال

ماعاذلى قصر كلامك عن غزالى مال المواذل في هوى الحبوب ومالى

## ﴿ الادوار الحجاز دوكه ﴾

(۱) (مذهب حجاز جدید تلحین ابر اهیم اقدی الفیانی) (ماخوذعلی اسطوانات شرکهٔ الجراموفون ومسجل لها) یاورد خدالحبیب ذوّدت قلبی لهیب واللحظ منك جرحنی ولا التقيت لى طبيب ارحم محبك بنظره وأنا وحبك أطيب

شوفوالملاح يجزومن الله حرموالمنام عني والله ياما الهوا قاسى والله يامسلمين يااهلالله وانكانواعالهجران وبين بيني وبينهم شرعالله

﴿ ماخودعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي ﴾

(۲) (مذهب حجاز دوكه جدمد تلحين ابراهم أفندي القباني)

يالله اصلح الحال واعدلك يا مايل ياقلب داحال عن مرامك حايل دالحبوصل وهجرودا وواهالصبر لابدلك عن يوم وتكيدأهالي اللوم

والليل لوطال الصباح لهزايل

أناعلي نارفي انتظار محبوبى 💎 وكام عتابصار قدّر ومكتو بي بالمعلك المين تبكى أشوفك فين وينطني دي الشوق والمدل داوالذوق

محكم ومختار في انتظار محبوبي

(ماخوذعلى اسطوا نات شركة الجراموفون من داود حسني والسيدالصفتي) (٣) (مذهب حجازدوكه جديد تلحين داوود أفندي حسني)

هوی حبیبی یوافقنی وجا علی وفق هوایا

والانس دا لا يغارقني ما دام حييي ويايا والحب لوكان فار تراثيه نسيم الافكار

وله معارف ومذايا وان كنت تعرف مادقني

يا ما الغرام لوّع عشــاق لكن أنا حبي موافق راحالمذول والحي أهوراق وفضلت أنالحلي مرافق واللي يلومني يوم دا منين عرف دي اللوم



﴿ المطرب الادب محمدافندي السبع ﴾
( المغنى الشهير )
( ٧ كتاب المني الممرى )
اطلب مكتات واسطوانات شركه الجراموقول محمد في دمشق الشام من محل
محمد مسلم وسعيد عبيد بسوق الحميديه
اسمع اسطوانات محمد أفندى السبع من محل شركة الجراموقون الحم مثيل

اصبر عليه لما يشتاق وبحب ويجرّب لشواق ( ٤ ) (مذهب حجاز جديد تلحين حسن أفندي أنور ) ﴿ ومأخودعلى اسطوانات شركة الجراموفون ﴾ الجال في الشكل ظاهر والكال في الوصفأظهر لبه ماصر"حشي وأجاهر بالموى الله أكبر یاعذولی دع ملای فی حبیب عاشق مؤدّب لاشتكيت مره غرامي لك ولا غير المعذب ﴿ مَا حُودُ عَلِي اسطُوا نَاتَ شَرِكَةَ الجَرَامُوفُونَ مِنَ السِّيدَ الصَّفَقِ ﴾ ( مذهب حجاز الشيخ درويش) انت أصل البدر عندي والقبر دا من خيالك والسها مرآك ياروحي أنطبع فيها جمالك السبب فيجرح قلبى لحظك الماضي وقدك ياجيل اسمح بفربي واصحائكويني يبعدك (ماخوذ على اسطوانات شركة الجرامو فوزمن محد سلم والسيدالصفق) (مذهب حجاز لابراهم اقدى القباني) (7)جلت هجری عوایدل والعین یاما جری لما ومهجتي من وحايدك انظر بقما سقم حالما العشق كنه عجايب والقلب ياما يقاسي والقلب بعدالحبايب حيران ولاهوى راسي

(٧ المتراأميري)

شوف يانسم جسمي السقم من طول جفاه قصدي مداوي حرح قلى من لاه انت الحليل مثلي عليل كن لي رسول محو الحبيب اباك يكون آن لى رضاه ﴿ مَأْخُودُ عَلَى اسطُوانَاتَ شَرِكَةَ الْجَرِامُوفُونَ مِنْ مُمَّدُ سَالًا ﴾ ( مذهب حجاز دوکه ) النوم حرَّم أجفاً بي لل حبيبي وأفاني قم ياحبيبي صح النوم كاس المدام أهوفي ايدك اشرب بقاولا تخشى اللوم هيا وواصل حبيبك (٨) (مذهب حجاز دوكه المسرحوم محمد افندي عثمان) فؤادي من لحاظك ياحييي له جرحته بالوصال هوامرادي . وسقعي بان ولم طفيت لهيبى فرفقا بارشـــا وأترك عنادي عيونك والجين أسباب غرامي وقلى داب وكم أبعت سلامي ومن لحظك كويت قلبي وعذالي فيـك لم يرحموني (مذهب حجازد و که ) (9) لا سمح خلى بطيب الق خدنى وخش الروض وطالب ومال حبيت أشم الوردقال الحديد ما أشوق العشاق بطيف الحيال قلبي محبك ليه تنيه ياجميـل اللي سبيت باللحظ أرباب الجال ما هوالعشم امنيتي من غيردليل قائر لي نم لكن أنا طبعي الدلال

(۱۰) (مذهب حجاز ودکه) مابوالعمونالعسلیة ذاهی الجبین داکان.هوا،وعدعلی یامسلمین « «دور »

قلبي اشتكي الوجداليا ومحبلية شوفوا بقا الحق على والاعليه (١١) (مذهب حجاز دوكه الشيخ محمد المسلوب)

حبيت جميل حرّ موصلي ياعاشقين وفي الهوى حلل قتلي داشر عمين «دورأول»

ياطول بكاياوتىذىبى بىحبىسىن ياخوفىلاتلوف بنيرى أشكيك لين «دورتانى»

أهلا وسهلابحبيبي جلو القوام الشهد من ريقه يحلى شرب المدام و دور ثالث ،

العشق فيك غير حالى له يابد يم أمرك مطبع أمرك مطبع المشق فيك غير حالى له يابد يم الدور رابد »

الهجر آسي ياعنيي" وانااعل أبه يامنيتي ارحم قلبي أماذنبي أبه

(مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف ومحدفريد) ( (مدهب حجازي دوكه المرحوم عددانندي الحولي)

انت فريد في الحسن ولاك جالك باحلوواصل وكدامادي يكفادلانك « دوراول»

من علمك على الدلال والادا طبعك كوى فؤادا لجبين والحال احكم بشرعك «دورثاني»

اسمح وجود بالوصال بالورعيني كوي فؤادي الخديد والحال ارحم شوبه

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون مرعدالحي)

(۱۳) (مذهب حجازي دوکه)

فريد المحاسن بان وكان احتجب عني في في وشافه غصين البان قال الحمام احمام غني

﴿ دور أول﴾

وفين الحيت يأس مجيني يشوف حالي

بقاله زمان ماجاش بالى مصاء بالي «دورناني»

«دورناني» له اللي عشق ينهان وكاتر الجفا منك

تفوت عاشقك ولهان غيرك ينوبعنك «دورثاك»

بعيني نظرت الحالآ على خدالجيلطايف

طلبت الوصال في الحال الجيل خايف

﴿ مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي ﴾ 1٤) (مذهب حجاز دوكه)

في مجلس الأونس الهني طاب الصبوح وقد وفا والنصرفي الوض ينسني طربًا لاوقات الصفا

والنصن في الروض ينسنى طربا لاوقات الصفا «دورأول» لوكان عدولي لو نظر ماراح لماشق يعزله

و من سدوی و طر ماراح ساسی بعرته الاعذولی فی القمر مالوش نظر محق له (دورتانی) بالامتثال حکم الهوی این أحب لو ظلم

بالامثنال حكم الهوي آيي احب لو ظلم وكيف اداري صبوتى والحب أشهرمن علم ددور ثاك،

یارب من نار الغرام ظلب العواذل ینکوی وأنا عذولی فیالهوی مدری الملامه فیالخلی (۱۵) (مذہب حجاز <sup>دو</sup> کہ لاابر احماً فندی القبانی)

وحياتك أنا أهواك وانت ياجيل تعرف

هوا العذول أساك علي عبدك فما أنصف اكن أنااصبر لمايجى كيفك هل بت يوم تعذر وأشوف خيال طيفك «دور»

وصائك حياة الروح وبعدك يوم عني عني خطيتى أنا مجروح ياقلبك ياعزيز عني يكنى بقي تهجر والاعلي كفك هلبت يوم تعذر وأشوف خيال طيفك (مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من السيد الصفتى) (١٦) (مذهب حجاز دوكه الداوود افتدي حسني) دليل الحب في قلبي نحكم وانا معرفش ليمااقدرش اعاتبك دليل الحب في قلبي نحكم وانا معرفش ليمااقدرش اعاتبك أعيش بالطبع في حبك متم و يحكم بالبعاد والهجر قلبك

«دور» حياة القلب تسليمك على وأوصاف الدلع أحوال تليقاك وقصدي من هواك تنظر اليا وتنسى الهجر لا العشــاق تملك

( مأخوذعلى اسطوانات شركة الجرآموفون من محمد سليم ) (١٧) (مذهب حجاز دوكه لمرسى اقدي بركات)

أهون عليك تهجرنى على ايه عذابك في المنك مالك روحي أقول ايه من دي الاسيه

هنگ مالک روحي افول یه من دي او سه دي او سه دي او سه دري او سه

عونكوالدلال تحكم بأني أحبك الورعيي مكن ألوف بغيرك بمدين مأجونش على

## معرفي الفصل الثامن جي

﴿ فِي التواشيح العراق والادوار ﴾

(مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من محود البولاقي)

(۱) (توشیح عراق ضر به مربع)

جل من أظهر جمالك فتنةً للنــاظر بن وخم بالمــك خالك فوق خديدالباسمين

ياعبيـد الله ياهن منظرك يشفى العليل

جد و بلغنی وصالک واشنی ذاالدا ۱۰ اکمین

(۲) (توشیح عراق ضر به ۱۸ور)

شجني يفوق على الشجون با مانساً فضح النصون وصلى الحبيب متى يكون لمتيم قلق الجفور لو زارتى متسمرا فرحت برؤيته السيون

(٣) (توشيح عراق ضربه ساعي أقصى)

يأبي باهى الجال مائس القد حسنه فاق الهلال آه لو يجدي «خانه»

صحت ياراخي الدلال يامني القصد جدلي باللقا يا غصر النقسا يامن قد رقا رتبة الحبيد «دد»

يا أخاالبدر ألفدى أوقوام البان

من لهجرانك تصدى مات بالهجران يا هلال اذ تبدى نورالا كوان كاسى اشرقا يزهو روتقسا منه يستقى أعذبالشهدي ﴿ الادوار العراق ﴾ (مأخوذ على اسطوا فات شركة الجراموفون ومسجل لها) (۱) (مذهب عراق ضربه ساعي دارج تلحين ابراهيم اقدي القباني) الحيب كان له هجرني والحق طوّل على ا يا ترى كان بس قصده يصنى من بعد الاسيه «دور» الحيال فيالنومشنلني والمذولجابرغليّ الجيلحسنكثنني انعطفواحسزاليا البعاد يجرح وينلف والمراديصعبشويه اترى توعد ومخلف والسهاد كلم عنيه ( مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون دورمصطفى باشا كامل) ( من ابراهم القباني ) (مذهب عراق جديد تلحين ابراهم انندى القباني)  $(\Upsilon)$ يا كامل الروح والمحاسن يانزهة الاوطان بعدت عن عني ولكن في مهجني منصان ياللي عيوني للكمواطن وانت لما انسان بعدك جرح قلبي جرحه باين على الاجفان كوى قلبي بنار بعده وانا للانس مش ناسي شربت الصير من بعده وياما الحي يقاسي

( ماخوذ على اسطواناتشركةالجراموفون من محمودالبولاقي ) (مذهب عراق **لد**اوود افندي حسني) **(٣)** بادر على حظ الايام ياقلب واترك افكارك وقتك صفا والصعب هان أونس الليالي اسمالك أنعم وانصنتي الزمان والغرح شر"فوساعدني أنس وصفاوجميل مدام آن الاوان من يمارضني (ماخوذعلى اسطوا نات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف ك ( ومحمدسلغ ومحمد سلم )  $(\xi)$ (مذهب عراق) يامن أسرنى بالجال صلمفرمكوارعي الجيل من علمك هذا الدلال قول لى فهل عندك دليل «دوراول» يارب جسمي يحمل ايه والهجردا مااقدر عليه وكل ماذلل اليه ينضب ويسل بنداد لا دور تاني ٧ ياناس مليك الحسن جار ولم اجد لي من مجير وله على قلبي انتصار بااهل الهوى هل من نصير «دور ثالث » كما ضني جسمي الغرام من جهلهم جابواالطبيب ياناس أنا راضي السقام الموت ولابعد الحبيب (مذهب عراق للمرحوم عبده افندي الحولي) (0) فؤادي أسألك قل لى تملت الهوي دا منين

وتاه فكريمماه قال لى أنا حاضر وانت فـين غرايب والنبي سيرك وحق المحظ والحدين أنا قلبي مافيه غيرك وليه قلبك يساع اثنين (مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من زكى مراد) (مذهب عراق الشيخ محمدالمسلوب) **(7)** دلائك باجميل أشكال كل يوم بيزيد عن يوم وغرامك صبحني مشال و بعادك حرَّمني النوم كوانى بساده ياناس وانااعل ايمن كتراللوم فى حبه شربت الكلس من بعده ماشفت النوم ( مذهب عراق الشيخ أبوخليل القباني ) ياللي خليت مالحب حسك تلامسني أحسن أنا هوَّه تصبح جريح القلب ونحب صدقنى بالنصب والقوه و دور أول، مارضاش أنا بالذل ولو تروح روحي حنى اسئلو عني وسمءت لوم الكل والهجر زاد نوحى وحبك مجنني (دورگانی) في المدنى قلبي داب والنوم شرد عني والصبر مي بان هيه كدا الاحباب اسمح واوصلني وارجرباغصن البان ( مذهب عراق المرحوم محمد أفدى عُمان ) البخت ساعدني وشفتك وشفت روحي مهنيه كؤوس ماني تشريفتك تحكم دواعي صحبه

تدوم صفاتك تحييني وحياة حياتك هنيني « دور»

في ساحة العفو الشامل اشرب على صحة ودّك وفي صفاك كدرالماذل حكم تمام سعدي وسعدك في فرح وصلك طاب كاسى وأنا افضلك مش ناسي

(٩) (مذهب عراق للنيخ محمدالمسلوب)

سابر زمانك وكايد ضد ك ولا تفضفض بما في ضميرك الحرلا يشكي والشهم لا يسكى اصلى المقل خليه لحكم أميرك الله المقل خليه لحكم أميرك (دور)

اختارلود ك وماشي شكلك واسمع معانى اذا كنت تعشق دا الحسن من غير دى تلقيه ردي يردي المجل دايسدي اصحي يغرك ويسحر عقلك وأحسن الناس موافق موفق

﴿ مَاخُودْ عَلَى السَّطُوانَاتَ شَرَكَهُ الْجَرَّآمُوفُونَ مَنْ عَبْدَالَحَى ﴾ (١٠) (مَدْهُبُ عَرَاقَ لَحْمَدُ افَدِي عَبَانَ)

لسان الدمع أفصح من يساني وانت في الفؤاد لا بد تعلم هويتك والموى لاجلك هوانى ولكن كل دا ما كنش يلزم أطيسم امرك وتنجنى ومهجرتى وتنهسنى

أدبن صابر على ناوي و يمكن كيسادف يوم وتعاتب ونشرح ودا يوم الصفا والوددالو كنت تحسن وصبك بعد طول الوجديفرح وظني فيك جميـل مثلك ومتعشم أنا بعــــدالك (مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفق) (١١) (مذهب عراق لداوود افندى حسنى) ترتيب جمالك وشكلك صنع الجميل مافيش حيله

والبدر حين شافك راحشكله اكن اوصافك جميه «دور»

لحظك وقداك وعيونك اللي ما يستق يتعملم دالخسن صارون شؤوفك الهم علينا والمكلم (١٢) (مذهب عراق لابراهيم افدي القباني)

نظير القلب مايعشق يقاسى ويستاهل محب العشق ذله صبح في حال وصبره طال ولكن كل دا من حكم خله دور ،

نصحتك يافؤادي ماقبلت مني وزاد وجدك أسيت حبك وطاوعت الغرام وازداد لهيبك داكلهم الهوى شي مش بايدك

مروز الفصل التاسع المنتخب و في التواشيح السيكه والادوار ﴾ ( الوصلة الاولى)

﴿ مَأْخُوذُ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من محود البولاق) (١) (توشيح سيكه ضرب مربع)

مالوسنان الجفون العشايرى نبال جاء بالسحرالمين كيف الوسنان صال

مشبها ليث العرين فاتكا يرمي النبال

لا تسلنيعن شجونى في هوى هذا الغزال ﴿ مَأْخُوذُعلِي اسطُوانَاتَ شُركَةَ الجرامُوفُونَ مِن مُحُودَالبُولاقِ ﴾ (توشیح سیکه ضربه مربع) أشرق البدرالمفدي فاتن الغيدالصباح مشهر البيض الصفاح أعين للسحر مبدي طرفهاالشاكىالسلاح قتسلى أباح مارعى الصبعدا ماله عنى براح باتصادي غيرهادي من تباريح الجراح وهولا يبغى مرادا عن غرام وافتضاح ﴿ ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من جودالبولاقي ﴾ (نوشیح سیکه ضربه مدور) **(Y)** ما هليلا اطلعه علىغصن الذهب نجمهاتيك القلائد قللن جفا مربعه معيسل الشنب وغدا عني مباعد اذ سرى وقلبي معمه . ولم يقضى الارب وثناه قول حاسد اللطيف ما أسرعه لتغريج الكركب عند أوقات الشدائد ( توشيح سيكاضر به نوخت ) قد حركت أيدي النسيم للك النصون الميسي فأنهض وبادر بانديم الي رباض السندسي واستي الندامه صرفا قديم بكر الحياة الانفسي والشوق في قلبي مقيم بحكي شهاب القيسي

( نوشح سیکه ضربه نوخت ) (0) قف على أكناف رامه عند وادى الرقتين كى ترى بدرا تمامه ينجلي بالحلتين ، مذبدى مخطربقامه مثلهامافي حنين قلت بارب السلامه من كحيل المقلتين (٦) ( توشيح سيكه ضربه ساعي تقيل ) فتت كبدي زاهي الجبين حرَّك وجدي أشكيه لمين . تحت البندي خصره يلين زاد في التشديد فاق الحسان آه لو يسلم باهي الجال يا ألف عيد لوزار فلان ﴿ مَأْخُودُ عَلِي اسطواناتَ شَرَّكَهُ الْجَرِ اموفون من محودالبولاق) (٧) (توشيح سيكه ضره مهاعي دارج) يامحبوب عني فما للهجر معني ماقدركان وبما دنت تدان بابدر دجا يبسم عن عقد جمان ﴿ الوصلة الثانية سيكه ﴾ ( نوشیح سیکه ضربه شنبر ) (١) اشفعولي باآل ودي عند حبي بالقاء عله يسمح بقربي ويزول عنا الشقاء ( توشیح سیکه ضربه مربع )  $(\Upsilon)$ ماس عجباً بدرى في رياض السندسي

صحت جانم عمري يا أمير المجلس هيا قوم ياصاحي واجل ليأقداحي . من مدامه تبری وأجلهافیالکاؤومی (توشیح کی ضربه نخمس) **(Y)** فتحت أزهار من بكا الامطار فوق خديدحبي مخجل الاقار زاديى تذكار ياذوى الابصار ذا الرشا تركي من على جار ﴿ مَأْخُوذَ عَلَى اسطوانات شركة الجراموفون من محود البولاق ﴾ (٤) (توشيح سيکه ضره نوخت) ياأسىر ياسكر يالون الذهب فيخدك كيف يبجمع الماء واللبب يالاعب بالحتجر ياراحي العدب غازك يجرحني خبى خنجرك عزتلواسلطانم الله ينصرك (٥) (توشيح سيكه ضربه سهاعي ثقيل ) غزال تركي تركني ملقي من الهجر ناديت باللصلني يانوسف العصر (٦) (نوشيع سيكه ضربه ساعي تقيل) ياوحيد الغيد يافريد عصرك والنبي ياسيدى لاتطيل هجرك (V) (نوشیحسیکه ضربه مهاعی دراج). سلم الامور الرب لأنخف ولاترهب وانشرح وطيب

قط لاتكون تغضب وارضى بالنصيب **(دور)** الرضا لمن يرضى جا بالحديث والسخط لمن يسخط وهوشي خبيث ان رأيت صدرك ضاق أوبه حثيث اقرىسورةالمك واقصدالني المكي النسي الحبيب ( تواشيح متفرقة من على مقام السيكه ) مأخوذعلى اسطوافات شركة الجراموفون من عبدالحي واحدصار) (توشیح سیکه ضربه مصمودي) هات باأ بها الساقي بالاقداح واسسلالي كاؤوسي نغتم أنسهاحين الصباحلاح وانجلت عسسروسي فيرو بازهرها المبسم ياصاح نزهمسة النفوسي والهزار فوقها ياندي صاح مستدمدت شموسي كلا تصيح الالحان أطربت حسلالى خرةالمدامه ونديم من بنت الدوالي اسقني سليفه كي أهيم ففيها دوالي ساقمهاغزال يغوق الملال ألماظه كحال تري بالنبال خدعقلي ومالى (مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي) ( نوشیح سبکه ضره ساعی قبل ) بأنحيف القوام التجافي حرام املاكاسالمدام واسقيني بايدك من ايدك لايدي كل روحوراح في حالك مباح أنتسيدي الملاح

سيداقة بزيدك ويهاك حسودك ودور، ويهاك الله صفاك الله صفاك اليوم يوم عيدك علا بسيدك ودور، الملاحوالجنود في جمالك شهود والقممافي الوجود غيرك ياحبيى تكون لي طبيى غيرك ياحبيى تكون لي طبيى (٢) ( تابعه ضربه مخمس ) وجهك مشرق بالانوار لحظك يسبيسني واسيح ياسيد النزلان بعسسدك يضنيني

واسمح ياسيد النزلان بعسدك يعنيني منيني شعرك جعدي ريفك محيني ياسيديخدكوردي (٤) ( توشيح سيكه ضربه ساعي دارج )

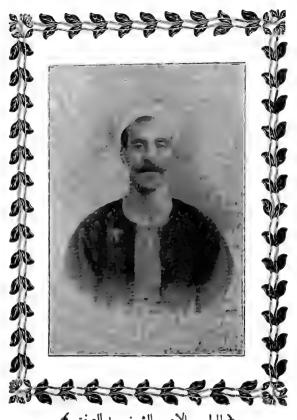
( الموشيح سيدة ضربه ساعي دارج )
 ياغصن نقا مكال بالذهب أفديك من الردي بأمى وأبي

ياعصن نقا مكال بالدهب الهديك من الردي بامى وابي وان كنتأسأت في هوا كمأدبي المصمة لا تكور إلا لنبي «درد»

أهواك أنا وليس لي عنك غنى مملوكك أنا من غـبر دفع ثمناً وان كنت طفت لا تكلمي كلم غـبري لعل أســـمك أما «دور»

يامن حركانه أذابت قلبي أَ وأنسشت باللقا فؤادي ولبي ما وجهك والجبين إلاشمس لولا أفلت لقلت هـ ذا ربي «ده.»

يامن سئلا عن الهوى كن عاقل احذر تبلى و خلي عقلك عاقل واسمع مثلا من متنبه لا غافل الحب بلا والعشـق سمةا تل



﴿ المطرب الأديب الشيخ سيد الصفتي ﴾
( المنى الشهر )
« ٨ كتاب المنى المرى ٤
(أحسن اسطوانات الشيخ سبدالصفتى نجدها بشركة الجرامومون المجتدلي )

**≪دور**∢

الفصن اذا رآك مقبل سجدا والمين اذارأتك تخشى الرملا يامن بوصاله يداوي الكبدا ما تفعه اليوم ستلقاه غدا «دد»

«دور»
لوصادف نو حدمع عنی غرقا أوجرّب لوعتی الخلیل احترقا أو جلت الجبال ما أحمله صارت دکا و خرّا اموسی صعقا

**«دور**∢

آهوى رشا- رشيق القد حلى قد سلطه النرام والوجد على قلت خذروحى قال وعجاً الروح لنافهات من عدائشي «در»

يامالك مهجنى ترفق بالله لابدلكراعاشق من ذله روحي تلفت ومهجني في علم لا حولا ولا قوة الابالله

والله لقد سمعت في الاسحار عن جارية تدق بالاوتار والله لقد سمعت من منطقها منعذ بعاشقاً جزاه النارى

## ﴿ الادوار السيك ﴾

(١) (مذهب سيكه جديد تلحين داودآندي حسن ) ﴿ مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون ومسجل لها ) على عشق الجال اعتاد قوادي ومين يقدر بمانم في أغياده

يمود حبه اذا غاب عنه لحظه واضناه الغرام ماحد عاده

1 دور )

يدوم الانس أو يرضى الحبيب ويفرح دى الغؤاد من بعد ذله وعدالي مايقالهم ملام ويصفالى زماني العمر كله (٨ ــ المنىالمبري) (مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من مجود البولاق) (والسيد العينمي و زكي مراد)

(۲) (مذهب بستنجار سیکه تلحین داوود افندی حسنی) قلبی مجبك ولکن انت بتبخل بقر بك تنظر العمي وغرامی ولا ترقش بقلبك واقد دا حکم قاسی علی المواسع بحبـك

من يوم ماعشقت ياقلبي أزداد عليك الميام

والوجدطال وانت عاشق يكفاك من الناس ملام دا الحكم حكم الحبيب اللي دعاك للغسرام

﴿ مَا حُودُعَلَى السَّطُوانَاتِ شَرَكَةَ الْجَرَامُوفُونَ مِنْ مَحْدِدَالِبُولَاقَ ﴾ ﴿ وَابِرَاهُمُ الْغَبَانِي وَالْسِيدَالْمِنْقِي ﴾

(٢) (مذهب بستنجار سبكة تلحين ابر اهيم أفندي القباني)

قالبلي شوف التخصير عميم واطلب العذال شهود باسلام من دى الاسبه «دور»

انت والمذال وقلي اتفقم ليسه عليا

اعمل ايه من فرطحبي دا الجزاار حرشويه باسلام من دي الاسيه

(ما جودعلى اسطوانات شركة الجراموفون من محدالسبع) ( والسيدالصفتي ومحدسلم )

(٤) (بنجي سيكه تلحين ابراهيم أُمَّدي القباني) المؤادجيكولالوش منصف كاليواعدك براثيك تخطف

ارم الولمان واشعله بنظره والله ماعسب اندايرى

من زمان قلى الجال يعشق داسب يدعى الجاوذلي فرحوا عذالي والنبي تشغق مارئيت حيه غيرودادخلي (مذہب سیکہ لداوود افدی حسنی) (0) شوف دى الجال يالايم ودي القــــوام وان كنت ترجم سالم منالغسرام لومني ولوم كل مغوم تبسنى جرمج وتكابر عسسرك ماتمسترف وتجاهر بالشوق وتبكى ومهيم هيام المتيم (٦) (مذهب سيكه لمحمو دامّدي الخضراوي) اشرح عتاب بس اسمح لى تيهك بقت ناره جرَّه وكان داليه الظلم كونك تخدعه والعفل باين بالره القصد ايه انت وقلبي ظالمني هوا يميل وانت تقسى وكلاندا ليه والمقل لاخر زال منى والمذل بايّن بالمرّه القصدايه (مذهب سيکه) **(Y)** مايو الممون الكحايل وباظريف الشمايل اما لوصلك دلايل هجرك حربني المنام أنست فيك الوسايل حتى ترام عيوني وكل ماابسترسائل أخشى التفات العيون (مذهب سنيكه )  $(\lambda)$ 

بلابل صفا الافراح تنسني وتشجيني

وخلى بكلس الراح بمملا ويسقيني افتدم فداك الروح وعقملي ومع مالي فؤادى صبح مجروح تمالى وشوف حالى ( مذهب سيكه المرحوم عمد أفندى عبان ) (4) يالله السماح يالله الرضا اياك يكون زال الغضب والرأي لك في اللي مضى مااعر فش أيه كان السبب والله الخصام ماهو حلال و بالخصوص في الوقت دا ترك المواذل مش محال انظر بقما وأحكم كدا ( مأخودعلى اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي ) (مذهب سبكه لاحد افندي غيمه) ياروح النفوس قلى حبك ياسيد الناس ياملك الجال وحياتك أبوس ورد خنك من بعنالكاس محلالي الوصال في العشق أنكويت وأنجر حقلي من نار الغرام آه ياوعدي أعشق جيـل يحفظ ربي منعش الارواحقلبي لم يسلاه (ماخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من سلمان ابوداوود) (11)(مذهب سبکه) القلب حبك وزادفي الهيام جدلي بطيفك عند المنام جسي صبح محيل السقام ياالمي ياالمي حسن الحتام

القلب صابر بمنثلى يهواك والعين بتبكى هجر المنام

وانت هاجرني راجي رضاك ياالمي ياربي حسن الحتام ( مذهب سيكه للمرحوم محمد القدى عُمان) . لور العيون شرَّف وبان من بعد هجره والتجـافي هني فؤادى والصعب هان لميا تراكه قلافي كدنا المذول ولانالش مرام أ والله حبيسي ماينساني اسمى اليـه في جنح الظلام وأقـــول حبيـــي هناني ﴿ مأخوذعلى اسطوانات شركة لجرامفون من محدالبع ﴾ (۱۲) (مذهب سيکه) جالك يافريد عصرك محاكي البدر في عمه واخوك الظبي حين شافك عشق ذاتك وزال همه ﴿ دور اول ﴾ أمانه يانسيم لصباح تسلم لى على نامي وتكتب في الجواب وتقول دا كان يوم الفراق قاسي أَمَّا اللَّمَ فِي الْمُوي صياد ﴿ وَجِيتُ اصطادَصادُونِي ۗ ﴿ لاشبكه ولا سنار برمش المين صابوني (۱٤) (مذهب سيكه المرحوم محمد أفندى عبان ) القلب داب اسعفيني يادموع العين المقلءاحمنشجونى واللى أحبه فين ﴿ دور اول ﴾ . أنس الحبايب بوحشني والقا دا نصيب عمر الغرام مانصفني طول زمانه يسيب

**بالص**بر دول يأمروني بس أُجيبه منين ياناس أمانه ارحموني واللى ﴿ دور ثانی ﴾ والله عجابب ياربي كترت اللايمين خدَّش شريكي في قلبي المين شكالهم مين صحيح بالحاظسيدى عيى انجرح جرحين . لکن مسیرہ یشفیی واللی أحبه مین «دور ثالث » أنا أحبك وديني وانت ليه تياه آدى عذواكواديني والكلام اياه 🔹 كم قلت عنده ودوتي واللي أحبه فين (مذعب سيكه الشيخ محد المساوب) (10) الحب مين يقدر مخفيه والدمم هناك الاسرار والصبر من وايه يحليه تاهت ياناس مني الافكار «دور اول » صابر لحكمك نعم الحال كيف العمل قوللي ياجميل لابد ماشوف لىمماك حال اصبر تنول حسن الجيل د دور ثاتی » وردالحديد لتخالحاليه شاهر سيوفه عالا جار والصبر مرُ وابه محليه تاهت بأناس مني الافكار (۱۲) (مذهب لاراهم اقدي القاني) باقلب ما كنت تايب بروار بمتمن دي الاسيه رجت ہوی الحام یا قلب حقال علی ً

ا دور ∢

شربت كاسى في بعدك والهجر زوّد لهبي شرفت بالانس عبدك والله زمان باحيبي

(مأخوذ على اسطوانات شركة البرآموفون من عبد الحي)

(١٧) (مذهب سيكه لمحمود أقدي الحضراوي)
 مثل اذا حكربالمدل أحسن رعايه الحسن وخصوصا أنا

ملك ادا علم بالمدن حسن برعاية الحسن وحصوصا الا كثير صبر فؤادى حتى علن ذا الدلال والبدع ماهو شرغا

« دور اول »

ارحم أنا عشقتك بمد أمرك م اللواحظ يوم قابلنا بعضا . وليه يقى تلاويمك وهجرك ذا الدلال والبدعماهوشرعنا

∗ دور ثاتی »

یاللی جملت کیدی فرض لازم وانت ظالمنی لیه و پیلم ر بنا کتیر صبر فؤادی حتی علن ذا الدلال والبدعما موشرعنا

(مَأْخُودْعَلَى اسطوا نَاتَشَرَكَةَ الْجَرَامُوفُونَ مَنَ الشَّيْخِ يُوسِفُ وعبدالْجِي) (١٨) (مذهب سيكه للمزحوم عبده أقدي الحولي)

متع عانك بالاحباب انسسك ظهر شأن العرب يشغ الأوصاب الى خضر

وكيـد زمانك وأنهنا واشرب وطيب

واننى خمومك بالاكواب سعدك أمر

٭ دور اول غ

أَنْفَلُو لِحَلَّكُ قَلِهِ دَابِ يَامَا الْهُــوَى فرَّع كَنْبُرْقِيلِي أَحِابِ مثلِي ســـوى والقلب ضـــانر تنهنا على الدوام

ياريت زماني مرّه طاب آدي الدوي « دور ثانی » دهدا الدلم دا والتنيه يادي القمر حق اللي حبك تهنيه من غير كدر قضى زمانه في حبك وشاف كتبر يكني يق غير دا تتيه قلبه انفطر (مأخوذ على اسطوانات شركة الجرامفون من الشيح يوسف) (وعبدالحي ومحمد سليم) (مذهب سيكه للمرحوم محمد أفندي عثبان) (19) فى البعديا ما كنتأنوح والقلب دا ياما اتكلم على الحبيب ومهجتي كادت تروح ككن لطف ربي وسلم لافر-وطيب د دور اول ه تُتر المناتي في ابتسام لما الجمال شرَّف مصره بعد السفر وعاد حيبي والسلام فال الســـــلامه طول عمره زي الغمر ﴿دور ثاني﴾ أنست يا نور الميون شرّفت يا روح المهجه بعد الغيــاب قلى عليك كلهشجون لكن بأنسك والمهجه فسرح وطاب (۲۰) (مذهب سيكه لحسن أقدى الاسكندراني) الحب يلعب بالارواج وخلادمعالمين يجرى اللي بحب منين برتاح أنادبت وتهت وتاه فكرى

في محتك اشرب دي الكاس أو اقول محبــه في عيونك هي الحبه ياسيدي كاس أنا دبت وتهت وتاه فكري

(مأخوذعلى اسطوانات شركة الجرامفون من السيد الصفتى) (٢١) (مذهب سيكه لحمد أقدى سالم) ياقلب مين قال لك تعشق حوا أنت لسا ما تمرفشي قال لى أنا مشقادر أحكى ساعة الحظ ما تتعوضشي د دور أول ، ليلة وصالك ياروحي حلوه قوى ولا تمرفشي قال لى أنامشقادر أحكى ساعة الحظ ما تتعوضشي د دور کائی » بالحلو حبرتي حسنك وأصل بقا ولا تهجرشي خلى المذول بهري وينكت ساعة الحظ ما تتعوضشي د دور الله ٥ زاهي حال حينك داعجيب كل القلوب مألت اليه قال لي أنا مش قادر أحكى ساعة الحظ ما تتعوضشي (مأخوذعلى اسطوانات شركة الجرامفون من السيدالصفي) ( ۲۲ ) ( مذهب سيكه لداوود أفندي حسني ) عزيزحبك أدىن فتهو كنت أهواه وبهواني وودعني وودعته وبكلتي ولوامي عليك جوني وصافوني وهنوا القلب وم جاني أفوتك ليه تشاغلني وايه خاطر على بالك تحاورتي ويبقا التلب يسفالك على حالي انشغل بالي بروح ماليوبهنالى وألوذ بالعشق من مايي (١٢٠) (مذهب سيكه لاحد أقدي غنيمه) ياللي جرحت القلب داويه غيرك أنا معرفش طبيب

كال في دوا عندي يشفيك انجدت اكبالوصل تعليب ماكنش كداطبعك باغرال ولا يوم بتى بهنينى والنبي آنا مقدر على دي الحال داهجر طال وكان دلال وحيأت حبكلا كيدالمذال وبكره تندم وتجيني (مأخوذ على اسطوانات شركة الجرامقون من عبدالحي) ( ٢٤ ) ( مذهب رمل المرحوم محمد أقدى عُمان ) أنا أعشق في زماني حلو شفت المرفيــه بريد قتلى أنا أهواه وكنر الحب أساه يانؤادي ذرق هواني انت خليته يتيــه دور » ارضى عليً باحبيبي لاجل ما ارتاح م الملام أسبر العشق ياناس محتار وكم أصبرعلي دي النار والمكايد هيا من غزال شارد دوام ( ٢٥ ) (مذهب عجم ضربة مهاعي دارج جديد لابراهم افدي القباني) ( وَمَا خُودُعَلَى اسطوا ناتَ شَرَّكَةَ الجراموفونَ ومسجل لها ) خايف أقول واحكى أروحلين أشكى من الجراح وابكي شان ماغلول أشجاني العليلشاني ز دورأول، شوف دى البكارالنوح شوف ياخنيف الروح اللي كتب في الوح

نوف دیالبکارالنوح شوف یاخنیف الروح الی کتب فی الموح متشوف و ترعایی یالحول أشجانی «دورتانی»

عراضتاك خالي باكل أمالي والكنت تعسني لي

أعرض وأقول تايي يالمول أشجابي ﴿دبِرِتَاكِ﴾ بالله طني بعدك داليه عنى في الحبأنا الجاني ألجانى ياطول أشجاني ماحد ( مأخوذ على اسطوانات شركة الجرامفون من مجدالسبع ) ( ٣٦ ) ( مذهب عجم للمرحوم محمد أفندي عثمان ) اليوم صفا داع الطرب والراح حلى ويا الوصال والتلب دا ان كان عجب أنا أهادي به الجال واسير له أسير م الوجد سهير وأسوح وأنوح واحضر وأروح محل المدام وقت القمر في الروض ونا وبا الحبيب حه اذا سنح القدر بالوصف داويكون قريب لا كيدبأ كيدمن لام وأزيد بهيام وغرام مااقبلشي ملام ﴿ ماخوذ على اسطوانات شركة الجرامفون من محد سلم ﴾ (۲۷) (مذخب شمار لابراخیم افتدی القیاتی ) تدحكني الحواسدفيغرامي وحالاته تبكيسني وحكم الحب لم يقبل محاى ولا فيش عدل يرضيني ولكن يا فؤادى ارباح وصبرك ينسن الأفراح فؤادى رقيق يشق ولكن بطبعه الحر يعجبني اذاشاف ظلمن أهل المحاسن قوام يصدل ومحجبني وأما ان رأى انصاف يقدم روحه باستمطاف

مورقي الفصل العاشر ويهنف (فىالتواشيح العشاق والادوار) ( توشیح عشاق ضربه سهاعی تقیل ) (1) قم بنا حان الحيا واجلها صرفاعليا قد اذبت القلب قلمي يكفى قلى بالملا واحنن عليا لاتكن تعضب · هات شمس الراح هيا من ثناياك الثريا ثغرك الاشف شمس الطلالي حلا اذملا باهي المحيا أبها الكوكب (۲) ( توشیح عشاق ضربه سیاعی تقیل ) ناح الحمام المطوق هيا بنا وانديم ت نشربشراب المروق من الشراب القديم . كم خمرة عتموها عزرا وتبري السقيم مثل العروس اذجلوها في جنح ليل بهيم ﴿ مَا حُودَ على اسطوانات شركة الجراموفون من السيد الصفق ﴾ ( توشیح عشاق ضربه سهاعی دراج ) تمالى ياخيال بهجة جاله وندخل على الرشين اليوم بحيله ونحكم على الغوَّاد بحمل دلاله ﴿ لانه فِي الجال واحد وحيله

بهجر له أسبر حبك ياروحى ولك أوصاف ترد الوح جيله بشوق في أيادي الحبروحي وحق الحب شوف صبحت ذليله (توشيح عشاق ضربه مصودي العلمة اقدي الاسكندراني)

يا إله النم هب لنا النمه ﴿ وَانْفِي عَنَا الْضَرَرُ وَابِعَدُ الْنَفَّا

انت باري النسم عالما بالنيوب ترمجيك الام « دور » ترتجيك الشعوب هب لنا رحمةً وافيض حكمةً كن لنا راحما واهلك الظالما واحفظ الحاكما دامًا في هنا

## ﴿ الادوار المشاق ﴾

(۱) (مذهب عشاق جدید تلحین عطیه أقدی الاسكندرانی)
هاجرنی لیه یا غزال شمت فی لمادی
اسمح وجودلی بالوصال حرام علیك ارحم فؤادی
دوره

سبح لي بوصله حلو القوام من بمد ما كان ظالمني وجاد بقر به ونات المرام وفرحت لمسا كلمني

(٣) (مذهب عثاق لعطيه اقدى الاسكندراني) فريد الحسن هنائي بوصله بعد هجرائي وليه أسلاحبيب قلبي أنا أهواه ويهواني «دور»

سمح لي منيني وجاني وعدنا الوصل من تاني دري الماذل بقي حيران وكان فرحان لمجراني

(٣) (مذهب عثاق ورصد جدید اسطیه آفندی الاسکندرانی) عدانی النوم من تیهك وصد ك وطال اللیل یا حلوفی بسك یکفانی لوم یاناس ان کان جفانی لا یأس لی وب

ر دور الغوّاد بالوصل هنا ﴿ وطني لهيب نار البعاد

ياعاذلي ارتاح الصدعني راح ريي عدل (مذهب عشاق) (1) أنا لا أسلى حبيبي لا ولا أطلب وصاله ونصبي لم ينتني دعه ينمل ما بدي له و دور أول ٧ منيتي أضني فؤادي والعذول ليه بس ماله الحبيب أوهبت روحي دعه يفعل ما بدى له ﴿ دور تاني ﴾ ماسمح لي يوم بقر به لا ولا زارني خياله وعلى بعده وقريه دعه يغمل ما يدى له ﴿ مَأْخُودُ عَلَى اسطُوانات شركة الجرامفورُ من محد سالم (۵) (مذهب عشاق للمرحوم عبدما قدي الحولي) شربت الصبر من بعد التصافي ومر الحال ماعرفتش أصاف ينيب النوم وأفكاري توافي عدمت الوصل ياقلبي عليّ « دور اول » زمان الوصل راح عني وودّع وصرت اليوم مر ولهيمولع وبسد الهجر هوا الصبر ينفع عدمت الوصل ياقلبي عليّ ﴿ دُورِ ثالث ﴾ عليعيني بعاد الحلوساعه ولكن للقضا سمعا وطاعه لان الروح في الدنياوداعه عدمت الومسل واقلبي على . (مذهب عثباق لمحبود اقدي الحضراوي ) شرب المدام بيسللي نؤادي ويشتت الافكار مي كدني الغرام باطول عذابي كمتر البكاغصب عني

« دور »

سهرالایالی عاالصب واجب آن کان حبیه یسقیمدامه ورد الخدود حوله کواکب کل الاحبة تسمع کلامه

(مذهب عثاق المرحوم عبد ماقندى الجولي) أنامن هجرك أحكي خصرك ولى أنت الآمراا اهي ولحظاك صاحي زاداً جراحى ما يوريني عبرداجي الساهي «دور»

أحب أعرض لكواطلب وصلك جفاني نوى وأنت نام قول لى انت وصلك امته واديني مستغلر والشوق حاكم (مأخوذعلى اسطوانات شركة الجر اموفون من السيد الصفتى ومحدصادق)

(۸) (مذهب عشاق الداوود اقدي حسنى)
 القلب في ودك مشتاق و بس تبهك وصدودك يعمل له ايه

العلب في ودلتمشت و بس نبهات وصدودات بعمل له ايه من يوم ماجالة البدرسياق احتار يكرّر اوصافك حلمك عليه ودور »

الغضن في قدك لو مال شكلك يماثل اومافه والهجرالية المحمد المحمد المحمد متم له أحوال لما الثقاك بهوي خلافه صعان عليه

# مراقي الفصل الجاهري عيش كانه من المحامد المحامد المحامد الموادية التواشيح الجركة والإدواد)

(۱) ( توشیح جرکه خیربه فاخت وسته عشره)

اليلة الوصلوكلس المقار دون استتار عليباني كيف خلع العذار (٢) ( توشيح جركه ضربه مربع الشيخ محمد المسلوب)

جلّ منشى حسنك الفضاح في أنحيل الحجير

للدهي روضخدودكنزهةالارواح مخجل أنت رب الجال جدت فينا بالوصال لاتعد فيه الدلال ظیالی وصلک الافراح طاب فیها سکری (نوشیح جرکه ضربه سهاعی تقیل) بالله ياساكن السرّي عودوا الى منزلى عودوا ان زرتموني أنجبر كسرى واخضر لي بالوفا عودُّقِلِ داوو علیلی من الهجری عوده با ســـادیی عودوا من بعدكم ماحلي خري ولم يكن مطريي عودواهر (١) ( توشيع جركه ضربه سهاعي دارج ) كلل ياسحب تيجان الربا بالحلى واجلي سواركي سعطف الجدولي **با**مها فبكي وفي الاوض نجوم وما كا أغرب نجم أشرقت أنجبا أشرقت ليلتنا بالانس مذأقرت بشرت بلقاالا حاب واستبشرت أسفرت فقلت للظلماء مذقصرت

طوّلى باليلة الانس ولا نَجْلِي واسبلي سَرَكَي الحبيب في منزلى (٥) (توشيح جركه ضربه سياعي دارج) بدي ساق الحيا دالا يعطى على بكاسات المدامه متلت اقبل الى وهياود برالكاس بحانات الندامه



﴿ الادب داوود افندي حسني ﴾ ( الموسيقي الملحن الشهير ) ( ٩ كناب المهي المعري ) ( اطلب دا"بما الاسطوانات من شركة الجراموفون/ميمند بالاسكندريهومعمر )

#### ﴿ الادوار الجركه ﴾

(١) (مذهب جركه جديد المحين داوود أفدي حسني) ( مَأْخُودُعَلَى اسطوانات شركة الجراموفون ومسجل لهًا) بالمشق أنا قلبي هانني ماكان في حاله منهني ياريته ما طاوع هواه وقبل ما بحب شاورتي حسن القوام زاده هيام شوف لاهتمام بدي الغرام بالله دا يصح منه أنهيه ما يسبعش مني لوم<sup>®</sup> العواذل على ما كانش يخطر يالي ــ اصبر على دي الاسيه مين بس ينظر لحالى داويت هيامي بدمع المين وصبرت على جرالى آمیازمانی لو کان وافانی حبی وجانی لفر جه تانی (مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من السيدالصفتي) ( مذهب جركه لأبراهم أقندى القباني ) المشق كله نواح واللي يحب يشوف الفكر فيه سواح والقلب فيه مشنوف مافيش فؤاد مرتاح ولا حبيب منصوف يا صب يامسكين الصبر لك انفع تشكي وتبكي ومين يقرا ومين يسمع أهل الجال حاكمين ومين بقي يشفع عشق اللاح أتراح في بهم مشغوف ما فيش قوَّاد مرتاح ولا حبيب منصوف

( ۹ -- المنهالمري )

(۳) (مذهب جركه جدید لاحد آفتدی غیمه)
امته یجینی حیبی بالقرب و یجود علیا
ویکون وصاله نصیبی حلو القوام نور عنیا
م الحب شربت كلسی یاناس اسللی فؤادی
ومنینی قلبه قاسی بعد وقال ودادي
زعلان له كان جرا إیه روحی معاه والامر الیه و هوا غایة مرادی
(مأخوذ علی اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحی)
(مأخوذ علی اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحی)
راقلب اترك الحبه اللی عشق أخبر وأدری

باقلب اترك المحبه اللي عشق أخبر وأدري عذّالى زادوا في المسبه ياماعلىأهل العشق يجري « دور أول »

تن الغوَّاد الوصل مايل ودمع عيني عالحد سايل ياوعدي من لوم العواذل ياما على أهل المشق يجري «دور ثانى »

من بعد حسنك ودلالك بقى نديمي طيف خيالك والله أناما اعشق يجرى في ما على أهل العشق يجرى في خودعلى اسطوانات شركة الجراموفون من محمد السبع وعبد الحي (۵)

الحب صبحني عدم والجسم منى زاد سقام شوف باجيل ارح محبك بالوصال وانرك بق هذا الدلال واصنع جميل (د..)

يا منسيني أنه السبب فيدي الخصام اللي جرى قوالي عليمه

هوعذولي جالك ولام على شان كداعا مل خصام واناذنبي ايه (مذهب حركه لحمود أقدى الحضراوي) (1) يا مورّد الخدن بهجت بؤادي انت وحياة سواد العين قول لي وصالك امت ياللي أنعشقت اليوم حبك تلف حالي جدلي يوصلك وم يا حاد غيرك مالي. ﴿ مَأْخُوذُ عَلِي اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي ومجد سلم (مذهب جركه للمرحوم محمد أقدي عُبان) صحت من عشقك أبكى حتى انجرح جنن عيني وانت سبب توحی وهنکی 💎 ومحبتاک وعالہ علی 🕏 ضنيت فؤادى با قلبك هو جزاه الى حبك أوهبت لكروحي في قربك دي محبت ك وعد على (مأخوذ على اسطوا نات شركة الجراموفون من الشبيخ يوسف) (٨) (مذهب جركه لحمود أفدى الحضراوي) الوجه مثل البدر تمام واللحظوي في قلبي سهام دول محسبوان المجرحلال والله حرام بالله حرام «دورأول» من بدع حبي اليوم ما بنام أنا بحسب أن التيه داعلام دول يحسبوان الهجر حلال والله حرام بالله حرام باطيف حيبي روح بسلام ﴿ رَوَّدَتَى أَشَجَانَ وَغُرَامُ

دول يحسبوان المجر حلال والله حرام بالله حرام (مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من عبدالحي) (منعب جرکه) على روحى أنا الجاني وقلي في الهوى اشجانى وخلى بالجفا مغرم ولايرحم لما الجانى وعجب يعني وصالى مر ووصل الغير يحلالك أريدقر بك تريد بعدي ولم أخطر على بالك «دورثاني» أَمَا بِاحْـُ لُو حَيِيْتُكُ ﴿ وَرُوحِي فِي هُوَاكُ تُلْفُتُ عجب لما ترائيني قوامك بالعجل تلفت دور ثالث ٧ اماته یا رایج یامه تبوس لی الحاو من فمه تقول له عبدك المضى على شانك سيلي همه ﴿ لَمُورُ رَابِعٌ ﴾ البسم زهر كتاني وكدَّو القلب كيد تاني ودممالمين نشف مني وحين شافكم جري تاتي (مذف حرکه) اللی جریعردما یتعادمنی کو کان حاصل ود الحق أقول لك على المراد 💎 فرغ الهزارما بقي الاالجــد

باريت الحبما كانولاشفت المستذاب دا اليوم الحق أقول لك على المراد فرغ المزار ما يقي الاالجد

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي) (١١) (مذهب حركه الشيخ محمد المسلوب)

يالوعني انصيبي فيك يا جميل وكل مارد فؤادي اليك يميل اشفى بريقك تمذيبي واصنع جميل أحسن أموت تكسب ذنبي وبوائت مع « دور أول»

هواالزمان عشقات مثلى والاعنيد ازي مايفسرح قلبى وانك بعيد صابرولكن فى عقلى خايف يزيد لوكنت أعرف إيه ذنبي كنت اصطلح «دورتاني»

رأيت خيالك أرأف بي تسلم عنك طول اليالى من جني أهو بين يديك اشفى بريقك تمدني واصنع جيل أحسن أموت تكسب ذنبي وبوانتصح

(۱۲) (مذهب جركه المرحوم محمد أقدى عبان)

تبهك على اليوم بسنين وشوف بقيا بعدك ايام ابعث الماكلي أمين الأأناكلي أوهام حيران ماينام (دد.)

من دي البعادياتاس بريه الجسم معى والروح وياه و يحب هجري أبصر له والقلب لم يمكن يسلامشنول بهواه

(۱۳) (مذهب جركه لحمود افندى الخضراوى)

انت يا قلبي لو تسمح بالدلال سيش وتنها وتفرح بالوصال قصدي أنا هوَّه يعرف الر السؤال (۱٤) (منحب جركه المرحوم محمد افندى عُمان) النوم وعد بس ان صدق انبي أشوف طيف الحبيب وكم بدا خلفه سبق وان انفق دا يبقي عجيب دا جال بدلال صبحني مثال أقول إيه وأعيد إيه كان حبه دا ليه «دور»

الشوق حلف لا ينطني الا نهار فرح الوصال والقلب قال لا يشتني الا اذا ضم الجمال بأمان وطمان قالم زيرة أقول ايه واعدايه كان حبه دا ليه (مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي) (10)

شوف جالی باها تك حالی یامدلع باشاغل بالی یاقاسی یامصعب قلك عقبالی مثلاث عقبالی « دور أول »

یافاری من ورد خدودك یافل من كار صدودك ارجني من بعدك عنی والعافل بعدك مارالی ( دور ان )

مهجرتی وتقول مال حالک مال حالی بعدك متاوع والسقم دا اللي بشوفه أسبابه هجرك يا مدلم (مأخوذ على اسطوانات شركة الجرآموفون من عبد الحي) (١٩) (مذهب جركه المرحوم عبده افتدي الحول)

المستب عبر ف المعرقوم عبده العدي الموقى المعرف الم

دور ۵

على هواك تمرف شغلك ان كان تسيّ و لا تحسن عبدك أنا راجي عفوك لمودنى ان كان يمكن انم بوصال هوا جرى ايه والصدداحال ماقدرش عليه

( مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموفون من سليان أبوداوود) (١٧) ( مذهب حركه لداوود أقدي حسني )

أسير المشق ياما يشوف هوان وراضي الحب من طبعه يهان يافؤاد كان ايه جرائك انشغل بالحب بالك وانستم مالوجد حالك حاكك خصمك وكيف يصغا الامان

﴿ دور ﴾

ضنائى البعدأشكى لمين هوانى وأنا فى الحب لوَّعني زمانى الحبيب قلل ودادي والزمان حال بعادي والمموى لوَّع فؤادي وقلي في الغرام بأناس غوانى

(١٨) (مذهب جركه من النواه المرحوم محمد أفسي عبان)

«دور»

الوصل نسانى المتاب وكان كتير و بسدماشفت المذاب هان العسير وردّت الروح في العليل والرب أسعف بالجيل شعير كن لى نصير

# مجر الباب الثاني في المواويل عن المواويل عن المواويل عن الموال الأعرج ﴾

رمأخوذعلى الطوانات شركة الجراموفوذ من الشيخ يوسف) في ظل اهداب عبوظ يوود خدك أل والحسن ميرات عن بوسف لوجهك أل والبدر وياالشموس في حسنهم لك أل لوقلت الصب قول كل الملاح جندي والجمال مملكه من غير مشارك أل

( مأخوذ على المطولنات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف والسيد الصفني ) من وقاه المها بالوصل راح مني لكن عقلي أنا باللطف واح مني باعيون حبيبي بنظره وقت واح مني مني على فؤادي وقولى ود وأمهنا دا أمر المحسن صادر وقت راح مني

بكل مرسوم أمرنى الحب ونهانى الحب لبيت بكل خضوع وا ناهانى لكن هناالشوق أفي الصبرواناهاني دعا يمز الوصال و بزل من يهواه وكم غدر بي خلى البال ونهانى

في على الانس حيى المدام جاني وتورجبينه في ضي الكاس أشجاني ورد خده زهاو كنت له ألجاني وصبح فؤادي بوصل الحب منهي

من بعد صبري وكدت العادل الجاني

(مأخوذعل الطوانات مركة الجراموتوزمن محود البولاتي) يادي الجال والدلال والحب ونهاره والشعرفوق الجيين كالليل ونهاره والدمع سال مالميون كالبحر وانهاره ليه يابديم الجال كترالد لعوالتيه

قلبي أسير في النرام ما يحل أنهاره

صبري طي باجيل من بمدما كانمر بس الامل من جمالك قل طيفك مر

الامر أمرك ولا مانع لما تأمر وهين اشارة فاظك والعيون السود فحد لمبدك باحسان الجواب وأمر

ر مأخو ذخل اسطوا انات که الجرامو فوزهن عبدالحي ) بشراك باقلب آدي اللي كنت به موعود زارك مييك وطاب أنسك على موعود انمرطيب النسيم محوك والكمسمود اسمح لخلك ولاتسم كلامعاذل واحفظ وداده لانك كنت به موعود

في للة القدرشفت البدر على الشمس على الندامه في حانات الصفائلشمس ملك ملك لب لبي والحواس الحنس الما رآئي عدمت الصبر في حبــه رحم شجوني وانعم لي بلسم الحس

( مأخوذعلى اسطوا ناتشركة الجراموقون من محود البولاتي ) انكانعذا ئى وسقمى فى هواك برضيك لاصبرعلى يحبتك والزمغر أى فيك روحى في ايدك والقلبأ هومحاديك اياك على داكدا تنظر محبك يوم

وتفض بعدك وقادر ربنا بهديك

بلابل الروض تهم بالصباوجدي تطرب حجازى وتلقى الرصد بالنجدى دخلت بستان عسى ان يستربح وجدى لنيت بنات العرب فى الورد بعجم احترت ياناس افرّج دي وادرّج دی

طال الجفا من حبيبك ياعيون نوحي التي رسول النرام في كلدوم نوحي ياروح جسي الى نحوا لحبيب روحي واستسمحه في الوصال ان كان عناعنك والا أتركيه في سبيل الله ياروحي

ماحديامنيتي اشغق عليك واحلم مني لأني ابات استنظرك واحم أَمَّا احبك ورب الملك بي اعلم في موعندك دليلك با فريد عصرك وانتفيته لاتدرى ولاتط

لاح الصباح بالتها في فرحت الارواح وفرت أنا بالمنا من يوم صفالى الراح والحرن عني رحل الما فؤادي ارتاح وطول انين المذول دا صبحو حيران والحرن الافراح

أهل الفرام اشتكوا يامين يساعدهم شافو الموان في الهوى حتى انسى عيدهم يالي امتلكت العوّادة بالساعيدهم اياك بروق حيهم والوقت يصفالهم

برتاح قليهم ويطيبم المجرساعدهم

(مأخو ذعلى اسطوانات شركة الجرامو فون من الشيخ يوسف)

ياهل الغرام اعلمونا عن جرايحكم ديما أساري الغرام عماجري يحكم والمعادل المعرفة المجرى يحكم وادي امبرا الجال صاحب قوام عادل

من بعد عرض الضنا واللي جرى محكم (مأخوذع الطوانات شركة الجرامونون من عبدالمي)

بدر السعاده أمر بالكاس وصالحنا وفض تيه و بتنافي وصال احنا ياما القوام كل مامال به وصال احنا انظر وشوف ياعذولى هيئت العذال

### ولاتلمنا وخلينــا فيوصــالـاحنا

(مأخوذ على الطوانات شركة البرامونوز من أحدصا بروالسيدالسفني) اصبرتنول المرام داالوعد داجارى والجسم مني انتحل واللمع أهوجاري وليلى انبدل بهاروالحب مش داري اسمح وواصل ولا تبخل باحسانك واعلم بأني أدين صابر على ناري

المدر ماوك جالك والدجالالا ونور جبينك بأستار الفلام لالا كام من متم منالي في هواك لالا شركة تصبك وملك الحسن الكوحدك

أنع بقولت نعم وأتزك بقا لالا

لهالحيب طال جفاه والحبداعية والاسم عاالخدرسي يوم وداعيه

ياهلترا الهجر منه فيه دواعيه حتى رماني بسهم المحظفي نيران و برده بحمل أساه والقلب داعيله

يابهجة الروح بالاحسان وديني واستعطني بكؤس الراح وديني وياليالى المنا للحب وديني احسن فؤادي كواه كترالبكاوالنوح بالوعد مره انصفي بالذمه وديني

يابدر باللي ملكت الروح أناأحك حسنك أسرى وزودني الاساحبك مال الفوادلك ومالهما انعطف قلبك ارح محبك وشوف قلب الشجي المغرم واسمح بقا لاجل ما آمها وأفرح بك

یابدرداری عیونك وخلی الحدیاین لی ارحم بقلک لاز الغدر باین لی أنام باللیل أری شخصك بخایل لی أقوم من النوم أری نفسی فریدوحدی وأنا علت ایه یا وعدی و بازلی

يا بدرنور طلعتك فاق الهلال بزمان ومحبتك في قوادي كل أن وزمان ياللي بعادك وقر بكذا يخيف وزمان اسمح بنيل المرام داالانس عاداتك ياللي العلى العواذل وشولك دا افترى وزمان

يابدر مالك ضنين بالوصل ومعادى انت نسيت لوعتي في الحب ومعادى ماهو العشم تخلفه ياظبى ومعادى لاصبر على حر نار التيه والهجران وايتك نهر ومعادى

يابدرا يهالممل حبرت أفكارى حرام عليك يا جميل دمي صبح جارى أنا أحبك وانت والنبي داري اوعا تصدق كلام عاذل و لمجرني أخاف عليك ان جميتني تحرقك ناري

يابدرتم الجيل واطلع لنا بدري يالى ملامح جمالك من جمال بدري

أمسيت يابدر لاأعلم ولا أدري ان كان حيبي وافيني أطيب وافرح وان ما وفاني أجدد بالنواح بدري

(مأخوذ على اسطو انات شركة الجرامو قون من عبد الحي والسيد الصفق)

يامفرد النبد ياسيد الملاح ياسيد يافرحت العيد عيد وصل المتيم عيد ياناعس الجفن كم لى في النجوم تعديد بعدت عني وسلطت القوام يجرح الله يجازي قوامك مافعل يا بعيد

حوشوالهوى عن فوادي الاالهوى يجرح جرح فؤادي ولمخلاولا مطرح قالوانجيب التعداوي قات لم يصلح هوا جريح الهوى يشني بنير خله الل جرحنى يداويني أخير واصلح

سلطان جمالك على أهل الغرام حاكم وحارس الحال فوق و ردالحدود حاكم شفتك عشقتك فراقب و بك الحاكم ياباهر الحسن اسمح لي بوصاك يوم دا الصبر عنى رحل والشوق أهو حاكم

ياحلوباللي على بالي دوام خاطر احسان ياسيدي بنظره تشرح الخاطر بالروح في حبك أجود وبمهتى أخاطر والقلب نارمن صدودك وانت عالم به

فاسمح يار وحي بقربك عن سماح خاطر

يارب صاحب أمانه أعمله مرسال للي جرحني و بعدالجرح ما بيسال سايق عليك النبي ماتقطع السلسال خلي قنــاة الوداد ما بيننا تـجري

ديمـا الحييب عن حبيبه كل يوم بيسال

ياما على الوصل ساهرنا وهاجرنا وانت على القرب تاركنا وهاجرنا المقل يار وح فؤادي قدوهاجرنا غالط و واصل تطول عمر أحبا بك وان كانت النس تألف وصل وهاجرنا حبك شغاني عن الخــلان والهاني ورق لى بســدك الحزنان والهانى والنفس ويلها ضياع ودّلـّك و ولهاني وحق من ملــكك جـــــى وصبريي في أي يوم قلت انظر فيه ولهاني

ساج اللواحظ ملك روحي وعني بان كوى الفؤاد مارح ذللى وسقمي بان ياعا ذلى لا تلم في من قوامه بان نارالتجافي ضنت روحى ومن وجدي هذا الذي أسمه شوقي وسقمي بان

لستشار الغرام قد متأعراضي الي لحسكم المحاسن ممثل راضي جالك اللي محارسي واعراضي طايع أوامر لحاظك ان منع أوجار قول لى وحسنك على أسباب اعراضي

في دولة الحسن مغرم قديم الاعراض يسئل مليك المحاسن يمنع الاعراض يالي جعلت الصنايا السهام اعراض كلم محيك بلحظك أن رأيت ما نع

وما عليك من عذولى أن منع أو راض ( مأخوذ على المطوانات شركة الجراسو فوزمن عبدالحي)

ياحادي العيس خليني أسيروحدى الى جنوني وخلوني فريد وحدى كلم أسهر الليل استنظروفاوعدى ألقاغرامى يطول شرحه أجد النوح واقول لعيني اسعنيي بالبكاوحدي

یا کامل الحسن فی صنعت و تعدیل الله و الماشق بتعدیلت و یاعذولی علینا فض تعدیلت کیفا عذا بی و هجران الحبیب عنی و بین الحبیب و انصف بتعدیلت

أنا لجسدوانت روحى لاغنى عنك غني عن الناس وماليشى غني عنك من قبل ما انظرك جاني الخبر عنك المك ظريف الشايل بس الاساعينيك

#### ماليشجلد أنظرك واقمدبعيد عنك

طيف الخيال في دجاليل الصدودان جاز عمر مالنوم على جفن الشجي ان جاز بالله خبر حبيبي ياصبا الانجاز بما أقاسيه من نار الغرام واسـأل باللطف فيا وعد به هل له انجاز

الله أكبردعا في الحب التعذيب وكل ما ازداد ألتى في الغرام تعذيب والائمى فيه تأمل كم ترى تهذيب مناقب الحب مسطوره على الوجنات خنامها المسك مستغنى عن التهذيب

ماحد زبى على خله انضني حاله والحب لاخر علي ربنا حاله ماهل الموده انظرواللي صبح في حال غير حاله أناعملت ايه اتجازى بداكله الله بجازى قليل الاصل بافعاله

بدال ملامك لاهل العشق عللهم والآ انت دعهم يقاسوا الوجد عللهم وان حط منهم أمل للقرب عللهم دولا مجاريح وداعي الشوق خلاهم على الاسا والصبابه زاد وعاد ليلهم

عالحملك خال زارسحر الدون لكحال والبدرك خال مين شاهد جالك خال هو الطبي التخال ام أيه الدلال التخال لو خيلته خال اصبح في هوالتمشنول أكن الشخال به قبل الشجى التحال

ياعاشقين فيالغرامشوفتوش أوصافي اهواه سوي في كدر اللوم اوصافي داالحب من قبل خلق الحسن أوصافي عالم ظهوره بأنه لم يفوت قلبي فياعاذلي الرك الولمان اوصافي

حير بشمس المحاسن في دجاالاشعار مغرم اليه نظم الادوار والاشعار باماعدولى بحث في الحسمالقاش عار أنا حييبي جماله لم رأيت له مثيل

#### هيم جميع ساكن الادوار والاشعار

ياحادي العيس بالمحبوب على مهلك الافؤادي من الاشواق على مهلك قتلتى ظلم حين تمشى على مهلك يابدرانه جناوا خشى عذاب مالك هو الجفا صنعتك والاعلام أهلك

في بهجة الحسن ما محبوب من علمات وانترضا بك وربقك شهد منماد لك والبدر في طلعته يوم مارآك عدلك ان كنت تسمح بنظره يبقا من شوقك وال ونني اليوم أقاسي الوجد من عدلك

( مأخوذ على مطوانات شركة الجرامو فون من عدالحي والسيدالصفتي ) قم في دجي الليل تري بدر الجمال طالع معجب بنيه وسعده في العلا طالع بأمدعو الحب خداك في الهوى طالع واحسب حساب العذول من ضين أشكالك وان زاد بك الشوق في كتب الغرام طالم

قرفي دجاالليل واستل مالكوا كبدي وانظر عيون الحبيب اللي كوت كبدي فرلت دموعي على خدى انكوى كبدي فضلت أواشي على المحبوب ماجاشي

### لقيته ماشي معا خصمي انكوى كبدي

مين في المؤاديا حيبي غير جالك مين حكت بالمجرواللي عنمك دامين مادامت الناس عبد للوالميون حاكمين دع باجيل الجفا وارج محبك يوم

#### الا فؤادي وقلبي في النرام هايمين

حامل لوا الحسن لحظه في فؤادي صاب سلم عيو مه ال كحال الي مهم منصاب الرالحديد حلتي في الموي أوصاب والقد كالنصن في دوض البهي مايس

#### من شاف لحاظه صبح من بلهم منصاب

ناعس جفونك عرمني النوم اصاحي فيك عرصبري وفيك خالفت نصاحي يامفر دالحسن يزرى حسن افصاحي سحر اللواحظ ترك قلب الشجي حيران

#### هايم وولهان لا سكران ولا صاحي

مافیش كداحسن جل الصانع البارى المحظوالفظدا جارح ودابارى من قال لبدر السها بارى الجال بارى البدر والفصن والفرلان خدامه

وحــق من صوَّر الاقلام للبـــارى

ان كنت محكم بطبع الحسن كن عادل واطلب شهود المحبه ياقوام عادل يابدرخصمي عدولي وانتلي عادل هجرك سبب هتكي وانجراح قلبي

سلمت لك روحي فاحكم قوام عادل

قوامك النصن في روض البهاعادل ووجهك البدر ماله في الجمال عادل من يوم عشتك أواك عن منرمك عادل تضيت زماني في جبك جبم من غير روح أشكى صدودك لحاكم في الغرام عادل

باللى التمرطلعتك يابو قوامعادل الكقلب آسى وعن وصل الشجي عادل يجوزني شرعك بنار البعد تلويمي يامهجة الروح ياغصن النقا عادل مجوزني شرعك بنار البعد تلويمي

حرام عليك والنسبي أحسكم وكن عادل

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجرامو قون من عدالسم وأحد صابر)

وحدا لحسن الى كل الجال منك شبكت قلي بحبك و عجرى كل دامنك ما كنت أعرف المشق بل خد تالنوا منك أو وحفين بحالي دا الموى فضاح

أخاف لاتظهر أموري ويكون السبب منك

(مأخوذعلى الطوانات شركة الجراموفون من السيد الصفتي)

لاتحسب الالبعاد يَّفرقنااذا طول دا البعدجدد معاياشوق عن الاول خايف عليك ياجيل لاتميل وتَّعول تلوف نعري وانامغرم صبا بعفيك

يامحسن الود والمروف اذا طول

أهل الجال والصفا بالود مسكينلي والحب من أجلهم الوعد مسكينلي



والقلب قال لى سواهم حد منكينلي يامهجني اتصبري على الوجدلا تبديه وان شفت منهم قوام الحب مسكينلي

( مأخوذ على الطوانات شركة الجرامو فوز من السيدالصفتي وأحدماير)

( ماحود على الحوادات ترقه الجرامونوري السدالصفي واحدمابر) بستان وندمان ياريت الحبيب معنا دا أنسنا لفظ في بعسده بغير صنئا مدير يا بلبل الشوق اشجينا وسمعنا حتى الدموع للنصون تروى وتشكيلي شتت فؤادي البعاد الله يجمعنا

عزيز جمالك لذل الوجد ألجانى والقلب نفسه اعترف الحب الجانى عاتبت طيفك على طول بعده الجانى وجد محلة انشغل بالدمع في جفونى لورد خدك دموعى اندا الله أنا الجانى

( مأخوذ على اسطو اناتشركة الجراموقون من عبدالمي )

فك ناس الل يشكونك مواجهم بالله يا لل ما تبقاش واجهم أجريت يالل على الخدين مدامهم بانوا سهاري بطول الليل واحين

من خوف يا ليل لا يبلول المدي ميهم

دلال ياغمن تمايل على عندى هوا نسم العبا دلك ما عندي علمت ذلى المعاوايش علمك عندي كل الاسا يارشا من نبل ألحاظك

جرح تؤادي ومار الوجد مال عدى

(مأخوذعلى أسطوانات شركة الجراموفون من عمالسبع وعبد الحي)

محمكم داب وائم لم دريتو به والنار بترغي فؤاده لم دري تو به . شيم لكرم نسيم الجيبج مكتو به لا ائم بقيهو ولا قلية بيبلاكم هو عمل ابه في رعده ويكتو به

ما فر حبيبى وجانى في سلامة الله وسنش القليد للي كان عليه ولاه والإنس كان احتجب عنى وجا ولاه باقلب ادعي الملتانية المانية الما

#### داطول غيابه حجب عنى الصفا والله

عمب لكن على قلبكم آسي هجر تمونى وقلم ياعليل آسى الانحسبونى على طول البعاد ناسي اضحك والسبودم العين مثالمي الفضل مشهور وجمايلكم على راسي

( مأخوذ على اسطوا نات شركة الجرامو فون من محمسلم )

يا حافظ الود لاتسى عهود ودي ورمزم الكلس ياخلى وخدودي يا بدر خداك بورداته صبح مندي أنا عيوني على شانك تبات تبكي

وأجرت الدمع دور من دي ودور من دي

(مأخوذعلى اسطوانات شركة الجراموقوز من عود البولاقي وتحسلم)

امتى الحبايب يجوونشوف أواحظهم من وم غياجهم وانا قلبي ملاحظهم ياهل ترى ايه بدا لهم من لواحظهم حتى جفونا وخداونا عدمنا النوم

الله بجازي العذول اللي ملاحظهم

ان غامب عبالانس عن تبلسك ناديه واجل مدامك رمناب التنر في ناديه واقطف على الثرب من وردا فحدود ثاديه وان لام عنواك في حبك اثركه وارتاح الشر بالشر والاخلاكان باديه

خدلي الأمان من عيونك وقت تسييلك ورق والرائع في المشاق تسييلك هم يستحقوا ذكاة وصلك وتسييلك ماهو العشم كل ما تنظر لعشاقك تسلط العين بالالحاظ تسملك

عوافلى فيك أطالوا اللوم وعيوني مايسلمواان افتديك بالروح وعيوني ضيعت منى حواسي الخس وفنوني وشهدت الناس بتعذيب المتيم فيك وقبل عينيك أصاب القلب وعيوني

أصل المبه الودادوكل شئ مكتوب وغلت أسطر بدسعى كل يومكتوب

عجي على ناس يقولوا يامتم وب ياشبكني باختياري عند ما حبيت لوكان خلاصي يايدي لامنع المكتوب

من حق سودالعيون يابوخد يدوردي قالت أنااجر - بلحظي من جناوردي أنا شفايا بنظره بأترى وردي مافيش كدا حسن لاقبلك ولا بعدك ولا خلافك بطول العمر في وردي

باناس أنارأيت عاشق فيالطر يقريكي مجدف النوح وانامشغول فيضحكى الفت وقال لم عسى الله تنشبك شبكي وتجرَّب الحب وتذوق العدَّاب ألوان شوفوا العجبيه صبح يضحك وأنا ابكي

ليه حاجب الغارف يمنمني وأمامدي لرى روض المحاسن من دمادسي كمافتكرفي احتجابك واشتكي وانسي سلت في الروح ورضيت بالملام والتوح قول لي وحق الحبه ما سبب منعي

انغيت تعتب وانصنت الودادمليت وفضلت اكتب وحين كل التلمليت لوجدت الصب الوصل الحني مليت ما بتشاكي ومن ناد الغرام باكي ولا لكأس ألجفي من مدمعي ملبت

يالى عليك الليالي نبكي ونناهد خلفت لي جرح بين التلب والناهد الى متى نسألك بالوصل ونناهد من علك الحسن مثلك يسترح المشاق المغو مالله سييت القلب والناهد

يا فجر يا هجر يا فتان يامعجب يامغرّق الحب مالمحبوب يامطرب تليح بنورك على الاحباب وتنعجب عجب ليالى الهجر ليلما يبطول وليلة الانس تطلع شمسها المغرب

أعلى السهاح الملاحدول فين أراضيهم أشكى لهم ناس أبعرف أراضيهم

وَكُمْ حِنْظَتْ الودادونسِيت مواضيهم ان غبت عنهم بنار البعد اتكوى وان مسنى قرب تجرحنى مواضيهم

والمديه الجفادا الوصل دين وجيل وانت فريدا لمحاسن في الملاح وجيل من سحر عين المنار حمل المنام وجيل بالسهد كل جفوني والغرام زادني

ياغصن في روض هو طاب النسم وجيل

والدرشوف مهجتي بالذل تشكيلك راح فين ودادك وفين خطاك و تشكيلك والخراجة بي الله و الماطلب وصالك وارتجي قربك والمواطلب و المنافقة بلك ألق لحاظك بسيف الفتك تشكي لك

ألجاظك اللي كهنديات مسلولين منهم ترى أهو الغرام بابدرمسلولين ديل فواتن فواتك دعج مشكولين نماس وطرف الحور يا بدر حاليهم

ارجم صبابه بطول العبر مسلولين

(مأخوذعلى الطوانات شركة الجراء وقول من التيمنع وسف) من الغزال الغريد من بعد ماسلم شاكي سهام اللواحظ يا سلام سلم في انسيم الصبا روح الحبيب سلم وقول له عبدك المضى تمالى شوفه من يوم فراقك وهو بالروح بيسلم

(مأخوذ على اسطوانات مركة البقر اموفون من عبد الحي

الحيل أهوطال وعرف الجرح سادو وجف دسي وجسي من دمي عادو لهني على القلب في حبه وأوعادو لامارأقول مارولاهي م الغواد تبرح وان باح بشكواه لا زارو ولا عادو

(مأخوذعلى الطوالجنشر كالعرامو توزمن عمدالسيم وزكي مراد) مشي جالك نظم حسلك كاجيت وطالع السعد خلاي أقول حبيت ودمع عني في حلك باما الت حيت وضلتاً داري مواك سعد غير سعدي

#### الله بِجازي نهار ان قلت لك حييت

من يوم خطر لى قوام النصن حيته والورد منه بثغر الشوق حييته أنا فؤادي على النسيران حبيته بكيت وزادبي الاساوالوجدأعياني خنى النبات من دموع المين أرويته

ساحر جنونككتب آيات أوعادي وعادل القد جابر ليه أوعادي ليه إضيا المين بتنوى خلف أوعادى ياهاجري سيئاتك كلها حسنات ان وجدت بالوصل أنسى دي وأوعادي

ظبى الحابسد طب الوصل أمسى لى هاجروكم صد من عير ذنب أمثالي يا فاتن الفيد أما أذنبت أمثالى علمتني النوح وشر دت المنام عني خليت عدولى دري في الحب أمسى لى

من حسن طبك و تسييل الديون ل كحال حيد وصب الله وانت كل يوم لك حال مين في دلالك يلمني والدلال لك حال وملكت روحي وانا بملكت يوم وصاف داب الفؤاد وانت قاسي والدلال لك حال

مال الحبايب بوصل النوم تاهمني والمقل في يدهم والفكر تاه مني يا مهجني ودموع المين تاهمني وأناعلى القلب طت السيده زينب

سقى فؤادي كؤوس وجدي وتاهمني

حلو الشايل منع عني مراسيله والشوق فيمهجتى التي مراسيله والجسم أهو داب والعاذل مراسيله بامغردا لحسن صبك أعدمه صدك وأهل الهوى بالدموع كتبوا مراسيله

يا ناس قوام الحبيب بالحب أمرني والحصم لمارآني في ذل العشق أمرني وحبى عمره انصفح عني وسامرنى ما دام زمانى يبحكم في ويينهي

#### لِه يا عذولي حدا العشاق تئامرني

(مأخوذعلى اسطو اناتشركه الجرامو فوزمن السيدالصفتي)

يامالك الروح والقلب الشجي أهلا يامفرد الحسن ياللي الغرام أهلا ياللي القدر والنجوم باغلبي لك أهلا اكتهم يشبهوك في بعض أوصافك بالله تسمح ولا يكونش الجواب أه لا

ما بند عن مغرمك ما تكونش بالله والرك كلام المذول في الحب بالله ما دمت أحبك وأنت الامر الناهي ليه بس توعد و يخلف والدلال طبعك

امته أشوفك لوعد الوصل بالناهي

يا بدر ايه العمل شنت أشجاني حيرت فكري وطيفك في المنام جاني كم أسهرا اليل وعرى في هواك فاتي يارب عطف قليه على في المنام مره واكد المزول والملي مخلابي

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجرامة فوزمن احدماير)

ان ادّعت أن حبك منى والامين أنت السبب في احتجابك عنى والامين اهم عدانا بغرح الصد ولا مين لكن أنالى أمل ان شاء إلمي يكون والكدير تد الحساد والابين

( مَأْخُوذُ عَلَى السطو الْمَاتِثُرَكُهُ الْجُرِ الْمُوفُونُ مِنْ مُحُود البولاق )

الحال على الحد قال الورد ماصقي أين الباسم و بين اللحظ أناصفي في غرة الحسن شفت الوجه واصفي وفي جال حبي يتساوو و يصطلحو

وانا بفاسي الجفا ياريته ناصفتي

الحلوقال إيه مرادك قلت بشاهد ألحاظ عيونك ووردات الحديد شاهد قاللي بشوفك مولع قلت حات شاهد روح اسئل الناس واسئل مهجتي تنبيك أهل المحبه عليهم ربنا شاهد

(مأخو ذعلى اسطو اناتشركة الجرامو قون من عبد الحي)

عادي الغرام ينصفك أو بافؤادي داعى وحا كم اللي غدر بكوانت له داعي ياناس هو الجفا محكم بغير داعى سلمت روحى لقلبي بحسبه ينصف عاود تمجني وصبحني عليه داعي

بورد خديك على المشاق تتعاجب ولك دلال باجيل بالعين والحاجب يامغرد الحسن وصلك الشجي واجب الله يجازي الغرام اللي رماني فيك ياحلو الرك عنادك وافعل الواجب

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموقون من محودالبولاق)

مغرم صبابه ولكن حايف أتكلم ينفض حيبي ويرجع برضي ويسلم طريق ودادك محمر كل متعلم بالله تسمح بكلمه لي أقول هالك

تحب اني أقول أك والا انت تنكلم

شفتك عشقتك أنا جسمي صبح أرهام وانت بحسنك ماندرى اللي سلى أوهام جرحت قلبي بلحظاك بالري أوهام والاانت حالك كدامم كل من شافك

يكفا قؤادي انجرج هو اسي أوهام

ياناس أنامنيتي حلو اللمي ولعليف وله قوام معتدل زانها لحديد ولعليف وله جو زعيون سود منهم نسئله التلطيف ان اسبلم أفتوا وان فتحوا جرحوا

محروس من الدين ومسي باسم لطيف

في أنس روض المحاسن تاهت العشاق المعطرب الحان غيل من العشاق وطف بكاس العلالي ان صفاأ وراق ارح فؤاد صب مغرم قدفني صبره لوكان بالغصن مابه ماصني أوراق

ما بدرا ما المعل في المجر وصدودك باللي الدلال صنتك والرفق مقصودك ان كنت خالفت شرع الحب وعبودك العفو باحاد من أهل الجال رحمه

#### للمغرم اللى أشتباك اللحظ وخدودك

خلى أراد الجفا بمد الوداد ونواه وسمت عنه أوامر م المذول ونواه لكن أسلى قوادي عن جفاه ونواه اسمى الي الروض لانه فيه راح لي وأقول لطير الحام غنى صبا ونواه

( مأخوذ على الطوانات شركة الجراموفون من الشيخيوسف )

ساهي الجنون ما كافالك المُحر باساهي فرحان بتلعبُ وعن حال الشجى ساهي الله لله المؤلفة والماسو انعليك ساهى حسك تقول مد عي بالمجنن المشاق الله المعلى القلب أهوا جريح والكبد لساهى

( مأخوذعلى اسطوالمات شركة الجراموقون من محود البولاق )

الصبر ياحلو رأج والنفس منماني أوعرفت الناس من سالي ومنماني يميش حبيبي أنا ان مت منماني الامر الله في قــر به وفى بعـــده وانا اعمل ايه في عدولي اللي له زمان عاني

# معرفي الفصل الثاني المحت

# ﴿ فِي المُواويلِ النَّمَانِي ﴾

(مأخوذ على الحلوانات شركة الجراموفون من الشيخ يوسف) عنهم جنى العبوني في الدجاماللي فوكان حبيلة تسميح لي كنت أقول مال لي

ما الله وامك أي يوم مال لى صبحتي في غرامك مثل ما أمسيت داب العواد ما دري أحسنت لى أمسيت مجدد الوجد ذكر كا كا أمسيت

## قلبي يحبك ولكن ما سبب ماللي

الشمني يني اليون دي الوقت وجالك نعلو آداي انساًف الحسن وجالك ياغصن نمنش مدانم الانس وجمالك في روض مماني شما يلك طابت الافراح وعن غرام حسن غيرك آبت الار واح وان غاب على سلامك تحملو االارواح

#### لكن ياعاذلي لو نلت وجمالك

ملا حبيبي كؤوسي قلت وأنا مالي حوام علي فقال دامحل وأنا مالى غدرك عرفته محب النير وأنامالي بدع الهوى كمحوى أشكال وأماثل الحب ياما فضح فصاح وأماثل ياللى أعادل هواك بالروح وأماثل والحب لاجك سكن في القلب وأنا مالي

(مأخوذ على اسطوانات شركة الجراموقون من عبد الحي)

موارد الصبر أحلالي وأسالي السلم بان ليالى الوصل أسالى داالحبزو دتماليلي وأسمالي يادي النرام اللي حسك في النؤاد سويت ومهجتي على نار الاسا سويت ياحلو بيني كدا و با المذول سويت في الحال صبح عثمتك اسمى وأسالي

أمرالفرام لى وصل رب الجال ماضيه والحسن ماهما طلب مني أنا ماضيه داوجد حالى تجد و بالانين ماضيه لو كنت تسمع في جنح الليل أه هاتي وانا بقول من لهيبي يادموع هاتي لا كنت تعذرول كن ياعذول هاتي

سحر اللواحظ فتك في مهجني ماضيه

كل الجاريح طابوبس عادانى ومن أحه كدر هجره وعاداني والدمع من بعد ما كان جف عاداني فيازمان الصفا ياخسن مامريت والل ادعى النصح ياريت مامريت والل ادعى دانى ياريت اللى ادعى دانى

شرَّف حياتي بكاس الصفول وجلاه وسل لحظه على بانحى الملام وجلاه لكن ولو سرَّتي لازلت من وجلاه خايف يقطم فؤادي بعددا بالتيه وارجع أقول للفكر حسن الامل بالتية له ياعيوني ليلي بالجفا بتيــه

#### ياما سبق له رواح عن مغرمه وجلاه

وحـق من أطلمك يا فحـر متحـني تخلي قلبي على المحبوب مهميي سايق عليك النبي ياليل محوش عني «آدي أناوا لحبيب وادي المدام والكاس وادي زمان الصفا بقول عنه حاس لوكنت تعرف مقام الحب يا بن الناس

ماكنت تجسري على التغريق متعسني

خدّ كن الوردفيروض الها أنعم باللي عليك بالجال رب الجال أنسم است بقر بك انا بعد البعاد أنسم لاجلك شجونى عددلوقات ودّ انى وطول نواحى واحد ودانى ويعا اللي جرى لى القاصي والدانى والشوق اليك بهام القلب للانسم

بالبخت كنت افتكربالا نس ود اجالى والليل وي بمدما كان طال و داجالي والسل و مين حيبي أنا بدر الدجي المشهور وسيف لحاظه رفق الحال وكان مشهور باما صبرنا على مر الملام اشهور

والصد والوصل دايمدي وداجالي

شوف المعمل في فؤادي قدّلك البارج التي زمان اعشقه لااليوم ولاالبارح التي ذمان اعشقه لااليوم ولاالبارح جالك عدولي وقال الكي غايد الله عند المناسبة ومهجتي على نار الاسى خليت المتعقر بك أشوف عقل المذول خليت

ويغرح القلب دامسكين وغلبارح

يا دايسق النسوم اوصفلي الماراته وسلفوا جنن حكمت فيه أماراته يا عادلي في الجيسل عينك أماراته مافي ملوك المحاسن حسد مشاله ينسى الحسكم فيه حكوا وأمثاله والقلب الطبع أصبح له وأمسي له صابر على الهجر ما يشكيش أماراته منحقورد الخدوديا بوقوام فتان خالك مليك الحال صارس عليه فتان أناسقيم من جفونك مدمعى هتان مافيش كدا ورددوشو كه على رائيه عجرح ودمه حميمه في حمى راعيه والورد من شوكته يدي بنان جانيه وورد خدك جرح قلبي وله بستان

سلطان جمالك أسرني يا بديم الحسن والحال على وردخدك والقوام كالغصن والحال على وردخدك والقوام كالغصن والقلب من يعد بعد بعد المعام بطبع الحسن ياما لك الديم يتم يتم يقد أرسلت بدال دموعي همرا شاكل فيه لكن در المباسم فاق بطبع الحسن

واعادل اللقد لحظك كم عدل اوقد وفي فؤاد من يحبك نارهواك اوقد هل ضاع ودادي وحي في الهوي أوقد جردت سيف الاواحظ في الاسودخان بيني و بين من تهني بالوصال شتان حرمت وصاك ودممي من جناك هنان يامن ضيا اور جيف في المدجى فرقد

من وم غرامك وداعي الشوق يشهدلي وانا محبك ودمى جار اشهدلى وحسن صبرك وهجرك دول اشهدلى يامن بنوره يفوق البدر في العالم حكت لحظاك وسعدك في العلاط الموانت البديم الكسمود في الوجد ومطالم

#### ووردة الحد بعد البعد تشهدلي

عدلك ملك من قوادي في هو الدُخافية والحال بلحظك ملك يا مهجى خافية بنول حواديك وكاف الامرلي خافية وصن طبك جل ظبي الشجي الله على وفور جبيناك دليل السائر من بالغلك وورد خدا عليه الحال جل الملك

ورمز عشقي ظهر من مقلتي خافيه

ملطان جالك أقام الحال في الجنات حارس وجر دلحاظك حاجب الجنات وطيف خيالك حاجب الجنات والديحبك عداملكك والسطالع

وهدب لحظك جعلك قوس فى الطالع ورمح قــد الـُــجرح قلبي وأنا طالع في سلم العشق أرقى ارفع الدرجات

﴿ مُوالَ فِيرِثًا ۚ فَقَيْدَالُوطَنَ المُرْحُومُ مُصْطَفِّي بَاشًا كَامُلَ رَحْمُهُ اللَّهُ تَعَالَى ﴾

( من نظم الاديب البارع الشيخ ابراهيم الدباغ ) ( مِأْخُودَكُلُ الطوانات شركة الجراموفونمن ابراهيم القباني )

راح اللي أحبومجاشي باعبوبي راح ما كانش يصبرعلى مانشتني الأجراح لوكان يسودنك وقليم العذاب يرتاح لكنت نلت المني وكان الصفاشامل بكل مانلتق وياه ونتال لودام على دي المطالم بدرك الكامل لكناطبنا وبدلنا الاسي بافراح

# مركم الباب الثالث في القصائل على الم ﴿ الفصل الأول في القصائد ﴾

آه يا أنا وايش للنواذل عندنا 🛚 آترك هوى العذال وواصلني آنا سكر الضب في هواك فننى ﴿ وَدَعَاهُ النَّرَامُ شَـوْقًا لَحْنَيُّ ۗ وتجل سناك ومتاً عليه فيه متدى اذا الليــل جني -أنا يا مالكي لحكك راضي وبما شئت فاحتكم في المعنى سعد حد ت عنهم لمزداد مابي ثم كرر أحاديث هني ( مأخوذ معلى انظوا له شركة الجرانو قون من الشيخ بوسف) ان شكوت الموى فما أنتمنا احمل الصدُّ والجَّمَا يَا مَعْنَى تدعى مذهب الهوى مم تشكو أين دعواك في الهوى يامعني لعطيناك كلا تتمني لو وجداك صابرا لبلانا ماعشقناك للصفات ولكن نحن قوم اذا نظرنا عشقنا

نحن قوم نرى المعزة ذلا قدوهبنا أرواحنا واسترحنا قم من النوم وآنرك الوعم عنا يا مليحـــا اذا مشى يتثنى لا يكون الحام أطرب منا قم فقمد قامت الطيور تغنى كلا دارت الزجاجــة دوره محسبونا العاشقين سكرنا (مأخوذمعلى اسطوافات شركة الجراموفوز من الشيخ بوسف ) اقصدت زينب قلبي وسبت عقملي ولبي تركتني مستهاما أستغيث الله ربي ليس لى ذنب اليها فتجاذبني بذنبي ولها عندي ذنوب في تنائبها وقربي (مأخونمعلى اسطوالات شركة الجراموقون من الشيخ يوسف ) يأزينب الحسناء يازينب ياأكرم الناس اذا تنسب تقيك نفسي جادثات الردى والام تغديك سأ والاب لا عذق الود ولا مكذب هل لکی فی و دامری ما دق لا يتنبى في وده محبرما ميهات منكى العبل الاريب ( مأخوذ معلى اسطوالات شركة الجراموقون من الشيخ وسف ) ضِيبَ عِدِ فَي لِمِدِكَ جَافظ في جِنْفُوجِيبِ وَفِي تَضِيبِكِ الإ الوقوف إلى أوان رجوعك ونأبت عنه فما له من جيلة أسفار يبجب بنجبود دموعك متخشيا مزري عليك دموعه فيحسن وجكالاعس مينيك ان تقتليه وتذهبي بقواده ( مأخوذ على الطوالات مركة الجرابو قون من الشيخ وسف ). ونشكوا المويتم افيلي مايداك قِني مِا أَسِمِ العَلْبُ فَيْضِي لِيانَةً ر يمي الذي أرجو زمان والك أري الناس يرجون الريبع وانميا

تعاللت كى أشجى وما بك علة تريدين قتلي قد ظفرت بذلك ائن سأبي ان نتسى عسات لقد سرني اني خطرت بيالك فافرح أم صيرتني في شمالك أبيني أفي يمنى يديك جعلتني (مأخوذه على اسطوامات شركة الجراموقين من الشيخ يوسف) ودواه الميون نعم الدواهي أيقظتنا للوجد وهى سواهي واستعانت على الهوى بقواها واستعنا على الهوى بالله ( مأخوذه على اسطوانات شركة الجراموقون من الشيخ بوسف ) وهواه وهوا اليتي وكنى به قسيما أكاد الجمله كالمصحف لو قال تبهاقف علىجمر الغضا لوقفت تمشـــلا ولم أتوقني لوضعته أرضاً ولم أستنكني أو كلامن برضي نخدي، وطناً وان هوا بالوصال عليٌّ لميتعطني لاتنكروا شغني بما يرضى غلبالهوى فاطعت أمرصابني منحيث فيمعصيت نهي معنني لو أسمعوا يعقوب ذكرملاحة فى وجهه نسيا الجال اليوسني سنةالكرى قدماً من البلوى شغى أُولُو رَأَهُ عَائداً أَنوب في ( مَأْخُونُهُ عَلِي اسطواناتِ شركة الجرامِوقُونَ من الشيخ يوسف ) فتكأب لظك أمسوف أيك وكؤوس خرأم مراشف فيك ماأنت راحمة ولاأهلوك أجلاد مرهفة وفتك محاجر بأبنت ذي البردالطويل نجاده أكذايجوزالح كمفاديك عيناك أم مغاك موعدنا وفى واديالكرى القاكأم واديك ودعوك نشوى ماسقوك مدامة لما تمايل عطفك أتهموك (مأخوذه على اسطوانات شركة الجرامو قون من الشيخ يوسف) لاجزى الله دمع عني خبرا وجزى الله كل خبر لساني . ووجـ دت اللسان ذا كماني نم دمعي فليس يكنم شيأ

كنت مثل الكتاب أخفاه طي فاستدلوا عليه بالعنوان ( مأخو فدعلى اسطوانات شركة الجرامو فون من الشيخ يوسف) أحبك ياسلمي على غير ريبةٍ وما خير حبا لاتعف سرائره أحبك حباً لأعف بمده عباً ولكني اذاليم عاز ره وقدمات قبلي أول الحب فانقضى ولومت أضحى الحب قنمات آخره ولما تناه الحب فيالقلبواردا أقام وسدّت عنه ومامصادره ( مأخوذه على الطوانات شركة الجراموقون من السيد المغتي ) والهوي يأتى على غبر المراد ان وجدي كل يوم في ازدياد ليس لي مما قضاء الله راد ياعذولي لا تلمني في الهوى أنا ان لم أهوى غزلان النقا أي فرق بين قلبي والجساد وعيون زائها ذأك السواد منتعى الآمال عندي أهيف ودلال قد نفي عني الرقاد وخــدود قدغدت ذا حمرةً فاعلمو أنى راض بالفساد ان يكن عشقي له أفسدني فدعونى لست أرضى بالرشاد ورشادي أن يكن في ســــاوة ( مأخو ذمي اسطوانات شركة الجرامو فوزمن السيد السنق ) وجبلا جاله قد فني يا مليح اللما وحـــلو الثثني ماالذي أوجب القطاعك عني أي ذنب جري فديتك مني أم مدوداً أم قسوةً أم تجني ادلالا هجرتني ام ملالا لا تبلغ اعداي في منــاهم انت قصدي وانت كل النمني كنت فيها من غير وعد تزوري بالصفا بالوفا بليلة انس أو أكن ظالمًا فيفوك عني ان تكن ظالمًا فعنك عني الله

( مأخوذه على اسطوانات شركة الجراموقون من عبد الحي ) لم يطل ليــــلي ولــكن لم أنم ونفى عني الــكرى طَّيف ألم انتي ياعبدا من لحم ودم روّحي عني قليــلا واعلمي واذا قلت لما جودي لنا خرجت بالصمت عن لاونم انا في برديّ جما ناحــلا لو توكنت عليه لانهدم خَمَ الحبِ لها في عنقى موضع الحاتم من أهل الذم ( مأخوده على المطوانات شركة الجراموقون من الشيخ بوسف ) اكذب نفسى عنك في كلماأرى واسمع أذي منك ماليس تسمع ولاعنك اقفار ولافيك مطمع فلا كدى تبلا ولا لكبرحمة وأعظم منهـا فيـك ما أتوقع لقيت أمورا فيك لم ألق مثلها فأيسره يسرى وأدناه يقنع فلا تسأليني في هواك زيادةً آذآ اشتدعشقا بالفني كيف يصنع ألاأمها العشاق بالله خبيرو ويصبرني كل الامور ومخصم يداري هواه ثم يكبنم سيره وفي كل يوم قلمه يتقطم وكيف يدارى والموى فأتل الفتي فليس لمعندي سوى الموت أنفع اذا لم يجد صبرا لكمان سره سمعنا أطعنيا ثم متنا فيلغوا سلامي على من كان للوصل بمنع وصبركى عنى حيث لا صبر لي عنكي ألافي سيل الله ما حل بي منكي وترككي جسي الأخذي مهجي ضئيلا فهلا كان من قبلذا التركى فهل عِلمَ فِي الحبِّ بِحِكم بينًا ۚ فِأَخَذُ لِي حَقَّ وينصَّلَى مَنكَى شكوت فقالت كل هذا تصنعاً مجمى أراح الله قلبك من حبي ظما كتبت الحي قالت لطالما مبرت وما هذا بغيل شجى القلبي وادنو فتقيبي فأبسدو طالبا رضاها فتعتد التساعد من ذنبي



﴿ البارع الشيخ سلامه حجازي ﴾ ( الموسيق الشهر واستاذ فن التقبل المصرى ) ﴿ ١١ كتاب المني المعرى ﴾ ( أحسن الفنوغرافات تجدهابشركة الجراموفون ليمتد بمصروالاسكندرايه )

فشكواي يؤذبها وصبرى يسوؤها ومجزع من بعدى وتنفر من قربي اشيروبها واستغنى واالاجرمن ربي فيا قوم هل من حيــلة تعرفونها ولما تعاتبنا وأسبل لحظه ورصع ياقوت المباسم بالدرى وارشقني ثغرا ومال على صدرى وعاتبني حنى خجلت لعتبــه من اللحظ أوم اللفظ أوخمرة الثغرى سكرت فلأدريأوائل سكربي ( مأخوذه على اسطوا نات شركة الجرآموفون من عبد الحي ) متأخر عنـه ولا متقدم وقفالهوى يحيثأنت فليسلى حبًا لذكركي فليلمني اللوَّام أجـد المـلامة فيهواك لذيذةً ما من يهون عليكي تمن يكرم واهنتني فأهنت نفسي صاغرا اذ کان حظی منکی حظی منهم أشهت أعدائي فصرت أحبهم وَيُلَّذُ فِيكُ تَهْتَكُي بِينَ الورى سهرىعليكألذمنسنة الكري وعلى لساني غير ذكرك ماجري وسوي جمالك لابروق لتاظري لمبشري برضاك كنت مقصرا وحياة حبك لو بذلت حثاشتي أ ناعبد حبك لا أحول عن الهوي ( مأخوذمعلي اسطوانات شركة الجراموفون من عبد الحي) فلما انقضى ما بيننا سكن الدهر عجبت لسعى الدهر بيني وبينها فياحبها زدني جوي كل ليلة وياسلوةالاحبابموعدكيالحشر وزدت على ما ليس يبلغه الهجر وياهجرليلي قدبلنت بياالمدي وزرتكي حتى قيلي ليس له صبر هجرتكيخي قيل لايسرف الهوى واني لتعروني لذكراك هزَّة كماانتفض العصفور بلله القطر أما والذي أبكي وأضحك والذي أمات وأحبى والذي أمره أمر اليفين منهم لا يروعهم الذعر لقدتر كتني أحسدالوحش أنأري (١١ — المنى المري )

لما تزايد في التجني هــاجري وبحسنه نام على وآمري جاء الصباح ولم تزريا هاجري. حفظ العهود ولم أكن بالغادري ولما جنا قلبي عليٌّ وناظري والطرف باح بما تكن سرائري فوقعت في شرك الغزال النافري من مقبلة كعلاولحظ ساحر هـل لاترق لمـتهام ساهر قد رصعت من حسنها مجواهر يحيى وبحظي بالجمال الباهر مذ ناءو بالنوى مكانا قصياً خيفية الهجر سيجدًا وبكا كلما اشتقت بكرة وعشيا كناجاة عبـــده زكريا ربي باللطف منـك ولــا لمأكن بالدعاءربي شــقيا كان يرم الفراق شيئًا فريا في ظلام الدحى نداء خفيا كان أمرا مقسدرا مقضيا أنا أولى بنار وجـــدي صليا

سمحت إرسال الدموع محاجري يا ما اك بجماله مهج الورى أوعدتني قبل الصباح تزورني جـد بالوصال فانتي باق على سقبي تزايد واصطباري خاتبي فالقلب ذاب من التجني والقلا عجبا لظبي مسادني بلحاظه ورمى فصاب مقاتلي سمهامه ناديته باساكنا في مهجتى فاجابني متبسما بمراشف مت في الغرام بحبنا يامدعي لستأنس الاحباب مادمت حيا وتسلوا آية الوداع فخسروا واذ كرام تسيل دموعي وأناجي الألهمن فرط وجدي وهن المظم بالبعاد فهب لي واستجب في الحوي دعائي اني قد فری قلبی الفراق وحقا واختنى نورهم فناديت ربى لميك البعد باختياري ولكن باخليلي خلياني ورجدي

وفؤادأ صبا وصبرا عصيا حائرا أيهم أشسد عتيا اهده في الموى صراطاً سوما ذلك اليوم يوم أبعث حيــا

ان لي في الغرام دمعا مطيعا أنا من عاذلى وقلبي وصبري أناشيخ الفرام من يتبعني أناميت الهــوي ويوم أراهم

( مأخوذه على اسطو اتات شركة الجرامو قون من محود البولاق)

قسما بكروبحق عهد ولاتكم ماطت عنكم سادتي لسواكم رقــو لقلب رقُّ رق هواكم وبرفقوا بمتسم يهسواكم والشوق مجذبني الى مغنا كم والقلب لايساو ولا يسلاكم فساكم أن ترحموا فعساكم حفظ العهود ولاصبا لسواكم یاحبـــــذا قتلی بحی حماکم

فبمزعزكمو وذلي في الموى وتمطفو يوما يوصل محبكم أصبحت فىوادى هواكم هائما زادالغرام وقلفيه تصبرى ولقــد حلالي في الغرام تهتكي قلبی وحق ہواکم باق علی انكانسفك دمى أمحتم في الموي

فأقبلت أسعي من غراى بحيكم ولم محل فيقلبي سواكم وحقكم فهمت اشتباقامذسمعت بذكركم بقلبي عــذابي فارحموا مغرما بكم عذولي وقدباحت دموعي بسركم فاصبحت بينالناس ادعى بعبدكم ولم أرى في قلبي مكانا لنسيركم ومراصطبارى قدحلالى بقربكم

دعاني الهوى شوقاالى بابعزكم وحقكم لاحلت بوماعنالهوى حلاذ كركم فيالقلب من قبل نشأتي خلعت عذارى في هوا كروقد حلا وقدلامني لما تهتكت في الهوي عرفت بكممن قبل ان اعرف الموى فانتم وانغبتم فني القلب والحشا

عذابي بكم عذب وانمى أوحلا

اذالميكن ممني حديثك لوبروي فلامهجني تشفى ولاكبدي بروي نظرت فلم أنظر سواك أجه ولولاك ماطاب الهوي للذي بهوي ولمااجتلاكالفكرفىخلوةالرضى وشاهدتقالالناسضلت بكالاهوى لعسمرك ماضل المحب ولاغوي ولكنهم ااعسواخطأوا الفتوى ولوشهدو معيى جمالك مثلما شهدت بعين القلسما انكروا الدعوى خلعت عذاري في هواك ومن يكن خليع عذارافي الهوى سره نجوى ومزقت أثواب الوقار نهتكا عليك وطابت في محبتك البلوى فخافي الهوى شكوي ولومزق الحشا وعارعلى العشاق ان يظهروا الشكوى وماعلموافيا لحبدا مسوى الجوى وعندي أسباب الموىكلها أدوى المر يعرف في الانام بفسله وفعايل الحر الكريم كاصله من قال شيئًا قيل فيه بمشله لاتستنيب فتستغاب فربما وتجنب الفحشاء لاتنطق بها مادمت في جد الكلام وهزله والدر منبوذ بأسفل رمله فالكلبان حفظ المكارم يقتني وغدى الهزير مسلسلا من جهله ما كان عصفورا يزاحم باشقا الا لطيشته وخفىة عقبله من يفعل المعروف فاز عثله فالشيُّ يرجع في المـذاق لاصله فيما جرت بالدمع أوسالت دما

حتى يعود على الجفون محرما

لولم تورطني لكنت مسلما

وهيالتي ابتدأت فكانت أظلما

في الجومكتوب على صحف الورى أياك تجني مسكرا من حنظل لأعذىن العين غبرمفكر ولاأهجرن من المتام لذيذ هي أوقعتني في حبائلي فتنــة سفكت دمى فلاأسفحن دموعها

فالبحر يعلوفوقه جيف الغبلا

ملكت قاوب العاشقين بأسرها شمس الجمال تضيُّ ساحة خدُّ ها لاقل قدرا أن أموت بحبها في كل حال عاجز عن شكرها فيالغرب بدرايس يغرب نورها فكيف لنفسى بالبصاد أمرتم فــلو شق قلبي كل حي يراكم أعبش ذليـ لا في النرام فداكم وعرفتسوني ماالهوى وتركنم وتسفك دمما مع دم لتراكم تعالوا نسيد الوصل نحن وائتم

وأسهرتموا جنني القريح ونمم

فلما أخذتم بالقؤاد غدرتم

أأنتم صروفالحادثات أمنتم

فلا مهجروني انتي منظلم يبيت يراعى النح والناس وم

أحباي قلبي لا يريد سواكم جرحتم فؤادي ظاهرا ثم باطنأ كويتم فؤادي فيالهوي ولعلني وعرضتون الغرام يقودني وعبنى راعي النجم ليلا ولم أنم يلذ بكم سهل الغوام وصعبه أقمَم غرامي في الهويوقعــدتم وعاهدتمونی انکم لم تمــاطلوا ولم ترحوا وجدى بكم وتلهق عشقتكم طفلا ولم أدر ما الهوي أما تنقون الله في قتل عاشق فبالله ياقوم اذا مت فاكتبوا يمرعلي قبري وهويترحم لعلي فني مثلى أضر به الهوي

أسرت فؤادي المستهام عزيزة جلست على عرش الجلال فأشرقت

من لي بأن أشكوالغرام وأنني أنا عبدها مهما نحكم أمرها

في الشرق شمس للنهار تظيرها

(مأخوذه على اسطوا نات شركة الجراموفون من محدسليم) يا قاضي المشاق جنبي والكري خصان مختصان فاحكم واهدني في روضة محت العيون النشي

ورد الحدود اذا تكامل لونه

أو بمنعا ماالحكم في ذاك افتني هل الشجى الولهان يوما قطفه أفتى بقول صادق ومطبني لما سمع قاضي الغرام مقالني وبدا لنا اتلافه بالأعين ان كان دعوى ذا التم صادفا خوفًا على اتلاف نفس المؤمن فيجوز قطف الورد انعلم الشفأ ألاياصا نجدمتي هجت من بجد فقدراد بي مسراك وجدًا على وجدي رعيالله من نجـ د اناسا احبهم فلونقضوا عهدى حفظت لهم ودي سحاب غواد خاليات من الرعد سقى الله نجـدُا ُ والمقيم بأرضها اذاهنمت ورقاً فيرونق الضحي على غصن بانَّأوغصون مـن الرَّند بكت كاييكي الوليد ولم أكن جلودًا وأبديت الذي مابه أبدي اذا وعدت زادالهوي لانتظارها وان بخلت بالوعــدمتُ على الوعد وقد زعموا أنَّ الحب اذا دنا عل وان البعمد يشفي من الوجد بكل تداوينافلم يشف مابنا على ان قرب الدار خــير من البعد اذا كان من تهواه ليس بذي ود على أنَّ قربالدار ليس بنافع

> فشد ایالیل دهم خیلک دخلت بالیل محت دیاک لله بافجر انا دخیلک ومیل علی بکل میلک مجاه طه النبی حبیل

ومن بليت به فاجعله في شجن وقد جفاني حبيب ليس برحمني وكم تجور على ضعفي وتظامني ياليل أنَّ الحبيب وافى وانهضورد الصباح عنا وانت ياصبح لاتزورني وانت يا حلو فاعتق بي أسئلك يارب تعفو عنا

يارب بالحسة الاحباب تنقذي فأنت تعمل أني في جوى لهب فكم أرق لهما فيا بليت به

ولا أرى مسعفًا بارب يسعقني وكيفأسلووصبرى فيالنرام فني أمنت من نائبات الدهر والمحنى مغرّبفيك عن أهلى وعنوطني حجازية لكن تكلم بالهندي مهفهة الاعطاف وردية الحدى لها الصدر عندالحرب يشهدالنهدي وخلىدموع المين تجرى علىخدى أحبمن الاحباب من كان لى وحدي وأهوى من الحلان من لم يخن عهدي تركتالهوى هملاوعشت أفاوحدي ولا عاشذو ودر يحولعن العهدي حبيى أحقا أنتبالين فاجى لقدراع قلبي ماجرى في مسامعي وقد نقبته بيننا بالاصابعي هويفالتقته فيفضول المقانعي وانى عليه مكره غير طائمي

أهيم في غبرات لانقضاء لها وكم أروم سلوا في محبتها ياما نعى في الموى طيب الوصال فهل الست في عيشة مسر ورة وأنا غزالة أنسقد غذت مجالوري مليحة حسن صاد قلبي لحاظها وأعجب من هذا وذاك جمالها أخلاى لىظى أسرنى من البعدي وان كان لي في من أحب مشاركا لاخبر فبخل بخون خليبله وقائلة لما أردت وداعها فيارب لايصدق حديث سمعته وقامت ورا السارتبكي حزينة

بكت فأرتنى لؤلؤا متنــاثرا ولما رأت ان الفراق حقيقةً تبدت فلاوالله ماالشمس مثلها نسلم بالعبني علي اشارةً ومابرحت تبكي وأبكي صبابة يا من هواه أعـزّه وأذلتي

واصلتني حنى ملكت حشاشتى

كف السبيل الى وصالمك دلني ورجت من بعدالومال هجرتني

الىانتركنا الإرضذات وقائمي

أذا أشرقت أنوارها في المطالعي

وتمسح بالبسري مجاري المدمعي

وحلفت انك لاتمخون فحنتني أنن اليمين وأنن ما عاهـــدتني كشبه مظلوما وأنت ظلمتني يبليك ربى مثل ما أبليتني أنه حبيب قلبي ومالك مهجني ولما تلاقينا على سفح رامة وجدت بنان العامرية احمري قالت معاذي الله ذلك ماجري بكيت دما حتى ملئت به النري فصارتخضا بافى ليدىن كاترى (مأخوذه على اسطوانات شركة الجراموقول من عبد الحي والسيد الصنتي) وبالوغني كوني كذاكي مذيني حنايا ضلوعي فهي غير قويمني تجمل وكن للدهر بي غير مشمى تحمل عداك المكل كل عظيمتي وياكبديمن من لي بأن تتغتى أبيت لبقيا العزذل البقيتي وياصحنىما كان من صحبني القضي ووصلك في الاحياء ميتا كهجرتي فالك مأوي في عظام رميمي وكل الذى ترضاءوالموت دونه به انا راضي والصيابة ارضتي دهري انتقم عدوي احتكم حاسدي اشمتي ( مأخوذه على اسطوانات شركة الجراموقون من السيدالمنتي)

فغيجبه محلوا التهتك والذل

أنت الذي حلفتني وحلفت لى وحلفت انك لا تميل مع الهوي لاقعدن على الطريق وأشتكي ولادعين عليك في غسق الدجي وأقول باربلا تقبل دعائي على الرشا فقلت خضبت الكف يعدفراقنا ولكنني لما بليت بيعدكم مسحت بأطراف البنابي محاجري فیا مهجنی دو بی جوّی وصبابةً ويانار احشاني اقيمي منالجوى وياحسن صبري فيرضامن احبها و ياجلدي في جنب طاعة حبها وياجسدي المضني تسليعن الشفا وياسقىي لاتبقى لي رمقا فقد وياكل ماابق الضامني ارمحل غرامىأقم صبرىانصر مدمعى انسجم تذلل لمنهوي فليسالهوي سهل

اذا رضي المحبوب صحاك الوصل فطاب لهم فيها الصبابة والقتل فما اختاره مضنی به وله عقل فأوله سقم وآخره قتبل حياة لمن اهوى على بها الفضل مخالفتي فاختر لنفسك مامحلو شهيدا والا فالغرام لهأهل

تذلل له تحظى برؤيا جماله ادارَ على العشاق خمرة ريقــه هوالحب فاسلربالحشا ماالهوى سهل وعش خاليًا فالحب راحته عنا ولكن لدنا الموت فيه صبايةً نصحتك علمأبالهوى والذيأري فان شئت ان تحى سعيداً فت به

( مأخو ندعى اسطو اناتشركة الجر امو فوزمين محد سليم) وُدراً ثناياً كم عن ألدمع السب لسيف الى قلبي وسحر الى لبي فأنتم احباى على البعدد والقرب ولأشئ احلىمن عذابكم العذب لا بعد شيئا في النرام عن الحب فلم يعترف قلبي بشي سوى الحب سأأتكم بالله لاتنفروا ذنبي فأصبحت ولهاناً وامرى الى ربي على الحب امعيني القرمحة امقلي وانلت عنى قالت الذنب القلب فيارب كنعوفأ علىالمين والقلب ويارب لاتحكم علىالناسبالحب

سلواحرة الحدين عن مهجة الصب ولا تنكروا لحظالعيون فانه بعدتم عن المينين فازداد حبكم وخلفتمونى في الغرام معــذبأ أعاتب نفسي في هواكم فانها واسئل قلبي أي شئ جنيته فان كانذنبي شدة الحب عندكم وكنت خلياا عذل الناس في الموي فوالله ماادرى اروحى الومبا فانلت قلى قال لي المين ا بصرت فعینی وقلبی قد تشار کا فی دمی ويارب لأنحرم محبآ حبيه

( مأخو ذه على اسطو انات شركة الجرامو فون من عمد السبم وعبد الحي ) اما قابوی مهی علیات ولا امر اراك عصى الدمع شيمتك الصبر

ولكن مثلى لايذاع له سر نعم آنا مشتاق وعندى لوعة واذللت دمماً من خلائقه الكبر اذاالليل اضوابي بسطت يدى الهوي اذا هي اذكتها الصبابة والفكر تكاد تضيُّ النار بين جوانحي اذا مت ظما آناً فلا نزل القطر مطاني بالوصل والموت دونه وحاربت أهلي فيهواكي وانهم وایای لولا حبك الماء والحر وهل بغني مثلي على حاله نكر تسائلنی من انت وهی علیمة قتيلك قالت أيهم فهم كثرور مقلت كا شاءت وشاء لها الهوى فقلت معاذالله بل أنت لاالدم وقالت لقداز ري بك الدهر بعدنا لها الذنب لانجزي به وليا العذر فعدت الى حكم الغرام وحكمها

# مركي الفصل الثاني في المخمسات ١

(مأخو ذم على اسطوا نات شركة الجرامو قون من محو دالبولا تي )

طيف الخيال عن الاحباب مذبعدوا هم في ضميرى واحشاي كاعدوا والشوق في مهجني والنار تنقدوا والله لو فتشوا قلبي لما وجدوا

فيه سوى حبكم والله والله

واقفعلى بابكم استنشق الخبرا والقلب يشتاقكم والسمع والبصرا أشكى لكم حالتى كى تكشفوا ضررا والله لو انني اشكوا الى حجرا لرق لى وبكي والله والله

ياعين ابكي على الاحباب والندما وان فني الدمع جودى بالدموع دما اهين لدهر علينا بالجفا حكما والله باسادي صبري لقد عدما من يوم فارقتكم والله والله

لبثت ثياب حزن بمدكم جددا ولاعادلي بمدكم صبرا ولا جلدا

اذ ختمونی وقلّم ذاك قد بعدا والله یاسادنی ماختكم ابدا ولاغدرتبكروالله الله

لأوحشالله قلبى عن جمالكمو `ولا خلي نور عيني عن خيا لكمو انسيتمونى ولم اخطر يــا لـكم والله ياسادتى قصدي وصالكمو الهجر اتلفتى والله والله

اخفيت ما ألقاء منه وقدظهر والنوم من عين تبدّل بالسهر ناديت لما أوهنت قلبي الفكر يادهر لاتبــقي على ولا تذر هامهجتي بين المشقة والخطر

لو كان سلطان الحبه منصنى ما كان نومي من عونى قدنني ياسادتي رفقاً بصب مدننى وتعطفوا لعزيز قوم ذل في شرع الهوى وغنى قوم افتقر

لج المواذل فيك ماطاوعتهم وسددت كل سامىي وعصيتهم قالو عشقت مهفها فأجسهم اخترته من بينهم وتركتهم كفوا اذا وقع القضاعمي البصر

قــل لقوم هم لمشــقى جهــلوا في حبيب ما البــه وصــلوا عن غزالى بين قوم فاســـئلوا قــد حلى نظمي و رق الغزل في هوا قوم بقلبي نزلوا

ذكره عندي بزيل السقما عن فؤادى وتزيم الالما ذاد شوقى وهيامى عند ما أصبح القلب كثيبًا مغرما و به في الناس سار المثل

. أمَّا لا أقبل فيهم لومة الأولا أقصدعهم سلوة

لكن الحبرماني حسرة اشعلت منه بقلبي جرة حرها فی کبدی پشتعل

من عجيب قد أباحو سقمي مع سهادي طول ليل مظلم كيف راموا بالتجافي عدى واستحلوافي الهوي سفك دمى

وهم في جورهم قدعدلوا

يأمرى من ذا الذي أوصاكم بالتجافي عن فنى يهــواكم ولعمري والذي أنشاكم ان حكى المذال قولا عنكم كذبوا والله فما تقلوا

لا أزاح الله عنى عللا لا ولا أبرا لقلبي عللا يوم أشكوامن هواكم مللا أنا لا أرضى سواكم بدلا عذبو ألمبى وان شئتم صـــلوا

لي فؤاد لم محل عن حبكم ﴿ لَوْ تَفَأْنِي حسرة من صدكم سخط هذا والرضامن عندكم ما تشاؤا فاضلوا في عبدكم

هوا بالروح لكم لا يبخل

مضى عري وعمر الوجد باقى وصدري ضاق من فرطاشتيافي وقلبي ذاب من ألم الفراق يؤمل عود أيام التلاقي لينتظم الوصال على اتساق

أقلوا اللوم عن مسلوب قلب نحيل الجسم من شوق و كرب ولا ترموا هواه بسهم عتب فا في الكون اشتى من محب

فمر العشق حلو في المذاق

أخلاي من لى أن ودى أضاعه غزال وعنى قد أطال انقطاعه

ومذ رام يوليني الوفاواجهاعه رأي اللوم من كل الجهات فراعه فلا تنكروا اعراضه وامتناعه

وان تلقوه يا خلاى صد ين ولا تسألوني عن فؤادى فاتنى فالله تعربي ولا تسألوني عن فؤادى فاتنى علمت يقينا اله قداضاعه

ظلوم ومنه الطرف زادانكساره وقد شف قلبى غمزه وازوراره فلا تسجبواان شط عنى مزاره هو الفلبى أدنى مايكور نفاره وأبعد شي ما يذيل ارتباعه

لقدزادقلبي في تدانيه والنوي ومتغراماً من تجنيه والهوى في المناهج و الموي وباليته من كان من أول الجوي أطاع عذولي واكتفينا نزاعه

فنات فنيت المسكمن طيب خلقها وتكوين نورالشمس من بعد خلقها لقد أسكرتنا في عذو بت نطقها نبية حسن قد دعتنا لمشقها فقلنا لها هل من دليل يصححوا

احالمهما عقدا وطوقا محرها أشارت الى زهر السهاء و بدرها وخافت بأنا لم نكن طوع أمرها فحلت عراالازرار عن روض صدرها سممنا عقود الدر فيه تسبحوا

أفدي التي لوراً ها النصن مال لها شوقا وان قتلت صبال لها حورية لو راً ها عابد اللها مرّت محارس بستان فقال لها مرقب محارس بستان فقال لها مرقب محري عادم من قوله خبلا قتش قميمي لكي ان تذهب الوجلا

فهم ان يقبض النهدين ما مهلا فصاح من وجنتيها الجلنـــار على قضيب قامتها لا بلهما نمري

المت بنا وهنــا كما نزلا القطر وأمضت عيَّ دونه الشمس والبدر وقالت ومن أخلافها التيه والكبر أراك عصى الدمع شيمتك الصبر أما للهوى نهي عليك ولا أمر

فكيف عصتك العين وهي مطيعة ولست مشوقا والدموع مذيسة أما لك في وصل الملاح طبيعة نم أنا مشتاق وعندي لوعة ولكن مثل لا يذاع له سر

أغالطعذالى اذا ذكرالجوى واكتموا مايي حيث لا جدالدوى أماتملمي أي ومن فلق النوى اذاالليل اضوانى بسطت يدي الهوى وأذلك دمها من خلائقه الكبر

وعذري الهوى المذري وهو يمين به مقسم التبريح وهو يمين لافتك من ضرب الصفاح تببن عيون من السحر المبسين تبين يسالمها المشتاق وهو تخون

عجبت لها تنسى وقلبى حافظ وانسانها يسيىالنهى وهواواعظ وأعجب من ذاالهنك وهي لواحظ مراض صحاح ناعسات واقظ لها عند تحريك الجفون سكون

فاهالهامرضى على شدة القوى وهاروت عن أجفا بهاالسحرقدروى ولاذنب الولهان في لوعة الجوى اذا أبصرت قلبا خليباً من الهوى وأومت بلحظ حل فيه شجون

يقاد لها طوعاً أسيراً وطالما 🔻 أضاعت بوادى التيه صدا ومغرما

وكم فوّ قتسها وكمسفكت دما وما جردت من مرهضات و إنما تقول له كن مغرما فيكون

سبقت دموعي البحرلو بجرى معي ﴿ وَحَكَتَ عَقِيقًا مَذْجُرَتُ مِنَ أَدْمُعِي أَيْنَ السَّرِيا مِنَ الثَّرَا يَا مَدَّعِي ﴿ نَقُلَ السَّحَابُ عَبَارَةً عَنِ أَدْمُعِي والله ما نقل الحديث كما جرى

عزّ الوصال وعزّ فيـه وسائلي وجرت دموعي كالمقبق الســـاثلى حنى ملائت به الفضا يا قاتلى وسألت دمعي أن يغيض فقال لي يا ظالما أما كفاك اللي جرى

النفس قد أمست اليك رقيقةً فلجعل بحقك الوصال طريقة لا نخني عني في الامرر دقيقية واذا سألتك ان أراك حقيقية

فاسمح ولا تجلجوا بي لن تري

ياقلب خلى عن الخلى وعتبه واصبر على تبه الحبيب وعجبه ان رمت تحظي بالنميم وقربه ان النرام هو الحياة فمت به صرا فحاذر أن تضيق وتضجرا

الزم بابر بك واترك كل دون وأسئلة السلامة من دار الفتون لا يضيق صدرك فالحادث يهون الله المقدار والعالم شؤور لا تكثر همك ما قدار يكون

الذي لغيرك لا يصل اليك والذي قسم لك حاصل لديك

قضي فرض, بكوالذى عليك من علم الحقيقة والشرع المصون لا تكثر همك ما قدر يكون

نحن والحلائق كلنا عبيد والاله فينيا يفعل ما بريد همك واغهامك ومحك لايفيد القضائحم فالزم السكون لا تكثر همك ما قدريكون

قد ضمن تعالى للرزق القيام في كتاب منزل نور للانام الرضا فريضة والسخط حرام والقنوع راحه والطمع جنون لا تكثر همك ما قدر يكون

اللهم أنحف سيد الانام بالصلاة تقري مع أزكى السلام والاصحاب ايضاوالال الكرام من فازوا لديه بالشرع المصون عنهم قد روا ما قدر يكون

انرمت المعالى والعزا المقيم في دارالجنان والفوز العظيم سلم لاتبالى أمرك السكريم تحظي بالجال وداوم النعيم ربك ذوالجلال بأمورك عليم

أمرك إبن آدم سله اليه واعلم ان حالك لا مخفى عليه

ررقك واكتسابك كلهما عليه لاتسئل سواه فالمرجع اليه والمقدور كائن في العلم القديم

مدرك لاتضيق ان حل العسير والتيسير حقق فالناقد يسير أمر لا تفكر فالكافي قـدير ماحلت كروب بالعبد الفقير يكشفها الاهي باللطف العسيم

خلص اعتقادا شمن سوء الظنون والامور سلم لعظيم الشؤون



و مود معدى مبودي مد علي . ( جامع الكتاب ) ( ١٢ كتاب المنى المعرى ) ا طلب اسطوانات محود البولاق من شركة الجراموفون إنجسه . ( بالاسكندرية ومصر )

والذي بدالك من غم يهــون أمرك لاتدبر ماقــدر يكون ما اختاره فينا يفعله الحــكيم

ان عداك أمراً لا تعنف أذاك فالذي يصيلك لم يصب سواك فالمولى يده فقرك وغناك التوفيق منه ضلك أوهداك

الرضا سلامه والطمع ذميم

كن عبداً شكوراً راضي بالقليل والتي المعاصى وأصنع الجيل لا تركن لدار دأبها الرحيـل السـزيز فيها مفتر ذليـل كن بالله واثق لاتخشى الملم

# معرفي الفصل الثالث يجنب الموال »

(مأخوذه على اسطوانات شركة الجراموقون من محودالبولاق)

ومنسق الوردمن خديك هر مه جرامولون من مودابود ق المدر الحبيب من نظمك ومن عام المقيق قد خدك ومن عام المقيق قد خدك أصبح من قد رآك مبتما يبدسكراً فكف من للمك وأنت يا خصره النحيل اما كفاك خي أعديتي سقمك وانت يا لحظه الكحيل أما تكف عن ظلم غير من ظلمك لو أنصفتك الحسان قاطبة لصرت مولى وأصحوا خدمك (مأخوذه على الموانان مركة المراقوية بن عدالي)

الى محياك نور البدر يستذر وفي محبك النشاق قد عذر وجنة الحسن في خديك طالعةً وار هجرك لا تسقى ولا تذر (١٢ ـــ المنهالمري)

الغصن هذا واين الظل والسمر ان النفيس عليه بسهل الخطر خضت الظلام ولكنغر "نيالقمر يكني من المجران ما قد ذقت اعطي وصولاً بالذي أنفقته وساوت كل الناس حين عشقته لكن عليه تصبري فرُّقته عبىدى وملك يدى وما أعتقته أدري بذا وأنا الذي شؤقته فلاتكن يافني بالمذل معترضا عهد الوفا للذي للعهد مانقضا ومات في حبه لم يبلغ الغرضا فسام صبراً فاعيا نيسله فقضى سل في الظلام أخال البدر عن سهري تدري النجوم كاتدرى الورى خبري أبيت أهتف بالشكوى واشربسن دمعي وانشق ريا ذكرك العطر مين الرياض وبين الكلس والوتر كلاهما أبدأ يدي من النظر والوجدمن شدةالنيرانفي كبدي ان كان رئى لقلى في الموى كدي والدمم منهمل في الحد كاالبرد كثل صب بلا أهل ولا واد

يامن سهر دلالا غصن قامت خاطرت فيك بغالي النفس أبذلها لما رأيت سواد الشعر منك بدا انعم بوصاك لى فهذا وقته أنفقت عمري في هواك وليتني يامن شغلت محبه عن غيره أنت الذي جمع المحاسزوجه بالله ان سألوك عني قل لهم أوقيل مشتاق اليك فقل لهم للماشقين بأحكام الغرام روحي الغداء لاحبا بيوان نقضو قف وأستمع راحماأ خبار من قتلوا رأ فحب فرآم الوصل فامتنعوا حتى أخيل انى شارب تمل بخدّه لغؤادي نسبة عجب جن الظلام ودسي زائد المدد سلو الليالى عني وهي تخبركم أييت أرعي نجوم الليل فيسهري وقد بقيت وحيداً ليس لي أحد

رأيت بسيني في أناملها دمي بل خبروها بعبد موتي بمأتمي قتيل الهوى والعشق لوكنت تعلى وننمة داود وعنة مريم وآلام أيوب وحسرة آدم مخضبة تحكى عصارة تحندم يكون جزاء المستهام المتيم مقالة من في القول لم يتبرُّم فلاتك بالبهتان والزورمتهمي وقدكنتالي كفي وزندي ومعصمي لكنتشفيت النفس قبل التندم بكاها فكان الفضل للمقدم هلالية السنين طائية الفم على كشحمرتجالروادف أهضم بثنر كان الدر فيه منظم

خدوابدمي ذات الوشاح فاتبي ولا تقتلوها ان ظفرتم بقتلها وقولوا لها يامنية النفس اتبى لها حكم لقمان وسورة يوسف ولي حزن يعقوب ووحشة يوسف ولما تلاقينا وجدت بنانها فقلت خضبت الكف بعدى وهكذا فقالت وأبدت في الحثاجرق الجوى وعشك ما هذا خضابا عرفته ولكنى لما رأيتك نائيا بكيت دماً وم النوى فسحه بكفي وهذا الأثرمن ذلك الدم ولو قبل مبكاها بكيت صبابةً " ولكن بكت قبلي فهيجل البكا خفاجية الالحاظ مهضومة الحشا منعمة الاعطاف يجرى وشاحها وبمشوطة بالمسكقد فاحنشرها

ياخليلي وا ذهبا بسلام فدعاني ولاتطيلا سلامي لايالي بكثرة اللوام وجرت في مفاصلي وعظام وعلى العقل ألف ألف سلام

خليانى بلوعنى وغرامي قد دعاني الهوي ولبَّاه لبي انمن ذاق نشوة الحبوما خامرت خرة المعبة عقبلي فعلى الجلم والوقار صلاة

فالوعد تسلية المحب المبعد لى في الكرى كيا أراءو يغتدي جفني القريح بعـبرة وتسهد دهري ولاظني بانك مبعدي هذا البعاد فأينحس وددى حق المربى مثل حــق الوالد بمدا الجيل بكون بالفمل الردي وم الحساب بها يبين المتدي وتحسرتى وتأوهى وتأودي وأنوح نوح الورق فوق الاملد مني النواح وبعد ذلك غرّ دي وفراق من أهوي على عظيم حتى عشقت وها أنا المرحوم لأنزرع الريحان لست تقيم ماكل منشربالمدام نديم والله يعلم انتي مظلوم فيوجنيه وأخري منهفي كبدي من الجفون وسقم حلّ في جسدي يذيع سري وواش منه بالرصد ووده و يراه الناس طوع يدي أخصره خنصري أمجلده جلدى

عدياحبيبي للتواصل اوعدر أومر، خيالك ان عن بزورة ياسالبـاً منى الرقاد وتاركاً ماكنت احسبان أراك مفارقي هب انني اذنبت ذنباً ينتضي ياضيمة الآمال فيمن لابري هذا جزائيمتك ياغصن النقا يىنى ويېنىڭ وق**غة مش**هودة اواه من لهني عليك ولوعني أبكى عليك بكا الحاملا لغه احماسة الودي قني وتعلمي نظري الى وجه ألحبيب نعيم والما الذيماكنتأرحمعاشقاً يازارع الريحان حول خيامنا ما كلمن داق الهوي عرف الهوي مالى لسان أن أقول ظلمتنى اشكواالىاللهمن ناربن واحدة ومنسقامينسقم قداحل دمي ومن تمومين دمعي حين اذكره ومنضميفين هجري حيناذكره مهفهف وقرق حني قلت من عجب

غصن رطيب بالنسم قد اغتذي أضحى بخمر رضا به متنبذا فلا جل ذاك على القلوب استحوذا مادت في قيد الحياة ولا اذا وجدا به وصابةً ياحبذا أيا جازتا هل تشعرين بحالي ولا خطرت منك الهموم يبالي تمالى أقاسك الهموم يبالي ويسكت محزون ويندب سالى ولكن دممي في الموادث غالي

وأحق منك بجنه وبمائه قسابه وبحسنه وبهائه ان الملامة فيه من أعدائه دعماراك ضعفت عن أخفائه وترفقا فالسم من أعضائه مطرودة بسهاده وبكائه حتى يكون حشاك في أحشائه مثل القتيل مضرجا بدمائه المبتلى وينال من حوبائه

عاققه فسكرت من طيب الشذي نشوان ما شرب المدام وانما أضحي أسره وأنسي المداول يلومني من بعدما والله ما خطر السلوا بخاطري انعشت على هواه وان أمت أقول وقد ناحت بقربي حمامة أباجارتا ما أنصف الدهر بيننا أيضحك مأسورا وتبكي طليقة لندكنت أولى منك بالدمم مقلة المدر ميننا المدر المنافية المنافية المدر المنافية المنافية المدر المنافية المنافية

القلب أعلم باعذول بدائه فومن أحب لاعصينك في الهوى أأجه وأحب فيه ملامة عجب الوشاة من اللحاة وقولهم ان المدن على الصبابة بالاسى وهب الملامة في اللذاذة كالكرى ان القتبل مضرجا بدموعه والمشق كا المشوق تعذب قربه

جن الظلام وهاج الوجد بالسقم والشوق حرَّك ماعندي من الألم ولوعةاليين في الاحشا ولد عيرني في حالة المدم والحزن أقلقني والشوق أحرقني والدمع باح محب أى مكتم حنى تزحزح ماعندي من النم فنــار قلبي بالاشــواق موقدة ومن لظاها يظل الصب في تقم أبي صبرت على ماخط بالقهم يمين أهل الموي مبرورة القسم واشهد بعلمك انى فيك لم أنم

وليس لى حيلة فىالوصل أعرفها يامن يلوم على ماحل يي وجري آقسمت بالحب مالى سلوة أبدا ياليل بلغ راوة الحب عن خبري ومشه بالنصن قل حلو الحديث وأنها أشكوا وأشكر فعله

غيري على السلوان قادر وسواى في العشاق غادر لي في الغرام سربرة والله أعلٍ بالسرائر ي لا يزال عليه طائر لحلاوة شقة مراثر فاعجب لشاك منه شاكر . لا تنكروا خنقان قلبي والحبيب لدّيّ حاضر ما القلب الا داره ضربت له فيه البشائر باليل مالك أخر يرجى ولا للشوق آخر يا ليل طل ياشوق دم اني على الحالين صابر لى فيـك أجر مجاهد ان صح ان الليل كافر طرفي وطرف النجم فيك كلاهما مسام وساهر مهنیك بدرك حاضر یالیت بدری كان حاضر حتى يين لتاظرى من منهما زاه وزاهر

بدري أرق محاسنا والغرق مشل الصبح ظاهر وعزيزصبريفي هواكأهنته عرى عليك تشوقا قضيته وجات أبذل فيك درا مداميي حتى افتقرت الى المقيق بذلته أوليت لي ذنبا أقول فعلته ماليت لي صبرا أقول عدمته قلبي الذي مازال فيك متها **لو كان ممل**ك باليمين نزعتــه يسالمها المشبتاق وهي نخون عيون من السحر المبين تبين لما عندتحر يك الجفون سكون مراض صحاح اعسات واقظ وأومت بلحظحل فيشجون اذاأ بصرت قلباخليامن الهوي تقول له كن منرما فيكون وماجر" دت من مرهنات وانما أىنالذى أوهنت من ضعفها جلدي ولم يزل نبلها مستهدفاً كبدى ما تلك الا الميون السود رامية عن قوس حاجبها ماشئت من عددى هي السيون اللواتي ان رنت قتلت وانأصابت أذابت مهجة الاسدي الهاتنات التفاتاً أين ما نظرت والفاتكات فلا يخشين من قودي ان كان وسف في الجال دعا كموا فأبوه للاحزان فيه دعانيا فآيا الذي لك قطمت أحثاثيا ان كان بوسف قطعت أيد له فأما الذى برضاي بعت فؤاديا ان كان اخوته تعمدوا بيعمة فانا الذي بالقرب أصل غراميا ان كان يعقوب بحزن فراق. فرج فصبرى فيك أصل بلاثيا قد شق بحر مداسی وبکاٹیا یا لیت موسی حین شق محاره فانا بحبكم وجدت بلاثيا ان كان في النبران قدوجد الموى اقتربت الساعة وانشق القبر عن غزال صاد قلى ونفر

أهيف قدحرت فيأوصافه ناعس الطرف بعينيه حور فرمانا فتعاط فمتر من يوم العيد في زينته فتركنا كهشيم محتضر بسهام من لحاظ فاتكات وبلل غرتها أذا يغشاها قسما بشمس جينها وضحاها كلا ولآبهوى القاوبسواها أنَّ النَّفُوسُ لَغَيْرِهَا لَا تَشْتَهِي ورأت تقلب وجه من يهواها لما رنت محوى السماء بطرفها لنولينك قبلة ترضاها قالت محاسن وجهها لمحبها أ فتشأعلى ممصيم أوهت بهجلدي نالت على يدها مالم تنله يدى أوروضة رصعتها السحب بالبرد كأنه طرق نمل في أصابعها خافت على يدها من نبل مقلتها فألبست زندها درعا من الزرد من بعد رؤيتها يوما على أحــد أنسة لورامها الشبس ما طلعت سألتها الوصل قالت لا تغربنا من رام منا وصالا مات بالكلد فكم قتيل لنابالحب مات جوي من الغرام ولم يبدي ولم يعد فقلت استغفر الرحمن من زلل ان الحب قليل الصبر والجلا تأملوا كيففعل الظبي بالاســـد قد خلفتني طرمحــا وهي قائلة بالله صعه ولم تنقص ولم تزد قالت لطيف خيال زاريي ومضي فقال خلفته لو مات من ظماه وقلت قف عن ورود الماءلمرد قالت صدقت الوفافي الحب شيمته ماردذاك الذى قالت على كيدى واسترجعت سثلت عنى فقيل لها ما فيه من رمق دقت بدا يد واستمطرت لؤلؤامن نرجس وسقت وردا وعضدت على المناب بالبرد وأنشدت بلسان الحال قاثلة من غير كره ولا مطل ولا مدد

والله ما حزنت أخت بفقد أخ حزني عليـه ولا أم ولا ولد هميمسدون على موتي فوا أسفى حتى على الموت لاأخلوامن الحسد

# مرفي الباب الرابع الم

﴿ في السلامات الحديوية تلحين الشيخ سلامة حجازي ﴾

( وتصحيح محمود افندي رحمي الملحن الشهير )

(١) ( افتتاح ننمة باستنجار ضربه نوخت )

أيها القمرىغرّد حيث قد طاب الزمان • وأطرب النمس وجدد أنسنا فى كل آن • يامجيدا في النشيد • طاب وقبى قم و بادر واشكر المولى الجليل من حوي كل المفاخر صاحب الرأي السديد غوثنا المولى المجيد من له أسمى المزايا والمعالى والمن فضله يم البرايا و به الكون اطمأن صابه المبدي المعيد • وأدم رب المكارم من حكى البدر العام من غدي والدهر باسم خير عاس برام • فله الشكر المزيد •

#### ( تابعه داور هندی )

واحفظ السادات أهل الكرم · من اذا ملحضرو الانسحضر ربى وأشملهم بوافيالنم ما بداطيرومالا حقر · فهوا أنح داالمصرالحيد

# (۲) (سلام نهوند ضربه ساعي تقيل)

بلبل السعود الزاهر مطربا غنا • أبدى ما في الخواطر • يدعوا و ربالملا بحسن اجلال ويق فخرا دواما سلطاننا الغازي مولى الأمام يا الهي للدوام يصان عزيز ملكه • دوما فلق الوري قدرا حما اللائد. بالتهانى وبالسعود في هما الحدوى تنيه مصرنا بالهنا الدائم · بدرتم فريدالمزايا بالقلوب احتكم وليمش دوماً علاه لسامي ملكه والميكا للامام يرام · جميل عدله فضلا ساد الاولى عدلا . وفا العائز واجعل سعودناصفا الزمان وفي كؤوس الهنا · يهدى الى الحاضر بن دوام · ماتسني غصن بان • زاهر ربي يامنان · في سرور يبق جمعنا الفاخر

#### (تابعه ساعی طایر)

اليوم قد نانا المنا • وأشرقت شمس الهنا • والبدر في أفق الثنا منه أزدهيالفرح لنا •شرفتمونا بالحضورا نعشتم روح السرور دمتم على كرّ الدهور بالفرح دوما فيسلام •

(۳) (سلام جركه ضربه واحده)

دام سلطان الوجود . غوثنا المولى المجيد بحر احسان وجود . وله المجد الغريد . فأكفه كيد الحسود . كل آن يامجيد . وادمه بالسعود نصة الحظ السعيد . وأنل كل المراد . باللهي والمنا . بالتهانى والسداد مصرنا عصر الهنا . في حما مولى البلاد . شمسنا عباسنا . واهدنا حبل الرشاد . منة يارينا . رب وأصلح لى الامور . يا اله العالمين . بالتهانى والحبور . لجميع الحاضرين . من بهم زاد السرور . وانجلا المتلب المرور . وانجلا المتلب المرور . وانجلا

### ( تابعه ساع ثقيل )

صنهم باسلام · ماغني حمام فيروض الحزام · ياباري الانام · وأنم بالمرام · للقوم الكرام · أهل الاحتشام· دوما في سلام (عالم واحد ضربه واحد سایره)

حبذا عصر سعيد · زانه محمدرشاد · مولى الموالى · ركن المعالى ، باهي الخصال · صاحب الملك الوطيد · ملكه الباهي فريد · مجده دوما يزيدرب النوال . معملى الهلال . سامى الفعال · بهجة في كل عيد وا بق عباس العلا . ساميا بين الملاعالى اللواء · بادي الثناء · سامى العلا · في علا المجمد الغريد ·

#### ( ضربه مازرکا )

رب واحفظ بالهنا • في حما عباسنا . من بتشريف لنا . أظهر وا الفضل الحجيد

(۵) (سلام راست ضربه ساعي ثقيل)

أشرق الاسعاد من أفق المعالى · ووقانا بالمراد عصر الكمال عصر السنا أبدى لنا . عباسنا مولى البلاد . فحقنا الانعلن · عنه السنا فى كل ناد · عادل أهت به · مصر دللا وجالاوا كنست منهجلالا وكالا . مولى الكرم مولى النم · باهى الشيم عالى الحكم سامى الهمم زاهي العلم لما حكم أمرى السقم · والعدل عم ·

# ( مباعي طابر)

رب القلم نامي العظم بدر أتم لما استَم · أجلا الظلم والانس عم . وفى القسم حتى ابتسم بين الام ·

#### ( سماعي تقبل )

صانه الرحمن في أعلا المهالي · مشرقاً كالبدر في سعد الكمال. تذهو ا به الدنيا لنا مع أله خير الرجال · يحيي لناعباس مصر · بهجةً في كل عصر ربنا أبق لنا حديونا · الهمام في خيرالنعم · سرمدا . جا نا الدهر بما . قد نفي عنا الحزن · والسر و رتم مذحكم · والمنى دنا لنا · إذ جا نا بالوفا · باهى الشيم · والهنا عم · ذوا الكرم والهم · فهو خير من حكم بالحكم · زاده المولى عظم . وسر و را وكرم . من أمانا بالهدى والبينات . دهرنا منه ابتسم . فهو عباس الهمام المحترم . ذوا الكرم والهمم فهو خير من حبانا بالنعم . ولنبتهل كلنا فليمش خدونا ، ملجأ الأمم . فقد فنى عناكل هم أدمه يارب النعم . انه ذخرنا مولى الكرم · ذو الفضل الاعم · وليتم سعدنا بجمعنا. من شرفونا في هذا المقام أهل الاحتشام . والصفا قد وفى . حيث قد نئا المرام . في سلام

#### ( تابعه ساعي تقيل )

باسادة ضاء المكان بكم . وقد بدا النهاي . أنم ور الزمان. منا أقبلواكل امتنان فاعذرونا ان رأيم · هموة بدت لديكم. ولسكم مزيد الشكر · منا ما ناح الحام

( سلام بوساليك ضربه سماعي ثقيل )

المخديوي محاسن جه . طاهره العيان . مالها نظير · هوكالبدر قد حوى تمه وجهه حين بان · واضح منير · فعحه الورد فاتحا كمه في رياض الجنان · روحها عبير عجده الطود عالى الهمة · ورفيع المنان . أيمايسير · عم بالحير من أمه · وهى في كل آن يسرالمسير. لجنم السمد سائر الامة . وحباها الامان · حين تستجير ر بي زدنا في مدحه همة بالفؤاد واللسان . انك القدير . هو ملك ونحن في الحدمة من قديم الزمان · نشكره كثير · طال عمرا وزاد في النمة · وعلو المكان . لم يزل أمير

#### ( تابعه ما زركا)

# (۸) (سلام سیکه ضربه وحده)

قد علا الى ربي العلا وزها بيها ملكنا الذي سعدنا أتم بهنا ورهت به أولو النهى طرباً بيها ملكنا الذي سعدنا أتم صنه بار بنا سرمدا ملاذا للامم دواماً عباسنا فخرنا من به غدا لناعنا هذا الزمان صفوا وسعى على الانام بالحسكم الحديوي ذوا الكرم دام على وده الزمان ملكا بالمالى دمه باذا العلا ملجأ للانام دوماً بالكال زده الاهي ملكة طول الزمان بالتهاني والامان للامم سدت فضلا باذا الجلل باذا الحيا دم وحيى مولا بطبل همام فاق بدر التمام بالنم والكرم عدلا ونانا المرام ياذا الحيا دم وجي وجد وجدي مولا جليل همام فاق بدر التمام فاسل عالى المقام وسد وجد وفينا ياذا المطابا تنال سعود صفا المتام بابن الكرام بالاماني دوام و سلام .

#### ( تابعه ساعی ثقیل )

فى سىالىلياء أنّم بدرهافي كل آن. ياسادة المجد . والجودوالحد منكم سناالسعد . بدرلنا يهدى نيل المرام. يا كراماً بالانس حبانا الزمان تمان صفا الحلان

#### (٩) (سلام عجم ضربه واحده)

احفظانا ياربنا مليكناالعباس. مسدى المنى . بادى السنا رب الندي والباس لا زال ذا الهمام بالحزم والاقدام يحيى قلوب الناس معد بدا . رغم المدا . في قطره السميد . حتى غدايروي الصدا . نواله المزيد . بارك أيا كرم . بالمجدوالتمظيم . في عمره المديد . وليبق في عز وفي وزيره الامين حتى نفى . ونكتني بالنصر والتمكين

#### ( تابعه سماع دارج )

أبها السادة أهل الكرم - أنتموا أهل الفطن . جدتموا فصلا بأبهي النعم . حزتموا صفوا الزمن . أنسكم قد آمن عن أمم وففى عنا الحزن . فلكم شكر بأبهى الكلم . يامحبين الوطن • دمتموا بالعزبين الامم - مابدت منكم منن

## (۱۰) (سلام جرکه)

دم بازمان المنا • فالمنا عنا لقد رحل والسرور قددنا لنا • والهنا • حل فى ظل باهي السنا • عاسنا الهمام ذو الكرم • من به ازدهى • قطرنا بها وأصبحت تنيه افتخارا في الانام • صرنا • دمه بامولا الملا فقد سما • بالممالى والحكم فى الامم • وابقه للكهم بجلام طما • مدي الزمان فى نسم واكنه أياصمد • شر عاسداذا حسد • واهدنا به الى الرشد ويا كريما

من دعاه لابرد في خلل. قد وفادهرها لنا بالمرام . و زهى وقتنا مذأتى وارتتى ذا الهمام ذا المقام فهو مولى الحزمشهم نسل أقوام كرام فليدم عزه بيننا وليفز بالمرام في سلام . فاهتفوا جميعاً بالدعى له. أن يطيل عمره على الدوام في أمان .

### ( تابعه ساعي ثقيل)

أهلا بكم ياسادة . من عودونا فضلهم فأنتموا اولوا العلا · أنواركم نور الانام · فاعدرون انرأيتم خطأبدي لديكم · أسيل الله عليكم · ستره على الدوام . في ابتدا · وختام

#### (۱۱) (سلام صا ضربه واحده)

عباسنا ذو المعالى. قد سها وازدهي · بالجلالى وعدله السنى - رب رده دوماصفو عيش هني. سيد أحيا البلاد . وقد بدا منه الندى . حتى غدا بروي الصدا . طول المدى أدمه ربي سرمدا رنم العدد الحق نثال منه دائما ما برشد العباد بالهدي ، حاز بيت مجد لا برام · من دعاه في حاه لا يضام دام في كمل · فجد أيا مولى النم بصفو عيش مع كرم · ودم حميد فريد بها ، ثم عش بلا ضد وهب لنا نيل المنا ،

## ( تابعه سماع تقبل )

ياسادة الكرم. وقادة الحكم. أبديتوا النعم أذهبتموا النقم • انتموا بنوا الوطن. أنتموا أولوا الفطن • بدت لكم منن يها ازدهى الزمان • نرجوا بكم لنا عونًا يمزنًا • دمتم لسعدنا في يهجة الهنأ أمين أمين أمين

## (۱۲) (سلام عراق ضربه ساعي أتصي)

الصفا قد زاد والهاقد جاد حين بالاسماد عاد محدرشاد مولى البلاد

مالك لما ملك · أحيا عدلا من هلك ، ثم العليا سلك · ظافراهـ ذا الهمام حين بالايناس · أرسل العباس · رحمة الناس · من عدو مين . يمنى العناد · أنه العدل أصلح - ثمر بالانعام · و به الاسعاد أصبح · ثغره البسام · شافيا منا المؤاد . فاهن يا أوطان . في صفا الازمان . وابق يارحن . فرع أصل الحجيد مولى البلاد

( تابعة داور هندي )

ما اله الكون عرز و صاحب الافضال \* ربنا بالنصر واعجز \* أحسن الاحوال \* ما كريما قد أنال \* بالصفا حسن المآل \* وليدم في طب عيش \* في هناء وسلام

(قصيدة)

( مأخوذه على اسطوانات شركة الجراءوفون) (من المرحوم الشيخ يوسف النالاوى ) مترت بين جمالها وجلالها فاذا الملاحة بالخيانة لاتني حلفت لنا أن لا تحون عهودها فكأنما حلفت لنا أن لاتني فالله لا كلتها ولو انها كالبدرا وكالشمس أو كالحتنى

> (تمالکتاب بیونالملکالوهاب) (فیسنة۱۹۱۲م—سنة ۱۲۳۰م)

# ﴿ فهرست كتاب المغني المصري ﴾

	•	
۱۸ دانیدانی	١١ العيون الكواسر	
۱۸ ياللي عشقتك	۱۱ (الوصةالرابةكردان)	
۱۸ معشوقی باخل	١١ حيرالافكار	
۱۹ حبیب فؤادی		ر (الباب الاول)
١٩ ياقلباوكان تتبعني	۱۲ صاحی خبر	
١٩ ياكامل الاوصاف		
١٩ خليك عن الدلال		
٠٠ عذوليلانكنلاحي		
٢٠ (الادوارالكردان)		
٠٠ فۋادىأم،		γ ايها المعرض
٧١ ياحلو بالتيه	۱۳ مجرو حیاقلبی	γ. اف <i>دی</i> علا
۲۱ المطر ببکی	١٤ ياناس خايف	۾ يامن لعبت ۽ شعول
۲۱ بستان جمالك		٨ (الوصلةالثانية)
۲۷ فی هواك		۾ من کنت
٧٧ طال الجفا		۾ قال لي صنوا
۲۲ شربتالراح		٨ أحنشوقا
٧٢ عشقنا وشفنا	٥٠ أصلالغرام نظره	4 ياأكحلالمين
۲۱ (الادوار الرصدمن النواه)	۱۵ دواعی الحب	<b>۽ ياملالاغاب</b>
٢٤ أحب الحسن خالس		ا ظبى من الترك
٧٤ أنا الغرام		بر جل من أنشاك
٢٤ أنا يامدر	١٦ أدبني الحب	٥ (الوصلة الثالثة)
٢٥ يعدالجصام	۱۷ روحی وروحك	۽ يقولون بحر العشق
٢٥ ياطالع السمد	۱۷ أستاذ محاسنك	<b>O</b> 10
۲۶ الورد فیوجنات		۱۰ رای الیواقیت
٢٦ البلبلجاني	۱۷ يامن بسيف	

۲۷ مدر الاماره ۱۵۳ قل النديم طوف ۲۳ ان الهوي ٧٧ (النصل الثاني حجاز كار) من يامنيتي الارواح ٢٦ فيك كاما أرى ۲۷ اسقینی الراح ۳۳ جمال خدا ۳۳ ایا مرادی ۲۷ باغزالا زان عینیه ۳۳ العقویاسید الملاح ۳۴ طرزالریجان ا ٤٤ بالذي أسكر ٧٧ فتنا مطرب الحان ٢٦ الصب من أول ٨٨ (الادوارالحجازكار) ٣٧ عشق الجيل ينحب ٤٤ (الوصلة الثالثة) 🔨 أنافؤادي ومعشق 🔫 رموني عيوني 💮 اي عاحسن الماني ٣٧ حاني الجيل والكاس 33 قا تني ا المين النفس الاع كحل السحر ٣٨ كل يوم أشكى ١٥١ أملي محياتك ٣٨ رأيت الصبر أحسن ٥٥ يا هلال لاح ۳۹ خدیی الهوی ۲۶ یافرید النزلان ۲۹ الدولان سلب ۲۹ الدومندی لله ۲۹ الدومن سلب ۳۰ قابك على ( ۳۹ نؤادى ياجيل يستنى ( ۳۰ حي عزم ( ۳۱ كنت فين ٣٩ نؤادي يجيل يمش ٢٦ ياممتي الوصلة الرابعة ) · ٤ (الفصل الرابع ياتى) ( ٧٤ طاف بالاقدار ٣١ غرامك علمني النوح [٤٠] ( الوصلة الآولى ) [٤٧] هاج الغرام ٣١ ياماانت واحشني عبي (التالاترام ٧١ هجرني حبيي المؤ هل على الاستار ۳۷(الفصل التالث نهوند) ا ٤٠ ليت شعري ٣٧ رماني بسهم هواه ١٠٤ أواه من ذل السؤال 8 مدت من الحدرى ۳۷ رشیق القد حلو ۱۶ لیالی الوصل ۸۶ پاضجل الا قمار ۲۸ میان الا تمان الا ۳۳ (الادوار النهوند) [ ٤٦ ياظي النفار [ ٤٩ هات بدري ٣٣ أِفْتَكَارِكُ أَنْهُ فِيدُكُ ١٤١ الزَّهْرُ فِي الرَّوْضُ ١٤١ بِأَوْرِ بِدَ الْحُسنَ ٤٣ فؤادى طال عليه الهجر ﴿٢٤ ﴿ الوصلة الثاني بياتَى ﴾ ﴿ ٩٤ ياحلو اللما ٣٤ وصل الحبيب ٢٤ أما إن حبي ا ٥٠ ماتأبها الساق ودندن ٣٥ فيزمان الوصل ٢٦ من ينصر لعلى ٥٠ ( الادوار البياتي)

۲۸ اقتابی ۲۹ الصلح بننی احالمذول ۲۹ ياماانت جيل ٣٠ الله يصون دولة ٣٠ ليه تقبصد ٣١ مليك الحسن . ۳۴ لمايدايتسني

المهم أدك أمير الاغصان ال ١٦ از يكون ساق المدامه ۸۱ دولت الاسعاد الم من قبل ما أهوى ٧٤ كلمن يمشق ا۲۸ أفديهريما ٥١ من يوم عرفت الحب العمد قل العشوق الطباع ٧٤ بلبلزمانك الادوار الحسيني) الادوار الحسيني) الم ۲۲ خط الحیات القصل المادس صبا) ۲۳ أسيت كتير ٧٦ غصن بانقد تبدى ۲۳ جددی انس ٧٦ صفا وقتي ع، الدرلاح ا٧٦ غضي جفونك ع الحلوا العطف ٧٦ سيدى اضل مايسرك ره فضل زماني يواعد ﴿ ٣٤ (الادوار البياني النواه) ( ٧٧ هذا حبيبي منيق إعر التهانى جيل ۷۷ منبی عود إلى رشق القدخان عبودي ٥٥ ياقلبمين قال اله ما تول ما تلوف بالحبه ٧٥ يا رشيق القد ١٥١ الكال في الملاح المع سبحان ري کلك ٧٨ (الوصلة الثانية) ٧٥ عهدالاخوّة ١٦٦ سامتروحك أَنَالا أسمع اللم ٧٨ بالله ياسيد الغزيلان ٦٧. يامن برى قوام اعراعد العد ٧٧ تلاتينيوم ٥٨ وحياتك أحبالوصيل الملا باللي أوصافك ۷۹ أهوى قر ا٩٧ عيدلكير ٦٩ ياوصل شرف الم أماومن الجال ۱۰۰ ان کان کدا ٧٠ الحبب ١ هجرني ٨٠ باليلان الحبيب ٨٠ غصن بان جبينه بدر ٧١ بالىسكروحالامل الماية صدف ٧٢ من حبك أولى بقربك ٨١ سبح لله ۷۷ حبیدعانی ٨١ ( الأدوار الصبا.) ٧٧ ينفع بايه ا ١٨ فؤادى اعمل الأمه ١٦ (القصا الحامس حسيني) الم٧٣ قوالي رأيت ايه

ه لما كواني الحب ه الحبر باني ٥١ بسحرالمين اه باحليوه يامسليني <sub>ۇ</sub> داھىجالك <sub>\$0</sub> ياقلب افرح وه جيلزمانك أه كواني الحب . وه قده الباس وه كان مالى في حبك ٧٥ (الادوارالشوري) العجم طوّل باليل ۷٥ کنی بابدر تعذیبی ٨٥ حيدت جيل طبعه نهه ليلةوصال ٥٩ شرعالغرام ٥٥ أهوآك ولكن ٥٥ كان لى غايب ٥٩ أفراح وصالك ٠٠ أفرح رؤية

۰، بامایقایس

۸۰ النوم حرم أجفانى	. به ياقوامالبان	٨٨ الحسنأناعشقه
۸۵ فؤادىمن لحاظك	. ، كثير النفار	
٨٨ كماسمح خلى	. ۹ هبترياحالحبة	۸۷ مالك بتبكي
<ul> <li>٨٠ يابوالميون العسلية ,</li> </ul>	٩٨ ياغزالاقد أعارالظي	۸۳ ان کنت حییی
٩٩ حبيت جيل حرم وصلي	٩٨ مائس الاعطاف	٨٣ محب غيرك
٩٥ أنت فريدفي ألحسن	٩٨ ساعدالنزال المحضوب	۲۸ لا ياعين
۹۹ فرید المحاسنبان	٧٦ ( الوصلة الثانية )	٨٤ لمر لطفك
١٠٠ في مجلس الإنس	۹۲ بدری أدر	
١٠٠ وحياتك أناأهواك	۹۴ هجرنی فلاعنی	٨٤ أهين واه
١٠١ دليل الحب	مه يانوسهات الصيا	٨٥ ياستعدالصبحية
ا ۲۰۸ أهون عليك	۹۳ املائی یادری	٨٥ عشقكسببذلي
۱۰۲ (الفصل التامن عراق)	٣ ياغزالاماسعجباً	٨٦ داب البدن
۱۰۲ جل من أظهر	م انتهتكناعليكم	٨٦ أعشق الخالص
۱۰۷ شجنی یفوق	ع ٥ ( الوصلة الثالثة )	٨٩ أصبحت من وجدي
١٠٧ بابىباھىالجال	ع بأحمامالك	۸۷ حیك یاسلام
١٠٣ (الادوار العراق)	ع ۾ نفس آمانيها 🗼	٨٧ الحبأصله
١٠٢ الحبيبكان ليه عجرني	٤٥ أوآمنجورالهوى	۸۷ علىالملاح انت
۱۰۳ يا كامل الروح	ه، زارنی المحبوب	٨٨ يعيش ويعشق
١٠٤ بادرعلى حظ الايام	ه عنق المليح	٨٨ أدماحيك
١٠٤ يامن أسرني الجال.	ه أموىالنزال الربربي	🗚 يالل أحك سيرت فكرى
١٠٤ قۇادى أسئلك قوللى	٥٥ (الادوارالجازدوكه)	٠ ٨٩ الدلال موده
١٠٥ دلالكياجيل	۹۵ ياو ردخدا لحبيب	٩٨ النصل السابع حجاز دوكه
١٠٥ ياللي خليت	٩٦ ياتماصلح الحال	۸۹ (الوصلةالاولى)
١٠٥ البختساعدني	۹٦ هوی حبیبی	٨٩ غصن بان
۱۰۶ سایرزمانك	٩٧ الحال فالشكل	٨٩ ليالي الوصل
۲۰۱ اسانالامع	٧٧ أنت أصل البدر	٨٩ يأتدعي
۱۰۷ ترتیب جمآلک	۷۷ جعلت هجری	۹۰ هجرتی حیبی
-		

١٢٤ تعالى ياخيال	١١٤ الفؤاد حبك	١٠٧ نظير القلب
١٢٤ ياإله النعم	١١٥ شوف دى الحال	١٠٧ (الفصل التاسم سيكه)
١٢٥ (الادرارالعشاق)	۱۱۵ اشرح عتاب	۱۰۷ (الوصلة الاولى)
١٢٥ ماجرني ليماغزال	١١٥ يابواليون الكحايل	
١٢٥ فريدالحسن هناني	١١٥ بلايل سناالاقراح	١٠٨ اشرق البدر المفدسي
١٢٥ عداني النوم	١١٦ يالله السماح	۸۰۸ یاهلیلامطلعه ۱۰۸ قدحرکت
١٢٦ أفالاأسلى حبيبي	۱۱۲ ياروح النفوس	۱۰۸ قدحوکت
١٢٦ شربت الصبر	١١٦ القلبحبك	١٠٩ تفعي كتافرامه
١٢٦ شرب المدام		
١٢٧ - أتامن هجرك		
١٧٧ الغلبڧودك	١١٧ القلبداب	١٠٩ (الوصلةالثانية)
۱۲۷ (التسل الحادى عشر)	۱۱۸ الحب مین	8 4
١٢٧ ياليلة الوصل		
	۱۱۹ مثلك اذاحكم	
١٢٨ بالقابلساكن السرى	١١٩ متعحياتك	
۱۲۸ کالی یاسحب	11	
۱۲۸ بداساقی الحیا		١١٠ ياوحيد النيد
١٢٩ (الادوارالجركه)		١١٠ سلم الامورالرب
١٢٩ السنق أناتليهاني	۱۲۱ عزيزحبك	١١١ (تُواشيح متفرقة)
١٧٩ العشق كله نواح		١١١ هات يأبهاالساقي
۱۳۰ امتی محبیبی حبیبی		
	١٢٢ خايف أقول وأسكى	
١٣٠ الحبصيحتىعدم	١٢٣ اليوم صفا	
۱۳۱ يامورداغدين		
	٧٤ (النصل الباشر عشاق)	١١٣ على عشق الحال
-	١٧٤ قربنا حان الحميا	
۱۳۲ علىروحى أمّا الجانى	١٧٤ تأسح الحجام	١١٤ قلت لووالتي ترخم

العامة المعالمة المرام ۱۳۷ اللي جري عرم مايتاد ال ۱۳۸ البدر علوك ۱۳۳ يالوعتي يا تصبيعي الم١٣٨ ليه الحبيب ١٤٢ حبر بشمس المحاسن ۱۳۳ تبك على الالا واحادي الديس والمحبوب ا ۱۳۹ ياڄيجة الروح ١٣٣ أشكى ياقلى ١٣٦ يابدر ياللي أا187 فيهجةالحسزيانحبوب ١٣٤ النوموعد ١٣٩ يابدرداري عيونك ١٤٣ قمن دجي الليل ترى ١٣٤ شوف حالي ١٣٨ يابدرنو زطلمتك ١٤٣١ تمنى دجي البيل واسئل ١٣٤ بدع الحبيب ١٣٦ عابدر مالك ضنين ١٤٣١ مين في القواد أبيمهم بالدرأيه العمل ١٣٥ أسيرالعشق المجام حامل لوا الجسن ١٣٥ القلب سلم ١٣٥ يأبدرتما لجيل ١٤٣ ناعس جفونك ا ع الفيش كدا ١٣٦ (البابالتاني ألم إوبل) مع ١٤٠ يامفرد الغيد ۱۶۶ ان کنت محکم ١٤٠ في ظل أهداب عبو نك ألم ١٤٠ حوشو الهوى ١٤٤ قوامك الغصن ١٣٦ من رقة أهل الها أردي سلطان حالك ١٤٠ ياحلو باللي على الى ١٤٤ ياللي القمر طلمتك ۱۳۳ بکل مرسوم ١٣٦ في مجلس الانساسي مع ١٤٠ فرب صاحب أمانة مع المراكب الحسن ١٤٠ ياما على الوصل ١٤٤ لا تحسب ان البعاد ۱۳۳ یادی الجال ١٣١ صبرى حلى ياجميل ١٤١ حبك شغلني المالجال والصه ١٣٧ ان كان عذا بي ١٤١ ف دولة الحسن منرم أ١٤٥ فيك ناس ياليل ١٤١ يامادى اليسخليني العهد دلال ياغصن ١٣٧ بلابلالروض ا ١٤١ يا كامل الحسن ا ١٤٥ محبكم داب ١٣٧ طال الجنا من حييك ١٣٧ ماحديامنيتي ١٤١ أناالجدوانت روحي ١٤٥ سافرحييي ١٤٨ لاح الصباح ١٤٢ طيف الحيال في ١٤٦ محب لكن على ١٣٨ أَهُلَ العُرامَاشَتَكُوا ١٤٢ اللهَأَ كَبِرِ دَعَانِ الحَبِ ١٤٦ يَاحَافَظُ الود ١٣٨ بأهل النرام اعلمونا ١٤٧ ماحدري على خله ١٤٦ أمتى الحبايب ١٣٨ بدرالسطادة ١٤٧ بدال ملامك ١٤٦ ان ناب سيبالاكر ١٣٨ اصبر تنول المرام معلم المعال معلم المان الامان

